90 STE JAARGANG No. 226

WOENSDAG 3 OKTOBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs (met Panorama) f. 5 per maand
f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Engeland trekt marineschepen terug

NAVO-GELEDEREN BLIJVEN INTACT

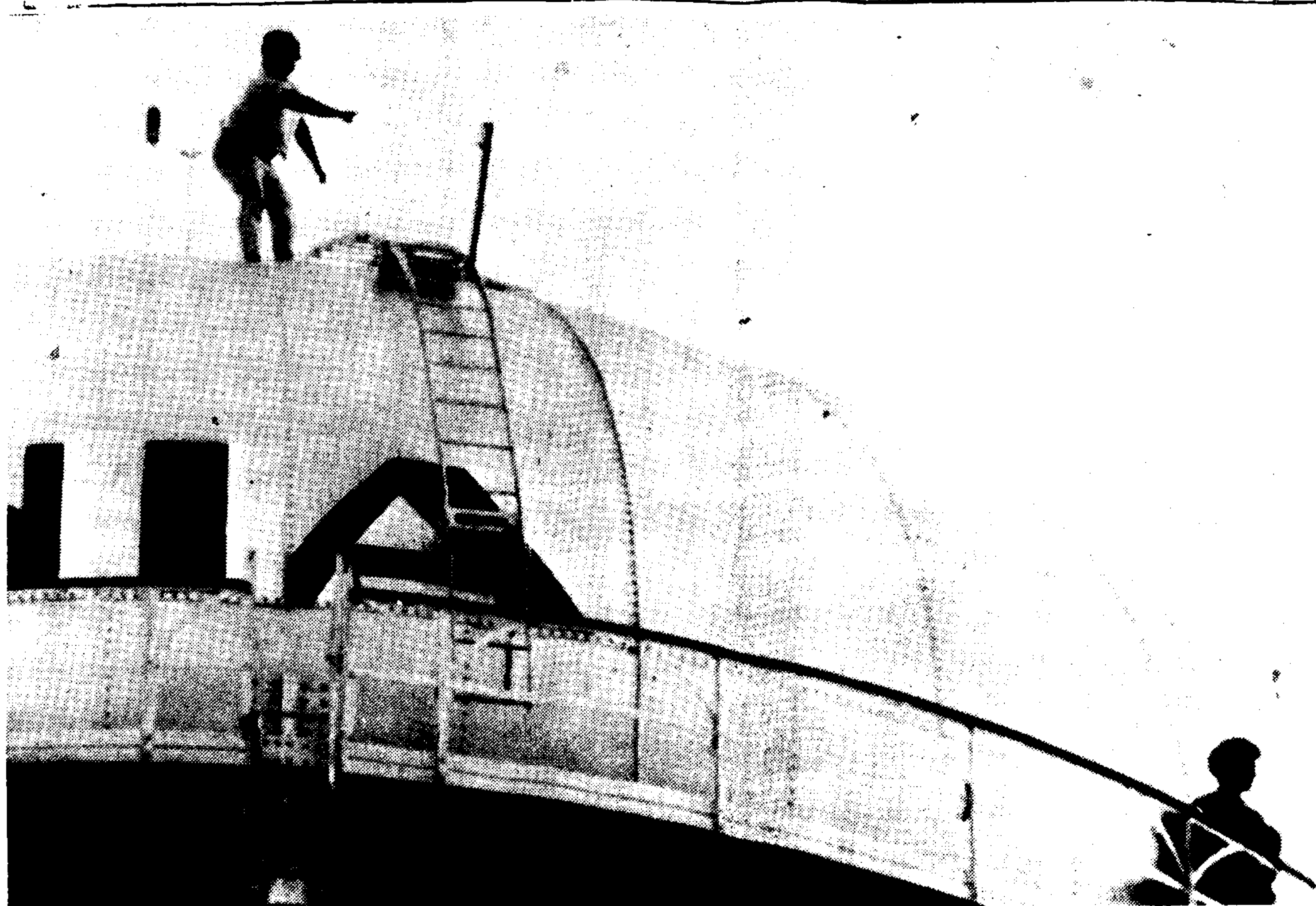
IJsland breekt niet met Londen

REYKJAVIK — IJsland zal vooralsnog niet de diplomatieke betrekkingen verbreken met zijn NAVO-bondgenoot Engeland naar aanleiding van de kabeljauwoorlog in de IJslandse wateren. De dreigende breuk werd op het laatste moment afgewend door een verzoenend gebaar van Engeland, dat ermee instemde zijn drie fregatten uit de 50 mijl brede visgronden van IJsland terug te trekken. IJsland had met een diplomatieke breuk gedreigd als Engeland dat niet zou doen. Van zijn kant aanvaardde de IJslandse premier, Olafur Johannesson, een uitnodiging van zijn Britse collega, Edward Heath, om het geschil in Londen te komen uitpraten.

IJsland breidde vorig jaar zijn visserijgebied tot vijftig mijl uit, iets dat o.a. door Engeland niet is erkend en waaraan de Britse vissersvloot, die al jarenlang de visgronden bij IJsland bevist, zich nimmer heeft gestoord. Dit leidde herhaaldelijk tot incidenten tussen IJslandse marinevaartuigen en Britse vissers.

Premier Johannesson van IJsland heeft geëist dat de Britse marineschepen zouden vertrekken. Pas daarna zouden onderhandelingen over een tijdelijke regeling kunnen beginnen. Als de eis van IJsland niet werd ingewilligd zou dit land vandaag de betrekkingen met NAVO-partner Engeland verbreken.

Engeland heeft ook een tweede concessie gedaan door af te zien van zijn eis dat IJsland de garantie zou geven dat er voorlopig geen acties tegen Engelse vissers worden ondernomen hangende het Brits-IJslandse overleg. IJsland wilde die garantie niet geven. In de jongste verklaring staat dat Engeland aanneemt dat IJsland de vissers met rust laat.



DANIA, FLORIDA — De 27-jarige Gloria Polizzle maakt gebaren op het topje van de ruim 45 meter hoge watertoren in Dania terwijl ze dreigt er van af te springen. Na enige tijd slaagde de politie erin haar te overreden van de toren af te komen. Omstanders die erbij stonden hadden haar herhaaldelijk aangespoord te springen. Toen de overspannen vrouw tenslotte van haar voornemen afzag, keerden de teleurgestelde toeschouwers zich tegen de politie, die van de knuppel gebruik moest maken om de gemoederen tot bedaren te brengen....

Chileens episcopaat in contact met junta

Respect en waardering voor leger en politie

SANTIAGO — De permanente commissie van de Chileense bisschoppenconferentie heeft de nieuwe Chileense regering een bezoek gebracht. Tijdens deze ontmoeting hebben de bisschoppen, zo verklaarden zij na afloop, uiting gegeven aan hun gevoelens van respect en waardering voor het leger en de politie. Aldus meldt het Spaanse persbureau EFE.

De bisschoppen hebben aangeboden hun bereidheid om mee te werken aan de wederopbouw van het land. Verder wijst de commissie op de noodzaak om de maatschappelijke verworvenheden van de arbeiders te garanderen en te ontwikkelen. Ook hebben de bisschoppen hun wens uitgesproken dat de zelfstandigheid van de kerk wordt geëerbiedigd voor het verkondigen van het evangelie aan iedereen zonder onderscheid.

Verwondering

In het licht van vorige verklaringen van kardinaal Silva Henriquez en van de permanente commissie van de bisschoppenconferentie heeft het EFE-bericht over de bisschoppelijke waardering voor het leger opzien gebaard bij buitenlandse waarnemers, die deze uitspraak echter beschouwen als een formele plichtpleging. Zo zouden de bisschoppen hun rol van vredestichters willen spelen. Zoals bekend, heeft kardinaal Silva Henriquez onmiddellijk na de staatsgreep de militaire junta te verstaan gegeven dat de rk kerk van Chili geen geweldadden tegenover de burgers zal aanvaarden, zonder dat de kardinaal zich daarbij tegen het nieuwe bewind uitsprak. 14 september had het Chileense episcopaat opgeroepen tot matiging in de beoordeling van degenen, die verslagen zijn.

De bisschoppen spraken toen de hoop uit, dat de gezonde verstand en de vaderlandsliefde samen met de democratische en humanistische traditie van het leger Chili in staat zullen stellen spoedig terug te keren tot de grondwettelijke normale situatie, zoals de militaire junta heeft beloofd.

Moorden op blanken op Maagdeneilanden

CHRISTIANSTED, ST. CROIX (UPI). — Aan de vooravond van de conferentie van Amerikaanse vice-gouverneurs zijn de Maagdeneilanden opgeschrikt door drie moorden. Alle slachtoffers waren blank.

Maandagavond werden de lijken gevonden van twee Amerikaanse leraressen, Cheryl Barr uit Florida en Betsy Reeding uit Connecticut, die sinds zondag vermist waren. De leeftijd van beiden was midden twintig, aldus de politie. Eveneens maandagavond kwam er een eind aan het leven van Henry Berry, ongeveer 35 jaar en een Franse immigrant van St. Barthelemy. Hij werd doodgeschoten toen hij de Gallows-nachtclub in Christiansted verliet. De eigenaar van de club, Ed Simons, verklaarde dat Berry woorden had gehad met vijf jonge zwarten, die buiten de club hingen. De vijf jongelui waren de club binnengekomen waar ze klanten begonnen te beledigen. Volgens Simons had hij ze de deur uit weten te werken. Berry had kort daarna de zaak verlaten. Ed Simons hoorde drie schoten en een gil en toen hij buiten kwam vond hij de Fransman badend in een plas bloed.

In iets minder dan een jaar tijd zijn op de Maagdeneilanden, met name St. Croix, achttien mensen vermoord. Alle slachtoffers, op één na, waren blanken. Verdacht van de jongste moord op de twee Amerikaanse vrouwen is door de politie op St. Croix een man aangehouden, afkomstig van het Britse eiland Montserrat. Omtrent de moord op de Fransman tast men nog volledig in het duister.

Vanavond zal op de Maagdeneilanden de vice-gouverneursconferentie beginnen. Daarbij zullen bijna alle Amerikaanse vice-gouverneurs aanwezig zijn.

Geen Nederlands aanbod voor emigrés uit Rusland

DEN HAAG — Het bestaan van een concreet Nederlands aanbod om in plaats van Oostenrijk in Nederland een doorgangscentrum voor Russische Joodse emigranten in te richten, is vanmorgen door een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag prematuur genoemd. Volgens het ministerie van Buitenlandse Zaken moet er ergens een misverstand zijn ontstaan over het bestaan van een aanbod. Sinds het gesprek tussen de Oostenrijkse ambassadeur en de minister maandag j.l. is er geen verandering in het Nederlandse standpunt gekomen. De minister verklaarde toen, dat Nederland eerst het resultaat van een Oostenrijkse studie over de kwestie van de sluiting van het doorgangskamp Schoenau af zou wachten.

De Oostenrijkse kanselier Bruno Kreisky maakte vorige week vrijdag bekend dat het doorgangskamp Schoenau gesloten zou worden als ruil voor de vrijlating van vier gijzelaars van twee Palestijnse verzetsstrijders.

De Israëlische premier sprak dinsdagavond bij aankomst uit Oostenrijk op de luchthaven van Tel Aviv over het bestaan van een Nederlands aanbod. Zij noemde het een treffend gebaar. Ook zei ze in Tel Aviv dat ze eerder in Straatsburg met Nederlandse regeringsvertegenwoordigers de mogelijkheid had besproken zonder in bijzonderheden te treden.

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken ontkende desgevraagd dat er kontakten waren geweest tussen Nederlandse regeringsvertegenwoordigers en premier Meir. Het is volkomen uit de lucht gegrepen. De Nederlandse permanente vertegenwoordiger in Straatsburg heeft premier Meir niet gesproken. Het was door de veiligheidsmaatregelen onmogelijk met haar in kontakt te treden, aldus de woordvoerder.

Premier Golda Meir verklaarde dinsdagmorgen in Straatsburg bij een bezoek aan de Raad van Europa dat er een Nederlands aanbod bestond. Gezien het volledige begrip en de diepe vriendschap tussen beide regeringen en volken is dit voor ons niet als een verrassing gekomen. De wijze waarop Nederland in de Sovjet-Unie de belangen van Israël behartigt, is aandoenlijk; we zouden het zelf niet beter doen, aldus premier Meir.

(Nederland behartigt sinds de zesdaagse oorlog van 1967 toen de Sovjet-Unie en de andere landen van het Warschau-pact, uitgezonderd Roemenië, de diplomatieke betrekkingen met Israël verbraken, de Israëlische belangen in Moskou en Warschau).

Volgens het in Europa verschijnende Amerikaanse dagblad International Herald Tribune zou van Nederlandse zijde in Straatsburg vernomen zijn, dat minister Van der Stoel aarzelt het Nederlandse aanbod openbaar te maken omdat men het anders kanselier Kreisky te gemakkelijk zou maken. Een woordvoerder van het ministerie ontkende ook deze stelling.

Bahamas bieden VN eiland aan

NEW YORK. — De premier van de Bahama-eilanden, Lynden O. Pindling, heeft een van de 700 eilanden van de archipel aangeboden voor de zetel van de Verenigde Naties ingeval overplaatsing ervan nodig zou worden geacht.

Pindling betoogde in de algemene vergadering der V.N., dat de thans in New York gevestigde VN-zetel beter in een kleine lid-staat van de Verenigde Naties gevestigd kan zijn, dan op het gebied van een supermogendheid.

Palestijnen vrezen vergeldingsactie

BEIROET — De Palestijnse commando-organisaties in Syrië en Libanon zijn in verband met een te verwachten Israëlische vergeldingsactie in staat van verhoogde paraatheid gebracht. Dit heeft het officiële Iraakse persbureau dinsdag meegedeeld.

Aan de bestandslijn in het zuiden van Libanon zouden Israëlische troepenconcentraties zijn waargenomen. Men vreest in dit gebied een aanval op de kampen der commando's.

Ook het Arabische persbureau in Beiroet heeft dinsdag melding gemaakt van een op handen zijnde Israëlische aanval als vergelding voor de commando-actie te Wenen.

Studentenonrust in Buenos Aires

BUENOS AIRES. — Studenten aan de universiteit van Buenos Aires hebben dinsdagochtend alle gebouwen op de campus bezet uit protest tegen het ontslag van hun linkse rector-magnificus.

Volgens peronistische kringen deelde minister van Onderwijs Jorge Taiana rector Rodolfo Puiggros maandag mee dat gekozen president Juan Perón wilde dat hij aftrad. Puiggros is een voormalig bestuurslid van de Argentijnse communistische partij.

De studenten verklaarden dat ze de bezetting uitgevoerd hadden om te voorkomen dat een rechtse bezetting plaatsheeft.

De politie houdt een oogje in het zeil, maar incidenten zijn uitgebleven.

Het ontslag van Puiggros past in het kader van een ideologische zuivering die Perón in zijn gelederen uitvoert.

Gouverneur zet consultaties voort

WILLEMSTAD — In het kader van de consultaties betreffende de vorming van een nieuw kabinet zal gouverneur drs B. M. Leito morgen, donderdag, in de voormiddag de vertegenwoordiger van de Partido Patriotico Arubano (PPA) in het Statencollege, de heer D. Tromp, voor een bespreking ten gouvernementshuize ontvangen. In de namiddag zal de gouverneur een onderhoud hebben met het Statenlid voor Bonaire, de heer Ch. L. R. Ellis.

Bestuurscollege: te eenzijdig

Meerjarenhulp voor Curacao onbevredigend

WILLEMSTAD — De resultaten van de Meerjarenplannen zijn ondanks de financiële en technische hulpverlening door de Nederlandse regering en de EEG voor Curacao nog steeds verre van bevredigend. Dit zegt het Bestuurscollege in de algemene beschouwingen bij de begroting voor het dienstjaar 1974. In de laatste tien jaren valt er slechts een tendens te bespeuren welke duidt op een vervanging van de rol van de olie-industrie door het toerisme. Zowel tot het nationaal inkomen als tot de werkgelegenheid is de bijdrage van de olie-industrie door rationalisatie en mechanisatie aanzienlijk ingekrompen. De bijdrage van het toerisme is daarentegen toegenomen en heeft gezorgd voor de nodige werkgelegenheid. Niettemin blijven de opbrengsten voor de met overheidshulp gebouwde hotels nog steeds achter bij de verwachtingen en de prognoses van de exploitatiemaatschappijen.

Alle eigenaarsmaatschappijen verkeren in liquiditeitsmoeilijkheden welke afgewenteld worden op de kas van het eilandgebied die de rente en aflossingen moet betalen. De bijdrage tot de werkgelegenheid van handel en bouwnijverheid is constant gebleven gedurende de laatste tien jaar. Het eilandgebied probeert de werkgelegenheid in deze sector uit te breiden o.m. via vrije zone-aktiviteiten, echter nog steeds met gering succes. (onlangs nog zijn Toyota Parts Depot en Cine Foto Trading uit de vrije zone vertrokken).

Teneinde de handelsaktiviteiten een nieuwe impuls te geven is een aanvang gemaakt met de uitvoering van het project wederopbouw Willemstad. Zoals reeds eerder is gesteld is de industrialisatie de enige effectieve oplossing voor de massale werkloosheid op Curacao. Er zal een soepeler vestigingsbeleid moeten worden ingevoerd waarbij zoveel mogelijk importvervangende industrieën zullen worden gestimuleerd om zodoende, de uit andere sectoren verkregen deviezen te kunnen besparen. Exportindustrieën zijn ondanks aantrekkelijke belastingfaciliteiten moeizaam van de grond gekomen vanwege o.m. de zware concurrentie op de buitenlandse markt, gebrek aan grondstoffen en de relatief hoge lonen op Curacao.

Het BC wijst erop dat de door de Nederlandse regering tot nu toe verleende steun slechts een gedeelte van de economische ontwikkeling van Curacao heeft teweeg gebracht. Er werd in de afgelopen tien jaren nagenoeg alleen in het toerisme en in de infrastructuur geïnvesteerd. Door deze eenzijdige ontwikkeling is Curacao thans financieel nog steeds afhankelijk van Nederland voor de economisch herstructurering en voldoende blijvende werkgelegenheid. Een snelle herstructurering door de gewone eilandsbegroting zal voor Curacao volgens het Bestuurscollege een onmogelijke zaak zijn.

Geesteszieke probeerde tijdens vlucht KLM-vliegtuig te kapen

SCHIPHOL — Een 35-jarige geesteszieke uit het Westduitse plaatsje Kirchhellen heeft gistermiddag geprobeerd een DC-9 van de KLM, op weg van Dusseldorf naar Amsterdam, te kapen. In de cabine probeerde de man, die later werd geïdentificeerd als Franz-Jozef Stremmer, iemand te overmeesteren, maar daar werd hem het wapen dat hij bij zich had, ontfutseld. Het vliegtuig vervolgde normaal zijn reis en landde veilig op Schiphol. De 27 passagiers hadden niets van de poging tot kaping gemerkt. De man werd op Schiphol overgedragen aan de rijkspolitie.

De wouldbe-kaper had een 9 mm revolver van Duits fabrikaat bij zich, waarin zich vijf patronen bevonden. Hij zat achterin de kajuit van het toestel, dat slechts voor één derde was gevuld.

Weinig spectaculair

Gezagvoerder Hein Kegel (39) uit Abcoude en de stewardess de 28-jarige mevrouw I.W.M. de Wijde-Timmer slaagden er in de kaper diens revolver te ontfutselen. Hoe dat in zijn werk ging wordt door de rijkspolitie en de KLM met opzet geheim gehouden. „De methodiek, die van tevoren was uitgedokterd, is succesvol gebleken," aldus majoor E.E. Gerritse van de rijkspolitie op Schiphol. „Wellicht kunnen ook andere luchtvaartmaatschappijen er in de toekomst hun voordeel mee doen." Deze methodiek moet kennelijk weinig spectaculair zijn. De 27 passagiers van het vliegtuig hadden — naar na de landing bleek — van het hele avontuur niets bemerkt.

Waandenkbeeld

Een zuster van Stremmer, die door journalisten in Kirchhellen was opgebeld, vertelde dat haar broer vier weken geleden ontslagen is uit het ziekenhuis te Munster, waar hij werd verpleegd in de afdeling voor geestesziekten. Volgens de familie had men hem daar zeker niet mogen ontslaan, want de man koestert het waandenkbeeld dat hij voor de CIA werkt en dat hij tot opdracht heeft uit te zoeken wie er achter de moorden op de familie Kennedy staan.

Volgens zijn zuster was Franz Jozef enigszins labiel sinds hij jaren geleden dienst heeft gedaan in de Bundeswehr. Later zou hij vijf jaar hebben doorgebracht in West-Berlijn en niemand weet wat hij daar heeft uitgevoerd. De mogelijkheid dat hij in Berlijn contact heeft gekregen met de Bader-Meinhoff groep acht zij niet uitgesloten. Hij werkte sinds jaren niet meer en was vroeger kantoorbediende.

Hij wordt op het ogenblik gezocht door de politie, omdat hij zich geregeld voor controle bij het ziekenhuis in Munster moest melden, doch toen zij daar niet meer zien. De politie werd toen op zijn spoor gezet, omdat de medici reden hadden aan te nemen dat de man gevaarlijk zou kunnen zijn.

Vervolging bareigenaars in A'dam wegens rasdiscriminatie

AMSTERDAM. — Verdacht van rassendiscriminatie moeten drie Amsterdamse bareigenaars en hun portiers en een hotellier en zijn portier dinsdagmorgen 13 november voor de Amsterdamse kantonrechter terecht staan. Overtreding van het sinds 1971 bestaande discriminatie-artikel van het wetboek van strafrecht (429 quater) is hen ten laste gelegd.

Het is de eerste keer dat dit artikel wordt toegepast dat strafbaar stelt degeen die in de uitoefening van zijn bedrijf of beroep iemand wegens zijn ras achterstelt. De maximumstraf is een maand hechtenis of een boete van Nf. 1000,—.

Naar aanleiding van een reportage van discriminatie van Surinamers — weigering van toegang bij bars in Amsterdam — in een uitzending van AVROS-televizier Magazine van 8 januari j.l. liet de Amsterdamse justitie een onderzoek instellen. Officier van justitie mr F. H. von Meyenfeldt vorderde tegen vier bareigenaren en portiers een gerechtelijk vooronderzoek. Dit resulteerde tenslotte in een vervolging van twee eigenaars en hun portiers van bars uit het Leidseplein-kwartier.

De eigenaar van een hotelletje op de Nieuwendijk en zijn portier staan terecht omdat zij een Amerikaanse neger als gast geweigerd zouden hebben. Deze diende bij de officier van justitie een klacht in rond de jaarwisseling '72-'73 en keerde naar Amerika terug. In diezelfde tijd ontving de officier een klacht van een andere Amerikaanse neger die de toegang zou zijn geweigerd tot een der twee bars waarvan eigenaar en portier nu terecht moeten staan. Ook deze klager keerde naar de V.S. terug.

— De Arnhemse rechtbank heeft een voetballer uit Geldersmalsen tot één week gevangenisstraf veroordeeld wegens mishandeling. De man had na een wedstrijd de scheidsrechter in het gezicht gestompt, omdat hij hem van het veld had gestuurd.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); ; Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommèr-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Hell with heroes. WEST-END: 19.00 en 21.00 Slaughter. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Ulzana's raid. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 A patch of blue. CINE-RIO: 20.00 Price of power.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Juliana, tel.: 54500

DIVERSEN

SWRC: training judo.

BC SANTA MARIA: culturele avond (film of lezing enz.).

EBENEZER CHURCH: 19.30 bijbelstudie (Eng.) en Johannes-evangelie door ds Snow.

BIJBELLEZING: 20.00 wijk D - pastorie naast Emmakerk.

ASIENTOVERENIGING: 20.00 alg. ledenvergadering - R. en B.

ALLIANCE FRANCAISE: 19.00 voor beginners en gevorderden - CCC, Scharlooweg 1-1A (kennismaking met cursusleiders/leidsters.

SPORT

KEGELEN: 20.00 The Skittlers vs Becardi - finale zilveren Bolskruik - R. &

VOETBAL: 20.00 Uniersidad Sakoka vs Centro Dominguito - rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 11.30 voor New York; 14.30 voor Europa - postkantoor; 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en vrijdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING:

CURACAOS MUSEUM: 09.00-14.00 gelegenheid werken voor lustrumtentoonstelling in te leveren.

GALLERIJ RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CATECHISATIE: 18.30-19.30 wijk B - Jeugdhuis De Oleander; 19.00 belijdeniscatechisatie - Geref. kerk Curaçao - Emmakerk.

EBENEZER CHURCH: 19.15 catechisatie - 16 jr en ouder.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.00 speelschool preatkuil (twee tot vierenenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-17.30 handwerkcursus - HA-lokaal (vanaf tien jaar); 17.00-17.45 blokfluit 1 - beginners; 17.45-18.30 blokfluit 2 - gevorderden - studiezaal; 15.30-18.30 tafeltennis (j) - beginners - toneelzaal; 15.30-18.30 softball (m) tot vijftien jaar, volley en basket sportvelden; 18.00-20.30 handenarbeid (m) — HA-lokaal (twaalf tot vijftien jaar).

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Beurs stil. Internationals goed prijshoudend, scheepvaart onveranderd, cultures licht verdeeld, obligaties prijshoudend, locale markt stil en overwegend zwak.

Scan Irish Shipping Company N.V.

WILLEMSTAD — De naam van Koraal Scheepvaartmaatschappij N.V. is veranderd in Scan-Irish Shipping Company N.V. Deze op Curacao gevestigde vennootschap heeft ten doel de uitoefening van het zeescheepvaartbedrijf, waaronder begrepen het huren en verhuren van zeeschepen en het verwerven, bezitten en vervreemden van zeeschepen. Tweehonderdduizend gulden is het maatschappelijk kapitaal, verdeeld in tweehonderd aandelen van ieder duizend gulden. Hiervan zijn al veertig aandelen geplaatst. Koraal Scheepvaart Maatschappij N.V. neemt in het geplaatste kapitaal deel voor negenendertig aandelen en mr. J. Vriesendorp voor één aandeel. Als directrice zal w... de eerste keer benoemd worden de Koraal Scheepvaart Maatschappij N.V. en als commissaris de heer G. Rijbier, wonende in Etten-Leur, Nederland.

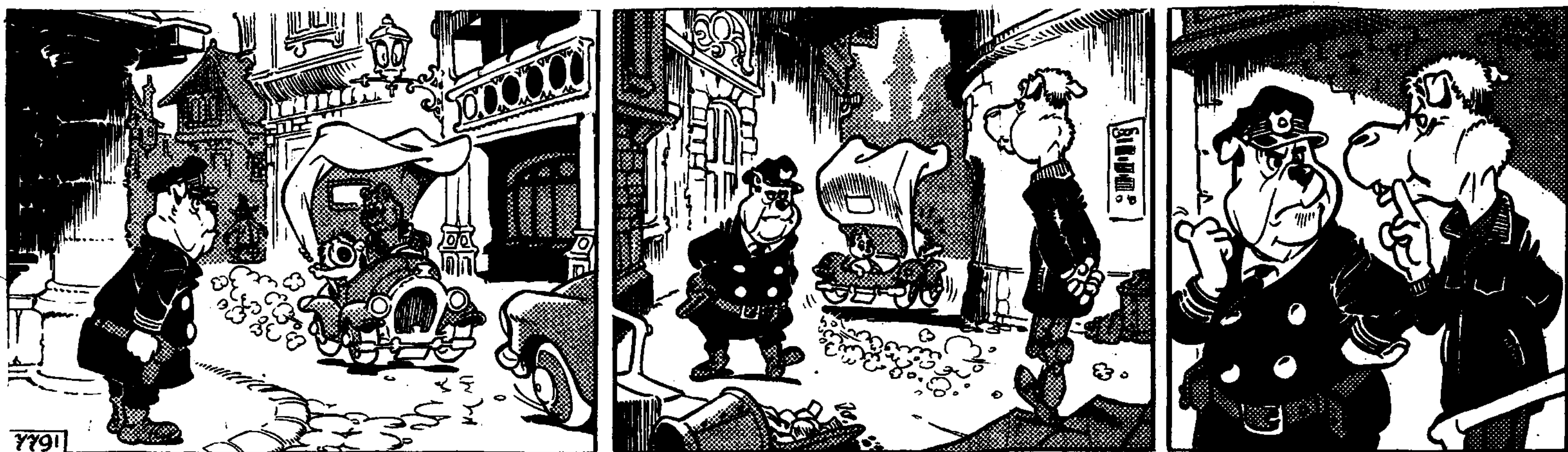
Beurs van New York

ACF Industries Inc.	48 1/2
Airco Inc.	13 1/4
Allied Chemical Corp.	40
Aluminium Co. of America	73 3/8
American Brands Inc.	37 7/8
American Can Co.	31 1/4
American Cyanamid C.	24 1/4
American Electric Power	27 1/2
American Metal Climax	43
American Motors Corp.	9
American Smelting & Ref.	22 1/8
American Telegph. & Telegr.	51 1/2
Ampex Corp.	5 1/8
Anaconda Company	23
Armco Steel Corp.	22 1/4
Atlantic Richfield Co.	93 3/4
Bendix Corp.	39 1/2
Bethlehem Steel	32 1/4
Boeing Corp.	20 1/8
Burlington Ind.	29 3/4
Burroughs Corp.	234 5/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	16 1/2
Celanese Corp.	37 7/8
Chase Manhattan Corp.	58 1/4
Chesapeake & Ohio Railway	46 1/4
Chrysler Corp.	228
Cities Services Co.	47 1/8
Colgate-Palmolive Co.	31 7/8
Colt Industries Inc.	18 5/8
Commonwealth Edison	30 3/4
Consolidated Edison of N.Y.	23
Continental Can Co.	27 77/8
Continental Oil	37
CPC International	31
Curtiss-Wright Corp.	21
Curtiss-Wright "A"	—
Dart Industries	28 3/4
Deere and Company	59 7/8
Dow Chemical	60 1/4
Dupont (E.I.) de Nemour	90 3/8
Eatern Airlines	9 1/8
Eastman Kodak Co.	30 7/8
Engelhard Minerals & Chem.	23 1/2
First National City Corp.	45 3/8
Ford Motor Co.	59 7/8
Fruehauf Corp.	27 3/8
General Development Corp.	8 1/8
General Electric Co.	63 3/4
General Foods Corp.	28 1/2
General Motors	66 7/8
General Public Utilities	20 1/4
General Tel. & Electronics	30 1/4
Getty Oil	36 1/4
Gilette Co.	64 3/8
Gimbel Brothers Inc.	24 3/4
Goodrich (B.F.) Co.	23 7/8
Goodyear Tire & Rubber	27 1/8
Gulf Oil Corp.	25
Illinois Central Industries	20 1/8
Insilco Corp.	11 1/4
Internat. Business Machines	55 1/2
Internat. Harvester	32 5/8
Internat. Nickel of Canada	35 3/8
Internat. Paper	49
Internat. Tel. & Tel.	38 7/8
Johns-Manville Corp.	23 7/8
Jones and Laughlin Steel	18 5/8
Kennecott Copper Corp.	33 3/8
Kraftko Corp.	47 3/4
Ling-Temco-Vought	12 3/8
Litton Industries Inc.	10
Lockheed Aircraft	6 1/8
Marcor Inc.	27
Martin Marietta Corp.	17 1/8
May Department Stores Co.	34 5/8
McDonnel Douglas Corp.	19 7/8
Mobil Oil Corp.	62 5/8
Nabisco Inc.	46 3/4
National Cash Register	15 1/4
National Distillers & Chem.	14 7/8
National Gylsum Co.	36 3/4
National Steel Corp.	15 7/8
NL (National Lead) Industries	16 1/2
North American Rockwell	27 3/8
Olin Corp.	2
Pacific Gas & Electric	87
Penn Central Co.	48
Pepsico Inc.	04 1/2
Phelps Dodge	58 1/2
Philip Morris Inc.	97 3/8
Phillips Petroleum	27
Procter and Gamble Co.	25 1/4
R.C.A. Corp.	47 1/4
Republic Steel Corp.	40 7/8
Reynolds (R.J.) Industries	26 1/2
Royal Dutch Petroleum	98 1/2
Santa Fé Industries	53 7/8
Sears Roebuck and Co.	17 3/4
Shell Oil Co.	32 7/8
Southern Co.	35 3/4
Southern Pacific Co.	51 1/2
Southern Railway	67 1/2
Sperry Rand Corp.	89 3/4
Standard Oil Co. of California	95 1/2
Standard Oil Co. (Indiana)	32 1/8
Exxon Corp.	43 1/2
Sterling Drug	55 5/8
Studebaker-Worthington Inc.	33 1/8
Sun Oil Company	127 1/4
Texaco Inc. Texas Gulf Sculp	30 1/8
Texas Instruments Inc.	13 5/8
Texas Utilities Co.	
Transamerica Corp.	—
Unilever N.V.	39 7/8
Union Carbide Corp.	12
Uniroyal Inc.	33
United Aircraft Corp.	10 1/2
United Brands	32 5/8
US Steel Corp.	18 3/8
Western Union Corp.	36 7/8
Westinghouse Electric Corp.	26 1/8
Woolworth (FW)	19 3/4
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	43 7/8
Brascan	35
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	
Gulf Oil Canada	
Caterpillar	71 1/4
Columbia Gas	27 5/8
North Am. Phil Corp.	25 1/4
Westerban	31 3/4
K.L.M.	36 1/4
T.W.A.	25 1/2
Twent. Century Fox	8 3/8
Dow Jones Index	956.80

Beurs van Amsterdam

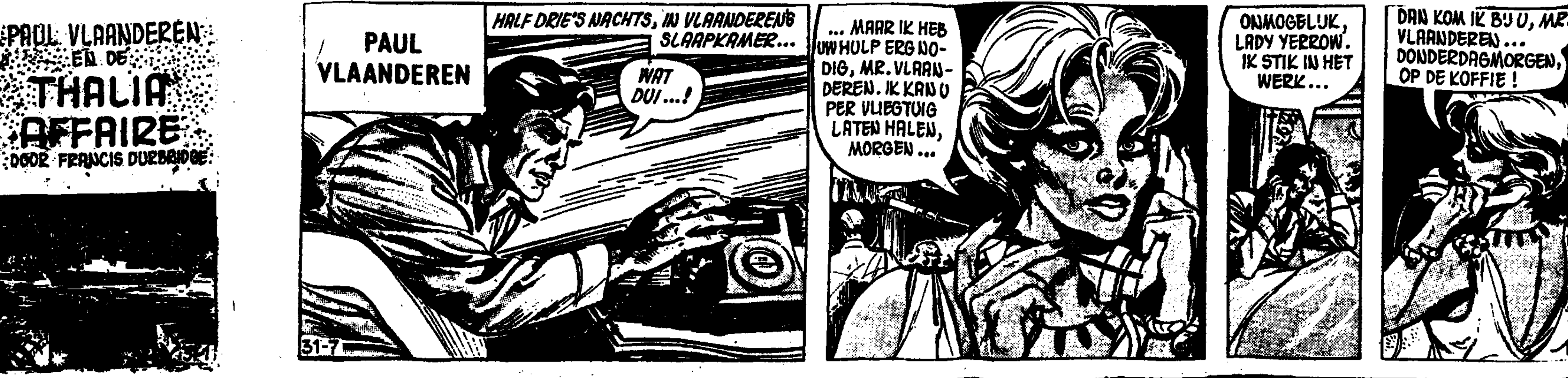
7 pct Ned.	91
AKZO	70
Heinekens Bel. en Beh.	260
Heinekens Bier	277
Hoogovens	66.50
H.V.A.	87
Philips	41.80
Unilever	120.30
Kon. Olie	99.20
K.L.M.	91
K.N.S.M.	187
V. Ommeren	371
Scheepvaart Unie	129
A.B.N.	303
Nat. Nederlanden	69.20
Ngombezi	—
Alb. Heijn	120.50
AMRO Bank	75.30
Bergoss	359.50
V. Berkel	195
Bols	120.50
Bredero Ver. Bedr.	441
Buehrmann Tetterode	84.80
Bijenkorf Beh.	95.30
Calvé	168.50
Cur. Handelmij	177
Elsevier	595
Fokker	29.20
V. Gelder	75
Gist-Brocades	64
v.d. Grinten	223.60
Hagemeijer	114
Internatio-Muller	70.10
Kon. Ned. Papier	92.50
Naarden	61
O.G.E.M.	35
Pakhoed	163
Rijnschelde	257
E.M.S.	18.30
Scholten-Honig	72
V.M.F.	164.80
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	149
Werelhaven	110
Wessanen	144
Ant. Brouwerij	161
Ant. Verf	155
Aruba Electra	190
Sur. Brouwerij	146
Converto	600
Goldmines	134.40
IKA Bel. Mij.	171
NEFO	73.50
Robeco	210
Rolinco	144.50
Utilico	122.60
Alcan Alum.	35.4
Ned. Ant. 7 3/4 71	—
Ned. Ant. 6 1/2 67	—
Ned. Ant. 60	—
Ned. Ant. 4 1/2 59	—
Ned. Ant. 4 1/2 62	—
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	95.5
Industrie	144.2
Scheepvaart	139.3
Banken	151.6
Handel	129.6
Algemeen	122.6

HEER BOMMEL EN DE VREZELIJKE KRAKKEN



7791 — Heer Ollie had zijn beschermeling naar de Oude Schicht gebracht, die in een pakhuis op de terugkeer van zijn eigenaar had gewacht. Zorgzaam zette hij het brullende kereltje naast zich op de bank, en nadat Tom Poes in de bagageruimte had plaats genomen reed hij door de nog stille straten van Rommeldam op huis aan. „Stil nu maar!" maande hij. „Je zult zien hoe prettig het op Bommelstein is, met allemaal mooie dingen en kunst om je heen. Rustig en veilig, zonder boze reuzen, bedoeld ik!' Zijn kalmerende woorden gingen echter verloren in het ratelen van de motor en het schreeuwen van het ventje — en het valt te begrijpen, dat het lawaai de aandacht trok van de commissaris van politie die bezig was aan zijn morgenronde. „Natuurlijk Bommel weer", sprak deze fronsend tot zichzel[f]. „Altijd dezelfde. Ik vraag me af, wat hij nu weer van plan is. Het lijkt o[p] ontvoering!" Hij oogde het voertuig na totdat het om een straathoe[k] verdween en stapte toen nadenkend verder. Het toeval wilde, dat h[ij] zodoende doctorandus Zielknijper tegenkwam, een bekend geleerde op h[et] gebied van de kinderziel. Deze verliet juist zijn huis om zich naar de kliniek t[e] begeven toen de luidruchtige wagen passeerde, en hij dacht er natuurlijk h[et] zijne van. Daarom had hij ook niet veel uitleg nodig toen de politiechef zij[n] verdenking uitsprak. „Het zou niet de eerste keer zijn", sprak hij glimlachend. „Maar wees gerust; ik zal op kiese wijze informaties inwinnen".





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.15 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce; 17.10 de rovers; 17.30 here comes the grump; 17.55 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 headlines; 18.40 seven sense; 18.47 room 222; 19.15 Adam 12; 19.45 Volksontwikkeling en Cultuur; 20.02 Kung Fu; 21.00 nieuws; 21.30 Cultuur en Opvoeding (optreden Harold Martina); 22.30 nieuws; 22.45 dark shadows; 23.06 Startrek.

***

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott & Costello; 19.00 la indomable; 20.00 especial de Barrabas; 21.00 Raquel;; 22.00 el observador venezolano; 22.30 su meddia naranja; 23.30 cine de medianoche (Las 7 colinas de Roma con Mario Lanza).

VENEVISION (kanaal 12): 17.30 los ángeles azules; 18.00 zorro; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 la loba; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 el mundo de Jason King; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 frente a la prensa; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama Motor comp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo konoce? ; 17.05 electric co.; 17.30 mr. Grump; 18.00 de rovers; 18.30 N.O.S.-journaal; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 alias Smith and Jones; 20.00 BC-progr.; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Owen Marshall; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 here's Lucy; 22.30 night gallery.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim, pop-progr. van Ge.. van Drimmelen; 18.15 voetbaluitslagen Europacupwedstrijden; 18.22 musicarla van Carla de los Santos met een praatje door Tom Pape over Doordouwende Nederlanders; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop-special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

DONDERDAG

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos dias; 13.30 cine para la mujer; 15.30 sopotocientos; 16.00 perdidos en el espacio.

VENEVISION: 10.25 himno nacional, 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 Lassie; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 María; 13.30 mi amor por tí; 14.30 nosotros las mujeres; 15.00 la novicia voladora; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 Daktari.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos dias; 13.30 cine para la mujer; 15.30 telefantasía; 16.00 huckleberry hound; 16.30 sopotocientos.

VENEVISION: 10.25 himno nacional, 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 Lassie; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 María; 13.30 mi amor por tí; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 el show de Mary Tyler Moore; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 Daktari.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica cowboy, ranchera; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticia; 09.15 awe mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.10 tophits; 10.35 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.05 seccion informativo noticiero Viana; 13.15 Domus Coruba; 13.30 musica groovy pa hubentud; 15.45 panaderia y refresqueria Central Madereinse show musical; 16.00 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

Smit Enterprise

WILLEMSTAD — L. Smit & Co's sleepdienst N.V. en N.V. Internationale sleepdienst maatschappij (International Tug Company), beide gevestigd in Rotterdam, Nederland, hebben op Curacao een nieuwe vennootschap opgericht. De Smit Enterprise heeft tot doel de verkrijging, het bezit, het doen bouwen, vervreemden, verhuren en in het algemeen de exploitatie van sleepboten en andere vaartuigen. De vennootschap houdt zich verder bezig met alles wat tot het bovengenoemde bevorderlijk kan zijn, in de ruimste zin des woords. Het kapitaal van de vennootschap bedraagt tweehonderdenvijftigduizend gulden, verdeeld in tweehonderdenvijftig aandelen van elk duizend gulden. Bij de oprichting werden vijftig aandelen geplaatst. In het kapitaal nemen de beide oprichters deel, L. Smit & Co's Sleepdienst N.V. en N.V. Internationale sleepdienst maatschappij voor ieder vijfentwintig aandelen. Voor de eerste maal wordt tot directrice benoemd de op Curacao gevestigde naamloze vennootschap Netherlands Antilles Corporation Company N.V.

* Met ingang van 1 januari 1974 zullen buitenlandse toeristen, die met hun auto Italië binnenkomen niet langer recht hebben op bonnen waarop zij benzine tegen verlaagde prijs kunnen krijgen. De intrekking van de bonnen gaat gepaard met een stijging van de benzineprijzen in Italië van 14 pCt.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: sept. Lesly Bloem-Pierre-Louis; sept. Janyce Rog-Koeiman; 25 sep[t]. Sharon Tile-Daal; Shanusca Josep[h] Carlo; 27 sept. Gernanda Ja[n]sen-Castillo; 22 sept. Tony Prin[s] Valenzuela.

ONDERTROUWD: 26 sept. Geor[ge] Concencion en Shirley Corio[l] Ernesto Englentina en Santina Reye[s] Jose Habaths en Eloyna Alvarez; Jes[s] Ponte Lira en Zoila Esperanza; Jo[s] Sakoetoe en Rugia Evelina; Eugen[io] Zuca en Claudette Decaster; Ce[s] Jacoba en Sonia Selassam; Loren[s] Koeyers en Eligia Profar; Efrai[n] Kierindongo en Mowdi Hanse[n] William Simmons en Carla Stefani[e] Erwin Cosster en Lilian Tremus; Kar[l] Copra en Irene Ortela; Eldred Everi[t] en Juliette Silie; Norman Jamanika e[n] Marvis Reigina; Wendel La Croes e[n] Shirley Frans; Ferdinand van der Vee[n] en Itsel Blanken; Sylvio Martina e[n] Maria Balentina; Hensly Muzo e[n] Buela Clementina.

GETROUWD: 24 sept. Hube[rt] Conradus met Rose Zimmerma[n] Charles Finx met Judith Plantij[n] Lucio Kastaneer met Audre[y] Bernadina; Barnabe Thielman m[et] Norma Offerman; 25 sept. Regina[l]d van Thijs met Lenschel Bodo[k] Thomas Kirnon met Petra Fransin[a] Ronald Martina met Lidia Dora[n] Hiacent Rigaud met Irene Rade[n]macher; Stanley Meyer met Ingri[d] Pieternella; Clinio Thielman m[et] Marjorie Gonzalez; Tarasio Dortalin[a] met Esmina Cathalina; Miguel Le[...] met Clovine Brooks; Erwin Demei m[et] Astrid Palm.

SAMBUMBU

SPREEKWOORDEN

Es cu por traha ún macutu po[r] traha cien — Wie één mand ka[n] vlechten kan er honderd vlechten.

Maske un macutu su rebchi ta d[i] un banda, e ta hanja su cargado — Ofschoon een mand gevlochten is va[n] doorgesneden tenen, kun je hem toch dragen.

Miho bo piki pipita di maishi fo[r] tera cu tuma jiu di hende pa bo — J[e] kunt beter maiskorrels op het veld zoeken dan een kind aannemen.

Majan no ta di bo — Morgen is niet van jou.

Mal biní tin cu bai mal 'i bai — Wi[e] slecht komt moet slecht heengaan.

Hende malagradecido ta mescos c[u] galinja — Ondankbare mensen zijn al[s] kippen.

Malechor ta disconfia di su mes sombra — Een slecht mens vertrouw[t] zijn eigen schaduw niet.

P.B.

GEBREK AAN MOTIVATIE BIJ LEERKRACHTEN

Twee procent schooljeugd heeft problemen

Ook LOM-onderwijs is aan verbetering toe

WILLEMSTAD – Twee procent van de dertigduizend schoolgaande kinderen in de leeftijd van zeven tot vijftien komen in aanmerking voor „buitengewoon onderwijs", hetgeen wil zeggen dat er op Curacao ruim 600 normaal begaafde leerlingen met – specifieke leermoeilijkheden zijn, met slechts 210 plaatsingsmogelijkheden – dus een groeiende wachtlijst momenteel van 390 kinderen. Ondermeer vanwege dit gebrek aan faciliteiten worden er op Curacao slechts kinderen van 7–15 jaar door dit „buitengewoon onderwijs" opgevangen terwijl de grote groep oudere leerlingen met leermoeilijkheden min of meer aan haar lot is overgelaten. Om aan de meest noodzakelijke behoeften tegemoet te komen zouden er op Curacao twee extra L.O.M. scholen dienen bij te komen en de bestaande drie moeten worden uitgebreid. Typerend voor de algemene onderwijs-situatie op de Antillen bestaat ook op het vlak van „Het probleemkind" een grote onvrede met de zeer beperkte mogelijkheden, waarbij de meest noodzakelijke veranderingen gepaard moeten gaan met grote investeringen. Uitgaande van het feit dat ons onderwijssysteem een bedenkelijke en zeer kostbare is, verstrekte drs. L. van der Veen van de Eilands-schooladviesdienst ons enige informatie omtrent de situatie bij het buitengewoon onderwijs en met name bij het L.O.M.-onderricht en de problemen inherent, aan dit type educatie.

Adviesdienst heeft zware taak

De schooladviesdienst heeft een complexe taak met een loodzware verantwoordelijkheid waarbij haar beslissingen nogal ingrijpende consequenties kunnen hebben in het leven van vele kinderen. Deze eilandsdienst normaliter bezet met een psycholoog, een pedagoog, twee testassistenten, twee maatschappelijk werksters, een schoolbegeleidster en een administratieve kracht verricht werkzaamheden ten behoeve van het Curacaose kind in de schoolsituatie en van de school, bij het vervullen van haar taak. Een en ander geschiedt op psychologisch, pedagogisch-didaktisch en sociaal terrein. Verder adviseert de Schooladviesdienst het Bestuurscollege omtrent school en onderwijs terwijl eveneens adviezen betreffende personeel, financien en dergelijke voor wat betreft het onderwijs onder de taken van deze dienst vallen. De schooladviesdienst staat dus ten dienste van het kind met leermoeilijkheden, d.w.z.: „kinderen die niet goed vlotten bij het leren" – ten dienste van het kind met gedragsmoeilijkheden d.w.z.: „Het kind dat spijbelt of agressief is" – ten dienste van het kind met leer-gedrags en aanpassingsmoeilijkheden d.w.z.: „het kind met moeilijkheden in het gezin, welke moeilijkheden neerslag hebben op de schoolsituatie van het kind" en tenslotte uiteraard ten dienste van de ouders op Curacao waarbij men ondermeer door inschakeling van een school-maatschappelijk werkster aan grensbegeleiding doet.

Rayons

Curacao is in rayons verdeeld, waarbij elk rayon een bepaald aantal scholen omvat die onder verantwoording van een contactpersoon van de Schooladviesdienst vallen. Het is dan ook een van de taken van elk hoofd van een lagere school op Curacao, om gevallen van „probleem-kinderen" die niet genoeg en op de juiste wijze op school zelf kunnen worden opgevangen in aanraking te brengen met de Schooladviesdienst.

In veel gevallen wordt de ouders van het „probleem-kind" ook wel door andere sociale instellingen of een arts naar deze dienst verwezen. Op een wekelijks spreekuur van deze dienst wordt na verzameling van gegevens van het kind de „gezinsformatie" via o.m. een gesprek met de ouders ingewonnen, waarna besloten wordt of overgegaan zal worden met het testen op school of door de dienst. Gezien het gebrek aan plaatsings-mogelijkheden op de LOM-scholen en o.m. de tijdrovende voorbereidende en „na-testings" werkzaamheden, laat het een en ander nogal eens lang op zich wachten, hetgeen dan weer voor vele ouders zeer frustrerend is. Na de test worden de ouders omtrent de perspectieven en bevindingen schriftelijk op de hoogte gesteld. Het geteste kind zal indien het in aanmerking komt om geplaatst te worden en vooral indien er plaats beschikbaar is, door het hoofd van de B.B.O.-school worden opgenomen. Bij gevallen van „twijfel" gaat men normaliter niet over tot plaatsing dan tot na een individueel onderzoek van het kind, waarna voorlopige plaatsing volgt. Deze gang van zaken geldt hoofdzakelijk voor kinderen van 7 tot 10 jaar terwijl alleen dan uitzonderingen worden gemaakt voor oudere kinderen, indien er een stagnatie van het leerproces van deze kinderen optreedt, en het kind in het leerproces dreigt achter te gaan lopen. Notabene gaat men niet over tot het plaatsen van (oudere) kinderen die een grote achterstand op het leerschema hebben.

Beperkingen

Het zijn dan ook deze beperkingen met als oorzaken een scala van structurele en financiele onmogelijkheden van ons onderwijssysteem die dringende verandering behoeven hetgeen tot dan alleen ten koste van het kind gaat en misschien zelfs onze toekomstig ontwikkelingspeil en dus onze economie.

Op Curacao zijn er drie L.O.M.-scholen voor de opvang van „normaal begaafde kinderen met een intelligentie-quotiënt van 80 en meer, die specifieke leerproblemen hebben, zoals taal- lees- en reken-moeilijkheden.

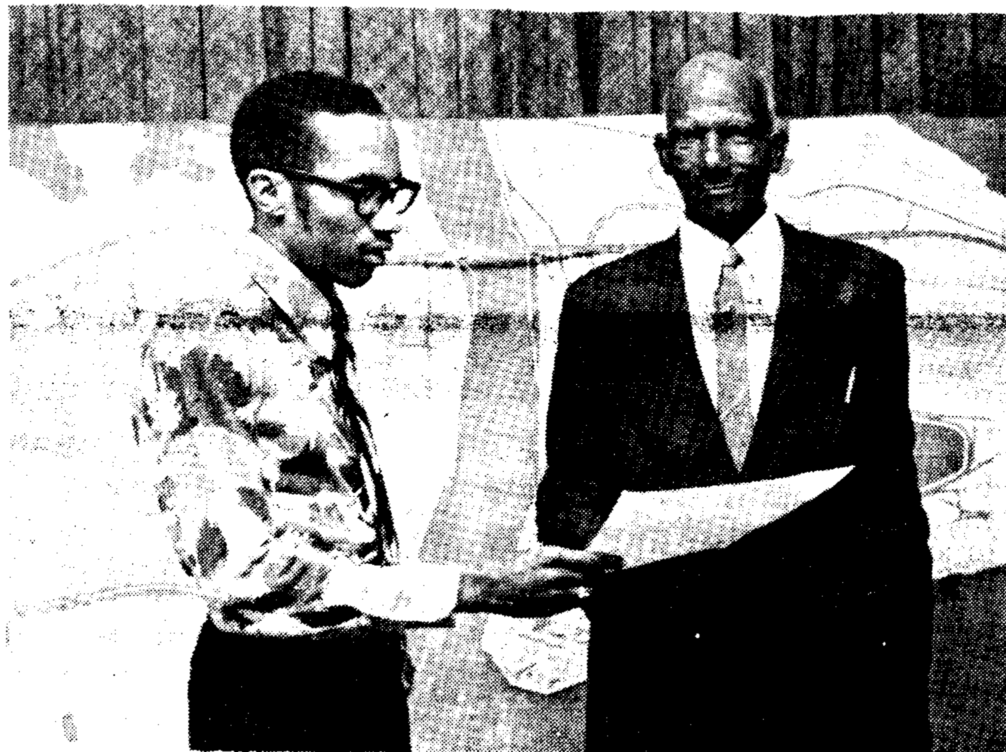
De bestaande openbare, protestant-christelijke en rooms katholieke L.O.M.-scholen werken in vier groepen in groepsverband aan deze moeilijkheden, terwijl de behoefte tot uitbreiding naar zes groepen levensgroot aanwezig is. Wanneer nu een tweetal extra L.O.M.-scholen en deze uitbreiding plaatsvindt zal er tenminste een pleister op de wonde zijn gelegd.

Weinig animo

Historisch is er op de Antillen bedroevend weinig animo bij Antilliaanse leerkrachten om te werken op deze scholen van het buitengewoon onderwijs, aangezien het „probleemkind" nou eenmaal een grote betrokkenheid van de leerkracht vergt dus een kwestie van harder moeten werken. Voor mannelijke leerkrachten is vereist een volledige bevoegdheid terwijl vrouwelijke niet aan deze eis behoeven te voldoen. Ook hier weer blijkt dat de Antilliaanse leerkracht niet te „vangen" is voor een grotere inzet ondanks de betere honorering hetgeen de ongemotiveerdheid van de Antilliaanse leerkracht demonstreert. Het gevolg is dan weer dat de duur betaalde Europese leerkrachten worden ingezet op een post waar een groter rendement, een Antilliaan, hoort te staan die de sociale en andere codes van het kind aanvoelt en begrijpt. Geinteresseerden dienen een tweejarige specialistische cursus te volgen voor het onderricht geven aan deze „moeilijke kinderen".

Terecht is de Schooladviesdienst dan ook doende via motivatiepogingen de leerkrachten van het B.O. en Basisonderwijs te „hermotiveren", hoewel gezien de beperkte mogelijkheden nog op zeer kleine schaal. Het gesprek met drs. L. van der Veen van de Schooladviesraad demonstreert voor de zoveelste keer de behoefte tot een drastische verandering van ons onderwijssysteem, waarbij de talenkwestie zoals de heer Ronnie Casseres van Onderwijs eerder via de Amigoe benadrukte slechts één facet is. Dit artikel is dan ook ondermeer bedoeld om de vele teleurgestelde ouders van de „probleemkinderen" het hart onder de riem te steken in de hoop dat hun frustraties niet uit de hand lopen.

WILLEMSTAD – Op 1 oktober 1973 herdacht de heer Walter Greighton Simmons het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de Reinigingsdienst. De heer R.F. Celestina sprak namens het hoofd van dienst de jubilaris toe en overhandigde hem in naam van het bestuurscollege een gratificatie en oorkonde. Bij de foto vlnr: R.F. Celestina, jubilaris Walter G. Simmons en de , van de jubilaris de heer I. Kamidi.



Reactie Evertsz op Amigoe-commentaar:

„Korsow prome niet op domineren gericht"

WILLEMSTAD – De partijleider van de NVP-U, de heer J. Evertsz, die door politieke waarnemers wordt beschouwd als de meest waarschijnlijke kandidaat voor kabinetsformateur, heeft vandaag gereageerd op het hoofdartikel in de Amigoe van gisteren waarin wij stelden dat de samenwerking tussen de twee grootste partijen namelijk de NVP-U van Curacao en de MEP van Aruba wordt bemoeilijkt door een uitspraak van NVP-U gedeputeerde P. v.d. Hoeven.

De heer Evertsz zei niet te geloven dat de kogel al door de formatiekerk is gegaan. „Deze formatie kan nog in alle kalmte groeien tot een heel mooie kathedraal. Uiteraard der zaak is het Curacaose facet veel beter zichtbaar op Scharloo dan in het Fort Amsterdam of in Cas di Pueblo. Korsow Prome is namelijk nooit een leuze geweest om anderen te domineren doch om zelf onder een jarenlange dominatie uit te komen.

Waar de gedeputeerde van Financiën meedeelt dat de vroegere minister van Financiën Curacao het leven zuur heeft gemaakt kan ook vanuit Aruba gezegd worden dat ook dat eilandgebied financieel niet geheel aan zijn trekken is gekomen. Dat de portefeuille van Financiën moet rouleren en wij nu aan bod zijn is een simpele kwestie van rechtvaardigheid.

Juist om het Korsow Prome welke een streven is naar billijkheid staat de NVP-U ervoor borg dat voor zover in haar vermogen het ministerie van Financiën evenals alle andere ministeries een Antilliaanse aanpak zullen krijgen. Overigens wordt er bij de besprekingen voor de formatie slechts met één wapen scherp geschoten en dat wapen draag ik", aldus de heer Evertsz.



Experts in de toeristenindustrie, afkomstig uit Jamaica, de Verenigde Staten, Barbados en Puerto Rico, leidden gistermiddag tussen twaalf en twee uur een zeer interessante sessie in Theater Roxy. De bijeenkomst was speciaal georganiseerd voor werkgevers en werknemers van de (toeristen) winkels. Van links naar rechts: Jack Bruyning, Puerto Rico; James Pepperdine, U.S. Virgin Islands; Jack Gold, Jamaica; Rudy Pizziolo, Curacao; Patricia Shillito, Puerto Rico en zijne excellentie de minister van Toerisme van Barbados, Peter Morgan.

In kader van toeristenweek:

Geslaagde sessie in Roxy

WILLEMSTAD – Een schrijnend gebrek aan communicatie tussen de eigenaars van de (toeristen) winkels enerzijds en het personeel dat werkzaam is in die winkels anderzijds, is de konklusie welke gistermiddag getrokken kon worden na de levendige diskussie in Theater Roxy, gehouden in het kader van de toeristenweek.

Experts, afkomstig uit de toeristenindustrie van nabuur (ei)landen, leidden de diskussie. Onder hen bevond zich de minister van Toerisme van Barbados, de heer Peter Morgan. Voorts de president van de Caribische Hotel Associatie James Pepperdine, de voorzitter van de „Small Hotel Advisory Council" Jack Gold en de vice-president van de Curacao Hotel Associatie Rudy Pizziolo. Laatstgenoemden zijn allen eigenaars en managers van hotels in het Caribische gebied.

De toegang tot theater Roxy was geheel gratis terwijl de aanwezigen voor het minimale bedrag van Nafl. 1.50 een uitgebreide lunch aan de zaal konden kopen. Slechts een honderdtal geinteresseerden maakten van deze unieke gelegenheid gebruik. Zij vormden echter een enthousiaste groep die, na de inleidende speeches van de panelisten, dankbaar van de gelegenheid gebruik maakten om met hen van gedachten te wisselen over deze tak van de toeristenindustrie waar men met problemen te kampen heeft die maar al te dikwijls onderschat worden. Elke vorm van communicatie die welhaast geheel ontbreekt tussen eigenaar en personeel, wordt door het personeel als een sterk gemis gevoeld. Met meer openheid zou een betere verstandhouding en meer begrip voor elkaars problemen bewerkstelligd kunnen worden. Want ook de employee heeft dikwijls geen idee van de moeilijkheden waarmee de wergever te kampen heeft, aldus werd gekonkludeerd na een zeer interessante dialoog tussen een winkeleigenaar en één van de aanwezige dames. Betere communicatie zou tenslotte resulteren in een prettiger werksfeer doch tevens in betere bedrijfsresultaten, aldus Jack Gold die terecht opmerkte dat de klant nu eenmaal uitsluitend dáár koopt waar hem een prettige bediening wacht van eigenaar zowel als bedienend personeel.

Tijdens de sessie pleitte het aanwezige winkelpersoneel voor trainingprogramma's, iets dat in vele gevallen geheel ontbreekt. De wens om getraind te willen worden mag zeer verheugend genoemd worden. Immers, het betekent dat de interesse en de wil om beter werk af te leveren, bij het personeel aanwezig is. Het woord is nu dan ook aan de werkgevers die, in samenwerking met de daarvoor in aanmerking komende instanties een dergelijk programma uit zouden kunnen werken.

Hoofd RVD naar Nederland

WILLEMSTAD – Het hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst, mr H.L. Braam, is gisteren naar Nederland vertrokken voor een vakantie welke zal duren tot 14 november. Tijdens zijn afwezigheid zal de heer Braam bij de RVD vervangen worden door de heer B. Fijnje.

Naar de Amigoe uit welingelichte bron heeft vernomen heeft de bemiddeling welke de heer Braam namens de SPKS heeft ondernomen om de twee groepen in de DP welke sinds de verkiezingscampagne voor de Staten tegenover elkaar staan, t.w. de groep Rozendal en de groep-Elhage te verzoenen, geen succes opgeleverd.

Mr I. C. Debrot.: Allende rechtschapen

WILLEMSTAD – Mr I.C. (Sjaki) Debrot, die vijf jaar lang ambassadeur van Nederland in Chili is geweest, verklaarde tijdens zijn bezoek aan Nederland, een persoonlijke vriend van Allende te zijn geweest. De oud-ambassadeur vertelde aan het dagblad „De Telegraaf" dat Allende het persoonlijk eerlijk meende en dat het een rechtschapen mens was die het goed bedoelde. „Natuurlijk waren wij het politiek niet helemaal met elkaar eens. Maar hij was een vrijmetselaar, die de overtuigingen van anderen respecteerde. Het noodlot van Allende was, dat hij alles te snel wilde," aldus mr Debrot. De Chileense president gaf hem, toen hij van standplaats veranderde, een groot gesigneerd portret met opdracht mee.

Op het ogenblik helpt mr Debrot de Antillen bij de opbouw van een bescheiden buitenlandse dienst „passend bij de grootte van het land en de belangen in het Ca ribische gebied," aldus De Telegraaf.

Studie over modernisering van abattoir

WILLEMSTAD – In het komende begrotingsjaar zal door DOW worden doorgegaan met het uitbreiden en het onderhoud van het wegennetwerk op Curacao. Evenals in voorgaande jaren gaat men door met het onder profiel brengen en inspuiten van onverharde wegen, terwijl er diverse nieuwe wegen zullen worden aangelegd.

De voorbereidingen om met de OGEM te komen tot een nieuw contract voor de straatverlichting zijn nog niet geheel afgerond. Wel wordt door het BC in de begroting 1974 rekening gehouden met verhoging van de stroomkosten i.v.m. recente uitbreiding van de verlichting o.m. bij het brugproject. Op de kapitaaldienst zijn voorts kredieten opgenomen voor verlichting van o.m. de Nijlweg, Caracasbaaiweg, de Sta. Rosaweg en uitbreiding van de wijk Brievengat. Verontrust is het BC over het toenemende aantal diefstallen en vernielingen van verlichting.

Betere wegen en meer licht

WILLEMSTAD – Op het moment studeren er in Nederland drie personen met een opdracht van het eilandgebied Curacao om zich te specialiseren in het brandweervak. Het BC stelt de eilandsraad voor kredieten te voteren voor de vervanging van een meer dan 20 jaar oude brandspuit en een twaalf jaar oude slangen- en gereedschappenwagen. Voorts bestaat er bij de brandweer behoefte aan een commandowagen en een andere stationwagen voor de dagelijkse dienstuitoefening. Tot nu toe werd gebruik gemaakt van vervoermiddelen van de politie.

Benoemingen bisdom W'stad

WILLEMSTAD – Mgr W. M. Ellis, benoemd-bisschop van Willemstad, heeft de eerwaarde heer José Villareal benoemd tot zijn opvolger als pastoor van de parochie van Onze Lieve Vrouw van Coromoto op Curacao. Deze benoeming gaat op 16 oktober in. Verder heeft hij op voordracht van de vicaris provinciaal van de Dominikanen op Curacao de volgende benoemingen gedaan: de eerw. pater J. Vijverberg O.P. wordt met diezelfde datum kapelaan van de parochie van de H. Theresia, San Nicolas, op Aruba; de eerw. pater J. Göes O.P. wordt met ingang van 5 oktober pastoor van de parochie van O.L. Vrouw van de Miraculeuze medaille te Buena Vista op Curacao; en de eerw. pater G. Lensen wordt met ingang van 1 november pastoor van de parochie van de H. Bernardus te Kralendijk op Bonaire.

WILLEMSTAD – Ten kantore van notaris Schiltkamp vond gistermiddag de overdracht plaats van het door de voetbalvereniging SUBT uitgelote huis plus terrein ter waarde van 30.000 gulden. Uit handen van voorzitter Petrus v.d. Veen mocht de gelukkige winnaar, de heer Reginald Druiventak, de sleutels van het huis in ontvangst nemen. Op de foto v.l.n.r. de heren Schiltkamp, E. v.d. Veen (vice-voorzitter SUBT), A. Ramirez (penningmeester), Reginald Druiventak, P. v.d. Veen en A. Henriquez, voormalige eigenaar van de grond waarop het huis staat.



Ieder land moddert nog op eigen houtje

Normalisatie internationaal brailleschrift noodzakelijk

SCHIPHOL — Op een Europese brailleconferentie die drie dagen in Oslo door 17 landen is bijgewoond, is op Engeland en Duitsland aandrang uitgeoefend om althans de belangrijkste publikaties in volledig brailleschrift uit te geven. Tot nu toe konden bijv. Nederlandse blinden alleen Engelse en Duitse boeken lezen als ze eerst het in deze landen gebruikelijke afgekorte brailleschrift onder de knie hadden gekregen.

Dat noemde de voorzitter van de vereniging het Nederlandse Blindenwezen, de heer J. Huyers, die met een Nederlandse delegatie van tien man de conferentie heeft bijgewoond, bij zijn terugkeer op Schiphol een onnodige extra handicap.

Op de conferentie werd besloten 1975 over de gehele wereld als braillejaar te bestempelen, omdat het dan 150 jaar geleden zal zijn dat Louis Braille werd geboren. Met alle mogelijke middelen zullen dat jaar de overkoepelende blindenorganisaties van alle landen zich inspannen om de noden der blinden beter te behartigen en meer aandacht aan hun belangen te schenken.

„Wij achten het een recht van iedere blinde een brailleschrift te bezitten en dat schijnt niet zo vanzelfsprekend te zijn als men wel zou denken. Tegenwoordig gaan er steeds meer stemmen op die zeggen dat de blinden zich maar moeten redden met het gesproken boek", aldus de heer Huyers, die zelf twaalf jaar geleden blind is geworden, toen hij bij een auto-ongeluk door de voorruit van zijn auto werd geslingerd.

Op de conferentie is besloten dat zo spoedig mogelijk een uitgebreide werkgroep zal worden samengesteld, wier taak het zal zijn de unificatie van de produktie-apparatuur te stimuleren. Tot nu toe modderde ieder land maar op eigen houtje aan. In diverse Europese landen wordt namelijk gewerkt aan machines, die met behulp van een computer gewone ponsbanden in brailleschrift omzetten en mechanisch op een drukplaat overbrengen. Wanneer deze inspanningen op Europees of zelfs wereldniveau kunnen worden gebundeld, zal dat kostenbesparend werken waarvan iedere blinde profijt zou kunnen trekken. Ook eenheid van toepassing van brailleschrift op internationaal niveau wordt zeer urgent geacht. Zolang de braillesystemen in de verschillende landen niet volledig overeenkomen, blijft de uitwisseling van literatuur op grote moeilijkheden stuiten.

Nederland telt op het ogenblik circa 18.000 blinden en zeer slecht zienden, voor wie het brailleschrift een uiterst belangrijk medium is. Bijna 200.000 braillebanden worden jaarlijks door de blindenbibliotheken in Nederland uitgeleend. Daarnaast zijn veel blinden geabonneerd op één of meer brailletijdschriften, waarvan er in Nederland ongeveer 25 verschijnen. Tenslotte wordt een groot aantal studieboeken voor scholieren en studenten jaarlijks in braille omgezet.

Prijsverhoging krantenpapier

TORONTO — [illegible] Corporation is voornemens de prijs van krantenpapier volgend jaar met 25 dollar per ton te verhogen, zo heeft de maatschappij in Toronto bekend gemaakt. De verhoging, die in twee etappes zal verlopen, brengt de prijs van krantenpapier op 200 dollar per ton in het noordelijk deel van de Verenigde Staten en het oostelijk deel van Canada en op 208 dollar in het zuiden van de VS. Het is de bedoeling, dat op 1 januari een verhoging van 15 dollar van kracht wordt en op 1 juli een tweede verhoging van 10 dollar.

Bowater, die voor deze prijsstijging nog toestemming behoeft van de Amerikaanse commissie voor de kosten van levensonderhoud, zei, dat de prijsverhoging noodzakelijk is geworden door de krappe voorraden en stijgende exploitatiekosten.

Ook deelde de maatschappij mee, dat men de hoeveelheid krantenpapier, die aan grote afnemers wordt geleverd, zal verminderen in verband met bedrijfsmoeilijkheden bij enkele fabrieken.

Waarnemers menen, dat andere fabrikanten van krantenpapier het voorbeeld van Bowater [illegible] volgen en hun prijzen [illegible].

Ondergrondse kernproef in de Sovjet-Unie

WASHINGTON — De Sovjet-Unie heeft haar tiende ondergrondse kernproef van dit jaar uitgevoerd. Naar de Amerikaanse commissie voor de atoomenergie heeft meegedeeld, zijn in de nacht van zondag op maandag in de Ver. Staten seismologische signalen opgevangen, die wijzen op een atoombom met een sterkte van tussen de 20 en 200 kiloton TNT. De proef is waarschijnlijk in het zuiden van de Oeral genomen.

Oud-minister reed na glaasjes op...

LONDEN — Voor de tweede keer in één maand tijd is een Britse oud-minister van Buitenlandse Zaken veroordeeld wegens het besturen van een auto na te veel te hebben gedronken. Michael Stewart (66) wiens bloed een te hoog alcoholpercentage bleek te bevatten, werd veroordeeld tot 200 gulden boete. Voorts is zijn rijbewijs voor één jaar ingetrokken. Op 12 september hoorde Lord George-Brown hetzelfde vonnis over zich uitspreken.

Tanzania krijgt andere hoofdstad

DAR ES SALAAM. — President Julius Nyerere van Tanzanië heeft bekendgemaakt, dat Dar Es Salaam niet langer de hoofdstad van Tanzanië zal zijn. Dodoma, een stad van 20.000 inwoners in het centrum van het land, wordt de nieuwe hoofdstad.

GEBOREN:

JERRELYN ELENORE

Luis en Celsa Wever-Gomez
Jouraine
Remy
Gisy
Loesje

Aruba, 26 september 1973

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30 zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Frank & Eva (18 jr.). Rialto: 20.00 Love story (AL). BALASHI: Drive-In: 20.30 Deep end (18 jr.). SAN NICOLAS: Principal: 10.30 Carry around the band (18 jr.).
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal: tel.: 2200.
BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081. SAN NICOLAS: San Lucas. tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN
SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter C. E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.
DIVERSEN
CONNIE FRANCISCLUB: feria psychodelico no. 3 - Sta Cruz.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities - Arubaans gemengd koor.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.

DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken - dames - gebouw Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - dames - gebouw San Nicolas.
ALG. HUISWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
VERGADERING: 09.00 voortzetting eilandsraad.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.

Guinea voelt zich door Senegal bedreigd

NEW YORK — De Westafrikaanse republiek Guinea heeft in verband met inmenging van haar buurland Senegal in de binnenlandse aangelegenheden om een spoedbijeenkomst van de Veiligheidsraad van de VN gevraagd. Dit heeft een woordvoerder van het VN-hoofdkwartier in New York dinsdag meegedeeld.

In het verzoek van Guinea wordt gezegd dat in Senegal troepen worden opgeleid om ons land binnen te vallen. Het is nog niet bekend wanneer de raad de Guinese klacht zal behandelen.

Huisdierenshow op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Op zondag 7 oktober hoopt de St Maarten Animal Foundation een huisdierenshow te organiseren, waar iedereen met zijn viervoeter kan verschijnen. Vele prijzen zijn uitgeloofd, zoals voor de snelst kwispelende hond, de nieuwsgierigste hond, de gelukkigste hond enz. De show is in de eerste plaats opgezet voor kinderen en hun huisdieren, al is uiteraard iedereen welkom. Men hoopt bij de Sintmaartense dierenbescherming op deze aantrekkelijke manier het grote publiek te doen inzien dat dieren aandacht nodig hebben. Daarom zullen op het gebied van huisdierenverzorging allerlei demonstraties worden gegeven. Ook kunnen inlichtingen worden ingewonnen ten aanzien van problemen die zich met huisdieren voordoen. Dit alles onder het motto: they love you, they need you (ze houden van u, ze hebben u nodig).

In Arubaanse softballcompetitie:

Plymouth loopt over Benjamin Coruba heen

ORANJESTAD. — De nieuwe Arubaanse softballcompetitie is in volle gang. Maandagavond kwamen dameskampioen Plymouth en Benjamin Coruba in hun eerste wedstrijd tegen elkaar uit. Het werd — volgens verwachting — een „walk over" voor Plymouth, dat met liefst 27—1 won. Desondanks is Coruba een team dat met de nodige trainingen tegen het einde van de competitie sterker voor de dag zal komen.

Het wedstrijdverloop voor Plymouth: 27 runs, 26 hits en 1 veldfout; voor Coruba: 1 run, 2 hits en 11 veldfouten. Sussana Martinus werd winnende werpster en Maria Thodé verloor. Beste aan slag voor Plymouth: Sylvia Dirksz met 2—2 en Maria Romney met 4—3. Voor Coruba: Annie Wouter en Cira Kock, eider met 2—1. In deze wedstrijd sloegen Sussana Martinus en Rinolfa Wiersma een homerun voor Plymouth.

Sibonné-La Popular

De heren A-klasse wedstrijd tussen Sibonné en La Popular werd een 5—3 overwinning voor Sibonné. De winnaars noteerden in deze wedstrijd: 5 runs, 8 hits en 2 veldfouten en de verliezers 3 runs, 7 hits en 4 veldfouten. Winnende werper: Rolando Donata en de verliezer Riri de Windt. Voor Sibonné was Isidro Donata de beste slagman met 2 hits in 4 beurten en voor La Popular Saturnino Arends met 3—2 en Edgar Holsman met 4—2. Holsman sloeg tevens de enige homerun van deze wedstrijd.

De softballcompetitie wordt vanavond half acht in het Wilhelminastadion voortgezet met de wedstrijd Tivoli — Sansui en om kwart over negen met Chuchubi —Olympic, in de heren B-klasse.

Bij de foto's: Nito van der Biezen (Sibonné) bereikt na een sliding het derde honk (boven), terwijl een andere Sibonné-loper minder geluk heeft en op de thuisplaat wordt uitgetikt door Popular-vanger Van Heiningen.





ORANJESTAD. – De softballwinnaars - en verliezers van maandagavond. V.b.n.o.: Sussana Martinus, winnares voor Plymouth; Rolando Donata, winnende werper voor Sibonné; Susan Kock (Coruba), alhoewel geen verliester, kreeg 11 van de 27 runs op haar naam; Riri de Windt, debuteerde met een nederlaag voor La Popular.

Maximumprijs benzine Aruba

ORANJESTAD — Bij ministeriele beschikking van 11 september 1973 zijn de hoogst toelaatbare groot- en kleinhandelsprijs vastgesteld voor benzine op Aruba. Onder groothandelsprijs wordt verstaan de prijs bij verkoop aan de kleinhandelaar, de kleinhandelsprijs is de prijs bij verkoop aan de consument. Benzine met een gehalte van 87 respectievelijk 95 octaan heeft als maximum groothandelsprijs 18,83 respectievelijk 20,3 cent per liter. De kleinhandelsprijs voor benzine met 87 octaan-gehalte bedraagt hoogstens 21,2 cent en die met een octaan gehalte van 95 maximaal 22,8 liter cent per liter. De beschikking trad in werking per 15 september.

Caiquetio bereidt carnavalsfeest voor

PARADERA — Afgelopen vrijdag heeft de carnavalscommissie van Caiquetio-club een show georganiseerd, die een groot sukses kan worden genoemd. Er waren ongeveer 700 toeschouwers. Het ligt in de bedoeling nog een andere activiteit te organiseren voor het einde van het jaar teneinde nog meer financien te verkrijgen om het carnaval van club Caiquetio nog grootser dan ooit te maken. Op 20 oktober zal club Caiquetio een grote wandelmars voor de leden organiseren.

Vistoernooi van Bucuti

ORANJESTAD — Van de zijde van Bucuti yacht club Aruba (BYCA) wordt vernomen, dat er veel animo bestaat voor de komende internationale viswedstrijd, waaraan onder meer ploegen zullen deelnemen uit de Dominicaanse Republiek, Puerto Rico, Venezuela, Colombia, Sint Maarten en Curacao. Bij zijn tweede internationale toernooi zal de BYCA de nodige aandacht besteden aan het publiek. De gehele Arubaanse bevolking wordt daarom uitgenodigd het weekeinde bij de BYCA door te brengen. Het programma ziet er als volgt uit: Vrijdag 5 oktober 1973:

Aankomst en inschrijving van alle deelnemers. Voor de buitenlandse sportvissers is Manchebo Beach Hotel besproken. Zaterdag 6 oktober 1973: De eerste visdag. Het vissen begint om 6 uur v.m. tot 4 uur n.m. Zondag 7 oktober 1973: De tweede visdag. Het vissen is deze dag van 6 uur v.m. tot 4 uur n.m.

Voor de aanwezigen zal gedurende de vis-uren een geluidinstallatie in de club worden aangebracht, zodat iedereen mee kan luisteren wat er op zee gebeurd. Alle gevangen vis zal worden doorgegeven via de scheepsradio en wordt op een bord geschreven. Zaterdag, eerste visdag, is er dansgelegenheid vanaf 4 uur n.m. tot 9 uur n.m. op steelband-muziek. De toegang is gratis. Zondag, tweede en laatste visdag, is er een caha di orgel van 12 uur tot 6 uur n.m. Verdere activiteiten worden later bekend gemaakt.

Aan biljarttoernooi van IOWUA doen 14 clubs mee

ORANJESTAD. — Het IOWUA-biljarttoernooi wordt op vrijdag 12 oktober, om zeven uur 's avonds in het IOWUA-centrum geopend. Aan dit toernooi wordt deelgenomen door veertien clubs.

Het recreatie-comité van IOWUA is van plan om van dit initiatief een jaarlijks terugkerende competitie te maken, waardoor men voortaan ook kan gaan praten van een biljartkampioen - en subkampioen van Aruba. Alle wedstrijden zullen op vrijdagen en zaterdagen in het IOWUA-centrum worden gespeeld. De eerste wedstrijd op 12 oktober zal een treffen zijn tussen IOWUA en POVA.

Hieronder volgt het programma voor dit toernooi:
vrijdag, 12 oktober 7:00p.m. IOWUA — POVA winnaar A; zaterdag, 13 oktober 2:00p.m. Orquidea — Eagle winnaar B; vrijdag, 19 oktober 7:00p.m. Trappers — Esso winnaar C; zaterdag, 20 oktober 5:00p.m. Sport Boys — Caiquetio winnaar D; zaterdag, 27 oktober 5:00p.m. Aruba Jrs — UPA winnaar E; zaterdag, 3 november 2:00p.m. La Fama — Commandeurs winnaar F; zaterdag, 3 november 7:00p.m. Dosva — NWIWA winnaar G; zaterdag, 10 november 2:00p.m. Winn. A — Winn. B winnaar H; vrijdag, 16 november 7:00p.m. Winn. C — Winn. D winnaar I; zaterdag, 17 november 2:00p.m. Winn. E — Winn. F winnaar J; zaterdag, 17 november 7:00p.m. Winn. G — Winn. H winnaar K; zaterdag, 24 november 2:00p.m. Winn. I — Winn. J winnaar L; zaterdag, 1 december 5:00p.m. Winn. K — Winn. L winnaar Finale.

FTA doet nog een poging uit impasse te komen met ACDA

ORANJESTAD — Tijdens een goed bezochte vergadering gisteravond in Cas di Cultura van de Federacion di trabadornan Arubano, hebben de leden het bestuur van hun vakbond opdracht gegeven om nog een keer met het bestuur van de ACDA (Aruba ...rs association) te spreken om ... en uit de impasse te geraken.
Het bestuur heeft inmiddels een telegram naar de voorzitter van de ACDA gezonden teneinde een vergadering aan te vragen voor vier uur morgenmiddag. Ook de landsbemiddelaar is op de hoogte gesteld door de FTA, van de huidige situatie. De onderhandelingen waren gestrand op een algemene salarisverhoging, verhoging van levenskosten, die de FTA in het salaris geïncorporeerd wil hebben en de ACDA niet, en tenslotte de agency fee, voor niet-vakbondsleden.

*. De vestigingsplaats van een olieraffinaderij in het gebied van Luik staat nog niet vast. Dit zei de Belgische premier Leburton na zijn terugkomst uit Iran. Hij zei geen reden te zien om het bedrijf niet in Ternaaien te vestigen, maar de kwestie eerst in Beneluxverband te willen bespreken.

Werknemers DOW willen vergadering ER bijwonen

ORANJESTAD. — Door een 36-tal werknemers bij DOW, die gisteren een telegram naar de gezaghebber gezonden hebben, is per koerier een brief bij de gezaghebber bezorgd. Hierin vragen de heren evenals reeds per telegram was geschied om de geschorste vergadering van de eilandsraad buiten diensturen te doen plaatsvinden. De gezaghebber wordt verder verzocht (en wij citeren letterlijk):

U gelieve bestuurscollege en raadsleden te verzoeken strikt vermijden persoonlijke feiten in rechte en hilariteit om welke gouvernementswerknemer dan ook, al dan niet bij naam genoemd. Hiermede verlagen BC en vertegenwoordigers zichzelf. Wees zelf positief produktief en diligent en hanteer dan objectieve normen heren bestuurders en vertegenwoordigers. U gelieve bestuurscollege en raadsleden onder agendapunt personeelsbeleid te verzoeken over te gaan tot herbevestiging rechtsgeldigheid niet geschorste deel contract BC—ANAAB ter opheffing conflict-situatie juli 1972 en vaststellen datum installeren eigentijdse voor partijen acceptabel personeelsraad. Aruba op drempel wijziging staatkundige structuur moet halt toeroepen aan uitwassen egocentrisch-materialisme in de ruimste zin van het woord.

Tot zover het verzoek van een 36-tal werknemers bij DOW aan de gezaghebber.

Jubilarissen Lago

SAN NICOLAS — In de maand oktober is het 25 jaar geleden dat Ralf Huntington, Thomas de A. Tromp, Gregorio Dania, William J.E. Wilson, Joseph E. Dezon en Pedro Lacle in dienst van de Lago zijn getreden. Voor de heer Sixto Franken zal het 30 jaar geleden zijn. Een 20-jarig ambtsjubileum zal gevierd worden door Claudio Geerman, Julian Croeze, Roman Kock, Tarsicio Semeleer en Frits J. Manuela. De heer Errol Bardouille zal het feit herdenken dat hij tien jaar geleden in dienst van de Lago kwam.

Britse Labour beoogt ingrijpende naastingen

Beginsel staatseigendom opnieuw bekrachtigd

BLACKPOOL — Zou de Britse socialistische Labourpartij na de eerstkomende algemene verkiezingen de conservatieven verslaan en weer aan het bewind komen, dan zal hij overgaan tot nationalisatie van de Britse havens, de aardgas- en oliewinning op de Noordzee, de vliegtuigindustrie, de scheepsbouw en aanverwante bedrijven, de farmaceutische industrie, de machine-industrie, de bouwondernemingen en het wegvervoer.

Dit is dinsdag bekendgemaakt door schaduwpremier Harold Wilson op het partijcongres van Labour in de badplaats Blackpool. Wilson beloofde ook ingrijpen van een socialistische regering in de grondspeculatie, de effectenhandel en de goederenbeurzen.

De Labourpartij zei dat de reeks nationalisaties aspiraties zouden blijven zolang de partij niet als overwinnaar uit de verkiezingen te voorschijn komt.

Radicaal

De naastingsvoornemens van Wilson werden door de 1.900 partijafgevaardigden door handopsteken goedgekeurd. Waarnemers hebben ze al betiteld als de meest radicale plannen die een Britse politieke partij sinds 1945 heeft gekoesterd.

Wilson verklaarde niets te voelen voor het voorstel van radicalen in zijn partij, 25 reuzen onder de Britse bedrijven voor overneming door de staat aan te wijzen. Anthony Wedgwood Benn, een socialistische oud-minister en geestelijke vader van het koord dat het op zijspoor werd gerangeerd.

Wedgwood Benn, naar alle waarschijnlijkheid minister van Industrie in een eventuele nieuwe socialistische regering, sprak zich krachtig voor het beginsel van staatseigendom uit en zei: Als we ze (de 25 grote bedrijven) niet bezitten en domineren, zullen zij ons bezitten en domineren.

Ten hemel schreiend

Harold Wilson zei over de rijksbemoeienis met de effectenhandel dat alles gediend zou zijn met aankopen die met echt geld, per kas afgehandeld zouden worden. Over de goederenbeurzen zei hij dat het ten hemel schreiend was, dat geld verdiend en fortuinen gemaakt worden door aankoop van granen, cacao, koffie en suiker niet op basis van behoefte, maar op basis van het snel rijk worden.

Wilson wordt een grote overwinning op nieuw-links in zijn partij toegeschreven door zijn nationalisatievoorstel en het afketsen van het voorstel de 25 particuliere superbedrijven reeds nu op de lijst van te naasten ondernemingen te zetten.

De schaduwpremier stelde de oprichting van een nationaal orgaan voor de onderneming voor, dat zo ongeveer de rol van aandeelhouder der te nationaliseren bedrijven zal spelen. Uit Labourkringen is erop gewezen dat als de naastingsplannen van Wilson door een verkiezingsoverwinning verwezenlijkt kunnen worden, viervijfde van de Britse economie tegen ongeveer eenvijfde op het ogenblik, in handen van de staat komt of door hem wordt gedirigeerd. De waarschuwing werd eraan toegevoegd dat het ideaal nooit tenvolle in een regeringsperiode van vijf jaar gerealiseerd kan worden.

* De raad van Europa heeft de zeventien lidstaten gevraagd de reclame voor alcohol en tabak te verbieden of te beperken. Verder wordt gepleit voor een verhoging van de belasting op sigaretten met een hoog nicotine- en teergehalte en op dranken met veel alcohol.



ORANJESTAD. – Maandagmiddag werd in de Bouw- en volkskredietbank op Aruba officieel afscheid genomen van de vertegenwoordiger op Aruba de heer W.F. Craane. De heer Craane, thans 73 jaar oud, werd in 1956 hoofd van de Bouwcredietbank en in 1962 werd hij benoemd tot vertegenwoordiger voor het eilandgebied Aruba voor de Bouw- en Volkskredietbank afdeling Aruba. De heer Craane is ook lid geweest van de Raad van Advies en commissaris van de Bank van de Nederlandse Antillen. Op bovenstaande foto neemt de heer Craane een geschenk in ontvangst uit handen van de plaatsvervangend direkteur van de Volkskredietbank op Curacao de heer G.A. Daou. In het midden ziet men mevrouw Craane. Bij het afscheid waren ook aanwezig de heer Ernesto Petronia, voorzitter van de raad van bestuur van de Bouwkredietbank en bestuurslid Dijkhoff. Ook gaven acte de presence de heren Osbaldo Croes en Ernest Finck als leden van de Raad van Bestuur van de Volkskredietbank. De heer Chomi Yarzagaray is voorlopig belast met de vertegenwoordiging van Bouw- en Volkskredietbank op Aruba.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Jaycee-mis

In zijn ingezonden stuk van 25 september j.l. laat de heer Thomas(?) zien hoe de feiten waren t.a.v. de Jaycee-mis. Ergens heeft er zich een „kortsluiting" voorgedaan, die voor mij mysterieus blijft. Ik wil niet in details treden, maar wel nogmaals er op wijzen, dat de heer Thomas niet kan schrijven dat het Salsbach Jazz Trio voor de eerste keer verstek heeft laten gaan. Ik herhaal: het Salsbach Jazz Trio heeft er als zodanig niets mee te maken; dus is er nog steeds geen eerste keer. Denkt U echt dat ik mijn tijd ga zitten verprutsen aan het oefenen van stukken, stipt op tijd ben, om daarna doodleuk in de krant te lezen dat ik niet ben komen opdagen? Neen, ik heb anders al werk genoeg te doen.

Tenslotte zou de heer Thomas kunnen zeggen: "What's in the name?" Nou, hij heeft het over de NAAM van zijn organisatie, en ik heb het over de NAAM van ons Trio; en allebei proberen wij die naam hoog te houden. Daarom nogmaals:

Het Salsbach Jazz Trio treft geen blaam! Over naam gesproken. Kijkt U a.u.b. goed hoe mijn naam geschreven wordt, want daar heb ik al eens moeilijkheden mee gehad. Er zijn meer honden die Fikkie heten, en toevallig wordt deze nou met een T en een Z geschreven.

ETZEL PROVENCE

NASCHRIFT: discussie gesloten. (red.).

Psych.- Dienst

Permitimi publika algun di mi pensamentunan en kuanto loke ta skirbí den „La Prensa" di 29 di september den un entrevista ku Drs. J. Abraham.

Señor Abraham ta mas ku tur kos preokupa pa su personal, kendenan su pan a bira insegur entrante 1 januari 1974, e fecha ku Departamento Sikológiko lo wordu likidá. Asina'ki e artikulo ta kuminsa despues di un introdukshon.

Ku t'asina a sali na kla den e entrevista, lo mi ke duna di konose ku den mi punto di bista e argumento aki, kon importante ku e por ta, ta sekundario na argumentonan ku en general tin ku demonstra e indispensabilidat di un departamento sikológiko di Gobierno Central, ku ta presta servisio pa tur nos seis islanan.

Pues, argumentonan ku tin ke haber ku e kousa i no ku personanan of persona. Ta solamente a base di e argumentonan aki Sr. Abraham por defende kousa di e departamento aki. Ta e mester ta e persona mas apropia pa habri bista di resto di nos hendenan ku no ta sikólogo i asina por demonstra (of larga di demonstra) ku existensha di e departamento ta un nesesidat. Mi tampoko no ta sikólogo, asina ta ku mi no ta bastante informá, mi no tin bastante saber den e ramo aki, pa por huzga tokante nesesidat di tal departamento.

Aki nan mi ke invita Sr. Abraham na nomber di nos tur ku no tin idea di trabou di e departamento sikológiko, di instrui nos mediante nos medionan di publisidat, tokante e trabou aki. Ora nos ta bon na altura di hechonan nesesario, nos lo por apoya of no apoya e idea di nesesidat di e departamento.

Nos sistema di gobierno ta un sistema demokrátiko, den kual ta nos tur huntu ta disidi a lo largo kiko mester sosode. Ku esaki ta un ideal mi ta realisa mashá bon.

STANLEY SPROCK

Wecuaweg

Zjaro mag niet klagen over zijn wegen. Behalve dan de bewoners van Wecuaweg tussen 62 en 92. Dat stuk wordt steevast overgeslagen als men kuiltjes opvult, en is onderhand onberijdbaar, gewoonweg erbarmelijk. En toch zijn wij geen slechte mensen; valt best mee. Tot drie keer hebben we ons gewend tot D.O.W. en telkens zouden ze zien wat ze konden doen. Maar het is bij kijken gebleven.

De zeventien families
Wecuaweg tussen 62 en 92
(Namen en adressen bekend)

Een revolutionaire groepering in Argentinië heeft van de Amerikaanse luchtvaartonderneming Braniff een miljoen dollar geëist. Een woordvoerder van de maatschappij weigerde maandag te zeggen waarom het geld is gevraagd en door wie.

Waardering

Als ik had kunnen lezen en schrijven, was dit ingezonden stuk al veel eerder in de krant gekomen. Ik heb echter jaren in stille zwijgzaamheid moeten wachten totdat ik eindelijk iemand vond die bereid was mij te helpen en mijn gedachten op papier heeft gezet.

De laatste jaren hoor ik iedereen spreken over sociale rechtvaardigheid. Er zijn vakbonden gekomen die opkomen voor de belangen van de werknemers. Er wordt wel eens gestaakt. En dan komt er een landsbemiddelaar en een afkoelingsperiode. Voor de werknemers is er veel veranderd en verbeterd.

Maar voor mij en mijn soortgenoten bestaan er geen vakbond, collectieve arbeidsovereenkomst, minimumloon en landsbemiddelaar. Wij zijn een zeer grote vergeten groep. Ons dagelijks werk bestaat uit het bewaken en beschermen van het erf, het huis en de bezittingen van onze baas. Wij houden dieven en indringers op een veilige afstand. Wij waarschuwen onze baas als er onraad is. Wij verrichten onze taak bij dag en bij nacht in een continudienst. Wij stellen geen hoge eisen. Wij blijven onze baas trouw, hoe harteloos hij ons ook handelt. Gelukkigen onder ons worden voor deze toewijding beloond met een behoorlijke pot eten, drinken en onderdak. Zij worden waarderend op hun schouders geklopt.

Maar wij zijn niet allemaal gelukkig. Er zijn zeer velen onder ons die de hele dag en de nacht als slaven in de open lucht zijn vastgeklonken aan een ketting. Vaak is die ketting ook nog erg kort en zwaar. Overdag worden zij onbarmhartig gestoofd door de verzengende tropenzon. Zij moeten het daarbij zonder drinkwater stellen. Hun tong voelt aan als een droge leren lap. Zij sterven bijna van de dorst. Zij kunnen drie stappen naar links en drie stappen naar rechts doen en dan worden zij weer tegengehouden door de ketting. Het wordt niet bij hun baas op dat het veel dragelijker is om in de schaduw te zitten en drinkwater binnen het bereik te hebben. Hun baas heeft het veel te druk met zichzelf en zijn eigen lotsverbetering. En als 's avonds de zon eindelijk ondergaat, kunnen zij een beetje bijkomen van een smoorhete dag. Soms gaat het ook wel eens regenen. En dan staan zij machteloos en druipnat in plassen water en modder. Zij kunnen nergens schuilen. Zij zijn immers vastgeketend. En niemand schenkt aandacht aan hun geklaag. En hun baas heeft niet voor een schuilplaats gezorgd. Hij heeft het veel te druk met zichzelf.

Dit is geen dragelijk bestaan. Dat zal iedereen wel met mij eens zijn. Maar komen zulke toestanden dan nog voor op ons eiland? Ja, meer dan U wel denkt. Kijkt U maar eens goed om U heen. En waarom wordt hier niets aan veranderd? Omdat wij niet georganiseerd zijn en niemand aan ons denkt. Omdat niemand op het idee komt dat wij ook honger en dorst kunnen hebben. Dat wij ook gevoel hebben. Dat wij ook pijn kunnen lijden, net zoals ieder ander. Dat wij er ook recht op hebben een beetje mee te tellen in deze samenleving. Maar ja, wij kunnen niet voor onze rechten opkomen. Wij moeten alles maar gelaten ondergaan. Maar ik heb de hoop nog niet opgegeven. Misschien zal mijn verhaal velen tot nadenken brengen. Misschien zullen velen nu een eind maken aan de door mij beschreven onrechtvaardigheden. Misschien gaat het eiland nu ook verbeteren voor ons, waakhonden. Weet U dat het op 4 oktober werelddierendag is? Op deze dag besteden de mensen extra aandacht aan de dieren. Laat dit de dag zijn waarop voor ons, waakhonden, een nieuw en beter leven begint. Met dank voor uw aandacht,

BLACKIE

Directeuren Chileense kopermijn veroordeeld

SANTIAGO. — Tien gewezen directeuren van de grote Chileense kopermijn Chuquicamata zijn maandag door een militaire rechtbank te Calama, 1400 km ten noorden van Santiago, tot gevangenisstraffen variërend van drie maanden tot zeventien jaar veroordeeld.

De zwaarste straf kreeg de voormalige onderdirecteur van de mijn, de communist Haroldo Cabrera. De directeur David Silbermann, die eveneens lid is van de communistische partij, heeft drie jaar gevangenisstraf gekregen.



WILLEMSTAD. — In Curacao Hilton treedt tot 15 oktober de Portorikeinse groep Los Kintos op. Volgens Hilton gaat het om beroepsmusici die zowel het Latijns- als het Noordamerikaanse repertoire beheersen.

Drie weken na de staatsgreep in Chili proberen diplomaten, priesters en leiders van linkse bewegingen nog steeds een raming te geven van het aantal slachtoffers, dat de coup geëist heeft. Volgens de militaire junta zijn driehonderd mensen gedood, maar het aartsbisdom in Santiago spreekt van drieduizend doden. Sommige buitenlandse diplomaten verzekeren evenwel, dat op grond van hun eerste onderzoeken er niet minder dan tienduizend slachtoffers in het gehele land kunnen zijn.

Ook het aantal gevangenen is zeer moeilijk vast te stellen. Officieel zouden er iets meer dan 5.000 gevangenen in het stadion in Santiago zijn, 1500 op de eilanden voor de Chileense kust en honderden op een schip in de haven van Valparaiso. Maar dagelijks worden er bij huiszoekingen nieuwe arrestaties verricht.

Executies in Chili op straat voltrokken

In een etmaal negen mensen terechtgesteld

SANTIAGO — In een spanne tijds van 24 uur die gisteravond eindigde, zijn in Chili negen extremisten doodgeschoten zonder dat zelfs een krijgsraad eraan te pas kwam. Het doodschieten geschiedde op grond van het decreet nummer 24 van de militaire junta, d.d. 12 september, dat voorziet in onmiddellijke terechtstelling, zonder proces, van een ieder, die na die datum verzet pleegt tegen de strijdkrachten.

Zes mensen zijn onmiddellijk doodgeschoten in de arbeiderswijk Barrancas, in het zuidwestelijke deel van Santiago. Een van deze doodgeschotenen was lid van de lijfwacht van president Allende.

Volgens het secretariaat-generaal van het nieuwe bewind hadden de zes het vuur geopend op militairen in uniform, die een huiszoeking verrichtten.

De andere drie van de negen werden doodgeschoten in de wijk San Miguel, in het zuidelijke deel van Santiago. De drie hadden uit een auto geschoten op een militaire patrouille. Zij werden bij een wegversperring gepakt en onmiddellijk doodgeschoten.

Processen

Het secretariaat-generaal van de huidige Chileense regering heeft verder bekendgemaakt, dat Luis Corvalán, secretaris-generaal van de communistische partij in Chili, op het ogenblik door een krijgsraad berecht wordt. Hij wordt beschuldigd van hoogverraad en kan de doodstraf krijgen. Het proces van de communistische leider, die 29 september werd gearresteerd, wordt achter gesloten deuren gevoerd in de militaire school Bernardo O'Higgins. Dit is overigens het eerste proces van een belangrijke linkse leider sinds de militaire staatsgreep van 11 september. Volgens de Chileense pers zijn twee mensen veroordeeld tot onderscheidenlijk vijf en drie jaar gevangenisstraf en anderen tot kortere straffen wegens wapenbezit. Het blad La tercera de la hora meldt, dat een veertigtal mensen door een krijgsraad worden berecht wegens aanslagen op de strijdkrachten of wegens plannen om kazernes aan te vallen.

Eerder al, werd melding gemaakt van de veroordeling tot 13 jaar gevangenisstraf van de gewezen directeur-generaal van de kopermijn Chuquicamata, 1500 km ten noorden van Santiago. De veroordeelde, David Silberman, moest zich verantwoorden voor deelneming aan feiten, die gevolgd zijn na de staatsgreep van 11 september. Silbermann moet zich evenwel ook nog verantwoorden voor een krijgsraad in Santiago wegens sectatarisme, onbekwaamheid en vervolging tijdens zijn beheer van de mijnen van Chuquicamata. Ook andere functionarissen van de mijn zijn veroordeeld. De Spanjaard Juan Ventura is veroordeeld tot tien jaar verbanning uit Chili.

Revaluatie gulden bracht onzekerheid

BRUSSEL — De onverwachte revaluatie van de Nederlandse gulden heeft de betrekkelijke kalmte op de deviezenmarkt ernstig verstoord. Het („voor het eerst") openlijk toegeven dat deze pariteitswijziging hoofdzakelijk ten doel had de inflatie te bestrijden heeft een nieuwe factor van onzekerheid in het reeds zo labiele internationale monetaire bestel gebracht, aldus een recente studie van de Belgische Kredietbank, een van de grootste banken van het land.

Dit Nederlandse initiatief zal andere landen kunnen bewegen op analoge overwegingen met de pariteit van hun munt te manipuleren, aldus de Kredietbank-studie. Volgens deze studie zal de internationale obligatiemarkt hierdoor ongetwijfeld worden beïnvloed, hoewel er voor die markt toch een klimaatsverbetering in de eerstkomende maanden verwacht wordt. De studie houdt er rekening mee dat het nog wel even zal duren „vóór de emissiemarkt haar vitaliteit zal hebben teruggevonden".

Thieu roept op tot strijd

SAIGON — President Thieu van Zuid-Vietnam heeft maandag in Pleiko opgeroepen de communisten met alle middelen te bestrijden om te voorkomen dat zij in het begin van het komend jaar tot een nieuw offensief overgaan. De inneming van Le Minh, een voorpost van de regeringstroepen bij de Cambodjaanse grens, beschouwde hij als een eerste stap voor deze aanval.

Het Zuidvietnamese staatshoofd drong er bij militairen en burgers op aan de infrastructuur van de communistische gebieden te vernietigen en er voor te zorgen dat de 100.000 ton rijst die in deze streken nodig is, er niet komt. Als wij hen kunnen uithongeren kunnen zij geen offensief beginnen, aldus Thieu.

Hij trok ook van leer tegen zijn opposanten die een derde macht willen vormen. Hij sprak van politieke profiteurs die de tegenwoordige toestand proberen te gebruiken tot hun voordeel. Volgens hem zullen zij het land aan de communisten verkwanselen.

Samenzweerders smeedden twee plannen tegen sjah

Komplot voorzag ook in ontvoering ambassadeur

TEHERAN — De Perzische regering heeft gisteren nadere bijzonderheden verstrekt over het opgerolde komplot tegen de kiezerlijke familie van Perzie. De groep samenzweerders is van plan geweest de sjah met behulp van vuurwapens en ontplofbare stoffen om het leven te brengen en wel tijdens een plechtigheid later deze maand, waarbij prijzen uitgereikt zouden worden aan vervaardigers van de beste kinderfilms.

Volgens de bekendmaking van de Perzische regering bevinden zich filmmakers, cameramannen en journalisten in de groep marxistische communisten en leden van de verboden Perzische Toedeh (communistische) partij, die een komplot smeedde om de 53-jarige Sjah, Mohammed Reza Pahlevi, keizerin Farah, de 12-jarige kroonprins Reza en andere leden van de keizerlijke familie te vermoorden of te ontvoeren.

Eerdere aanslag

Een woordvoerder van de Perzische regering heeft meegedeeld, dat twaalf mensen, onder wie twee vrouwen, zijn gearresteerd en nu op hun berechting wachten. De woordvoerder zei nog, dat de samenzweerders twee plannen hadden: een om de sjah en andere leden van de keizerlijke familie te vermoorden en het andere om hen te ontvoeren en naar een plaats buiten Perzie te brengen en vervolgens de vrijlating te eisen van politieke gevangenen in Perzie. Zou deze eis afgewezen worden, dan zouden de keizerlijke gijzelaars gedood worden. Het tweede plan voorzag ook in de ontvoering van niet nader aangeduide ambassad...

Een van de gearresteerde mann... Reza Allamehzadeh, zou uit han... van de keizerin en haar zoon een p... ontvangen als maker van de be... kinderfilms. Een andere samenzwe... der, de cameraman, Teyfour Bath... had ook gemakkelijk toegang tot... Sjah en de keizerlijke familie v... filmopnamen van de prijsuitreiki... Deze Bathaii had verteld, dat... samenzweerders, onder dekking ... filmcamera's en filmuitrusting, ... plan waren de sjah te doden tijd... de prijsuitreiking.

De woordvoerder van de Perzis... regering heeft verder bekend ... maakt, dat de samenzweerders o... het paleis van de sjah in de badpla... Nov-Sjahr en de residentie v... prinses Fatemeh, een zuster van ... sjah hadden verkend.

Twee plannen

De sjah van Perzie, die in 1941 d... troon besteeg, heeft overigens e... aantal aanslagen op zijn leven ov... leefd. In 1949 bijvoorbeeld werd... vijf kogels op hem afgevuurd. D... daarvan doorboorden zijn hoed, ... schampte zijn wang en lip en ... vijfde verwondde hem aan de scho... der. De 28-jarige pleger van de... aanslag overleed dezelfde dag in e... ziekenhuis aan de verwondingen h... toegebracht door de menigte en ... militaire politie, zoals het destij... officieel heette.



ORANJESTAD. — Evenens we... maandagmiddag ten kantore van ... Bouw- en volkskredietbank het ... herdacht dat de heer Chebi Rij... vijftien jaar in dienst was. Hij we... gelukgewenst door de plaatsverv... gend direkteur van de Volkskredi... bank op Curacao de heer G.A. Da... De heer Rijke is controleur bij ... bouwkredietbank op Aruba.

Sport internationaal sport internationaal



HANK AARON

...één homerun minder dan de „Babe"...

ATLANTA — Hank Aaron is dit seizoen er net niet in geslaagd langszij het record aantal homeruns (714) van de legendarische Babe Ruth te komen. Aaron, sterspeler van Atlanta Braves, sloeg dit jaar veertig „roundtrippers" wat zijn totaal op 713 bracht, net één minder dan de „Babe". In de laatste wedstrijd vvan Atlanta tegen Houston Astros sloeg Aaron wel drie hits; de 40.517 personen wachtten echter tevergeefs op homerun no. 714. In zijn vierde en laatste slagbeurt kreeg Aaron werper Don Wilson tegenover zich. Deze gaf geen krimp, en schakelde hem met een korte fly naar het tweede honk uit. De geplande show, compleet met vuurwerk, welke door officials van het Atlanta Stadium speciaal was opgezet in geval Aaron als tweede baseballer in de historie zijn 714e homerun zou slaan, is dus uitgesteld tot het volgende seizoen in 1974.

SINGAPORE — De boksport onder de dames schijnt in Thailand weer te herleven. Gedurende 22 jaar was deze sport voor vrouwen officieel verboden; stemmen zijn echter reeds opgegaan om op dit verbod terug te komen. De Thailandse manier van boksen gaat ook gepaard met het uitdelen van trappen en kniestoten. Bij de vrouwen is het verboden om te bijten.

Centro tegen Universidad

WILLEMSTAD — In het Rifstadion vindt vanavond de voetbalwedstrijd plaats tussen Universidad Catolica van Sto. Domingo en Centro Dominguito. Católica werd zondagmiddag na een smadelijke nederlaag van 0-8 tegen Transvaal uitgeschakeld voor verdere deelname aan het CONCACAF-toernooi. Het nam niet eens de moeite meer de tweede wedstrijd te spelen tegen de Surinaamse subkampioen. Vrijdag speelt Veendam tegen de Dominicaanse kampioen. Het is te hopen dat het voetbalminnend publiek ondanks de minder goede indruk die het nu zou hebben van Católica, toch deze wedstrijden in grote getale bijwoont.

Frazier–Ali in februari '74

NEW YORK — Het tweede gevecht tussen Mohammed Ali (Cassius Clay) en Joe Frazier zal volgend jaar 4 februari in het Madison Square Garden plaatsvinden. Het eerste gevecht welke ruim twee jaar geleden plaatsvond werd op punten gewonnen door Frazier. Beide boksers verdienden aan dit gevecht het fabelachtig bedrag van 2 1/2 miljoen dollar.

Provence voorzitter CCV?

WILLEMSTAD – Naar de Amigoe uit betrouwbare vakbondskringen verneemt is het niet uitgesloten dat de heer Frank Provence op het CCV-congres — te houden van 11 tot en met 14 oktober a.s. — gekozen zal worden tot voorzitter van deze vakcentrale.

Momenteel maakt de heer Provence deel uit van het driemanschap dat benoemd is sinds het aftreden van de heer Bebe Rojer als voorzitter.

Als bekend wordt van 11 tot en met 14 oktober in het zeemanshuis Stella Maris het derde CCV-congres gehouden. Aa n dit congres wordt deelgenomen door negentig personen. Onder meer zullen behandeld worden het vaststellen van een "werkplan" voor het komend jaar en een plan om te komen tot een algemene centrale van Curaçaose werknemers.

CARACAS — In „el Nuevo Circo" te Caracas bleken de Venezolaanse boksers Betulío Gonzales (WK vlieggewicht) en Alfredo Marcano te sterk voor hun Colombiaanse tegenstanders Reynaldo Ramirez en Hernan Torres. Beiden gingen respectievelijk in de derde en vijfde ronde knockout.

CARACAS — De uitslagen van de prof. voetbalwedstrijden in Venezuela afgelopen weekeinde waren: Valencia-Estudiantes de Merida 1-0; Portuguesa-U.D. Canarias 3-2; Galicia-Dep. Portugues 3-2. De stand is: 1. Portuguesa 18, 28; 2. Estudiantes de Merida 20, 25; 3. Valencia 19, 25; 4. Deportivo Italia 19, 24; 5. Anzoategui 18, 19; 6. Deportivo Galicia 18, 17; 7. U.D. Canarias 19, 16; 8. Deportivo Portugues 19, 8; 9. Aragua 18, 6.

ASUNCION **Paraguay heeft zondagavond de wedstrijd uit de voorronde van het wereldkampioenschap voetbal te Asuncion met 4-0 van Bolivia gewonnen. De ruststand was 3-0. Insfran, Barreiro en Osorio scoorden in de eerste helft en Arrua na de rust. Paraguay moet de beslissende wedstrijd spelen tegen Argentinie. De stand is: Argentinie 3-5; 2. Paraguay 3-5; 3. Bolivia 4-0.**

PARIJS — Het Chileense voetbalelftal dat gelijkspeelde tegen Rusland heeft zaterdag in Parijs in een vriendschappelijke wedstrijd met 0-5 verloren van FC Parijs. Alle doelpunten werden gemaakt door Felix. Er waren 5.000 toeschouwers.

MODENA — De Braziliaanse autocoureur Carlos Pace blijft ook het komende seizoen voor John Surtees rijden. In 1974 zal hij rijden in een TS-15.

VENETIE — De Italiaan Franco Bitossi heeft zaterdag de ronde van Venetie gewonnen. Hij had een voorsprong van acht seconden op zijn landgenoten Paolini en Panizza.

ATHENE — De Deen Borresen heeft in de Phaleronbaai bij Athene de eerste wedstrijd om het wereldkampioenschap in de Draken-klasse gewonnen. Tweede en derde werden respectievelijk de Westduitser Tschorz en zijn landgenoot Fricke. Bij de eerste tien kwamen geen Nederlanders voor.

ORBASSANO — Frankrijk is tijdens het Europees kampioenschap kleduivenschieten in Orbassano (It) eerste geworden. De Fransen kwamen tot 573 pnt uit een maximum van 600. Spanje behaalde 569 pnt. Bij de dames won Rusland. De Russinnen kwamen tot een totaal van 261 duiven uit een maximum van 300. Italie werd tweede met 251 en Frankrijk derde met 229.

DEN HAAG — Zeven Joodse studenten – en jeugdorganisaties in Nederland hebben er in een telegram aan het Nederlands Olympisch Comité op aangedrongen Moskou niet te verkiezen als plaats voor de Olympische Spelen van 1980. Het telegram is gestuurd naar aanleiding van de incidenten tijdens de onlangs in Moskou gehouden Universiade bij wedstrijden waaraan Israelische sportlieden en Russische Joden meededen. Het telegram is ondertekend door de Nederlandse Zionistische Studentenorganisatie, de Joodse Studentenvereniging in Leiden, de Stichting Beth Student in Delft, de Utrechtse Joodse Studentenvereniging, de Joodse jeugdbeweging BNE Akiwa Nederland, de Joodse jeugdbeweging Ichud Habonim Be Holland en de Stichting voor Joodse Jongeren Gotspe.

BERLIJN — De Nederlandse zwaargewicht bokser Jan Lubbers is vrijdagavond uitgeteld en uitgefloten in West Berlijn. In de tweede ronde van de partij tegen de Westberlijner Hartmut Sasse ging Lubbers op een werkelijk niet gevaarlijk uitziende klap, midden in zijn gezicht, tegen de grond en bleef daar tot lang nadat de scheidsrechter tot zehn (tien) had geteld. Door de korte duur van de wedstrijd kreeg Sasse geen kans te bewijzen dat hij op dit moment in goede vorm is. Het publiek bedankte de boksers en vooral Lubbers met een langdurig fluitconcert.

Bridgenieuws

WILLEMSTAD — Vrijdagavond, 28 september 1973, werd de derde en laatste avond van de voorronde van de Curaçaose Paren-kampioenschappen 1973 gehouden met de volgende resultaten:

GROEP A: 1. Heren Berend/Mollen 300 pt.; 2. Mevr. Serphos/Hr. Boot 258 pt.; 3. Heren van Dal/Verdonk 251 pt.; 4. Dames Peet/Den Dulk 244 pt.; 5. Echtp. De Ronde 239 pt.; 6. Echtp. Kog 229 pt.; 7. Heren Kroeger/v.d. Schraaf 222 pt.; 8. Echtp. Meiboom 212 pt.; 9. Echtp. Oelrich 205 pt..

GROEP B: 1. Heren Mercera/de Palm 274 pt.; 2. Mevr. de Bruyn/Hr. Best 269 pt.; 3. Heren Serphos/van Gijn 265 pt.; 4. Echtp. van Meijeren 260 pt.; 5. Dames Heuvel/Dekker 238 pt.; 6. Heren Brown/v.d. Ven 238 pt.; 7. Echtp. Lambers 222 pt.; 8. He ren Wassenaar/Roerhorst 213 pt.; 9. Heren Bok/v. Alphen 181 pt.

In groep B. eindigden de paren: Dames Heuvel/Dekker en de Heren Brown/v.d. Ve n met 238 punten en na toepassing van het "Paren-Reglement' ' zijn de dames no. 5 geworden en de heren no. 6.

Van beide groepen gaan de eerste 5 paren tezamen met de "bestaande" paren: Beaujon/Sc hrils en Baerecke/Catz naar de finale-ronde, die op vrijdag, 12 october 1973 begint in Hotel Arthur Frommer. Aanvang 19.45 uur.

Huize Sint Jozef onder stichting

WILLEMSTAD — Huize Sint Jozef te Santa Rosa wordt per 1 januari door de zusters van Schijndel overgedragen aan een stichting. Zuster Fe licité wordt daarvan voorzitster, de heer Wanga penningmeester en mevrouw Hollander-Adriaans secretaresse. Huize Sint Jozef staat bekend als weeshuis, hoewel er ook veel meisjes, die om de een of andere reden niet thuis kunnen blijven, daar wonen.

WILLEMSTAD — In de nacht van maandag op dinsdag is ingebroken bij een supermarket te Rio Ca nario. Om binnen te komen vernielde men een deurruit. Men kon geen juiste opgave verstrekken van de gestolen goederen.

Damtweekamp

DEN HAAG — De eerste partij van de tweekamp tussen de Nederlandse titelhouder Ton Sijbrands en de Russische uitdager Andrik Andreiko om het wereldkampioenschap dammen, dinsdagavond in Den Haag gespeeld, is na 38 zetten geëindigd in remise. De tweekamp, die duurt tot 30 oktober, omvat twintig partijen. Sijbrands heeft aan 20 punten voldoende om zijn titel te prolongeren. Andreiko zal tenminste 21 punten moeten vergaren om het kampioenschap te behalen. Sijbrands had in de eerste partij wit. De tweede partij wordt woensdagavond gespeeld.

WILLEMSTAD — Een tijdelijk op Curacao verblijvende vreemdeling is in Campo Alegre zijn polshorloge van dertienhonderd bolivar kwijt geraakt. Hij was enige tijd in genoemde gelegenheid geweest, maar was toen dronken. Bij terugkeer in de stad miste hij zijn horloge.



ROTTERDAM — Dankzij een 2-1 overwinning op Raak Nicolas is het Rotterdamse Sparta baseballkampioen van Nederland geworden. Op de foto het team der Rotterdammers, waarin ook de Antilliaanen Alvio „Abuco" Troeman (staande, 3e van rechts) en Hamilton Richardson (5e van rechts) opgesteld zijn.

Olympisch congres geopend

Herziening gevraagd van de amateurregel

VARNA — Lord Killanin, vorig jaar in München tot president van het Internationale Olympische Comité gekozen, heeft maandag in de Bulgaarse Zwarte Zee-badplaats Varna het tiende olympische congres geopend. Aan dit vierdaagse congres nemen meer dan 300 afgevaardigden van de Nationale Olympische Comité's, de internationale sportbonden en het IOC deel. Als een van de eerste sprekers pleitte de Zwitser Thomas Keller, president van de Internationale Roei Federatie (FISA), voor herziening van de amateur-regel.

„Het is duidelijk dat het voortbestaan van de Olympische Spelen in de huidige vorm nog slechts van secundair belang is. De sport zal, met of zonder Olympische Spelen, een steeds grotere rol gaan spelen in de maatschappij. **De amateurregel zal zo snel mogelijk gewijzigd moeten worden.** De gehele in de sport geïnteresseerde wereld weet dat het begrip amateur een leugen is geworden. Het IOC zal bepaalde criteria moeten hanteren om tot beperking van het aantal deelnemers te komen. De amateurregel is in feite een zaak van de internationale sportbonden. Zij kunnen rekening houden met de omstandigheden die zich in hun specifieke tak van sport voordoen ten aanzien van het amateurisme".

In zijn openingsrede verklaarde Lord Killanin: „Onder mijn leiding zal het IOC geen gesloten club meer zijn". Killanin kondigde aan dat hij met de vice-presidenten van het IOC en vertegenwoordigers van de internationale sportbonden in december bijeen zal komen om een verandering van de amateurbepaling te bespreken, die dan op het IOC-congres, dat in 1975 in Wenen wordt gehouden in behandeling zal worden genomen.

De Internationale Ski Federatie (FIS) vroeg maandag ook om een verandering van de amateurregel. In een tien punten omvattende verklaring stelde de FIS ondermeer: „Volgens de huidige amateurregel zijn sportlieden, nationale olympische comité's, nationale bonden en hun bestuursleden wel gedwongen deze te overtreden. En dat is moreel en ethisch tegen het principe van de sport".

In Varna is bekend geworden dat Teheran (Perzië) en Sao Paulo (Brazilië) zich kandidaat hebben gesteld voor de organisatie van de Olympische zomerspelen van 1980. De kandidaatsstelling voor de spelen van 1980 is open tot april 1975. Het IOC wijst op zijn congres, dat in september 1975 in Wenen wordt gehouden, de organisator van de spelen van 1980 aan.

Volgens insiders moet de aanleiding van Teheran en Sao Paulo zuiver tactisch worden gezien. Door een *kandidaatsstelling voor 1980* zijn beide steden namelijk indirect kandidaat voor de spelen van 1984 en 1988. Moskou schijnt namelijk nog steeds de beste papieren voor de zomerspelen van 1980 te hebben.

Ontheffing minimumloon voor Bonaire, Saba en St Eustatius

WILLEMSTAD — Bij twee afzonderlijke ministeriele beschikkingen van 17 september 1973 is ontheffing verleend van het wettelijke verplichte minimumloon voor bepaalde groepen werknemers op de eilanden Bonaire, Saba en Sint Eustatius. De ontheffing is verleend om de omvang van de bedrijvigheid te waarborgen. Wat Saba en Statia betreft (PB 155) geldt een minimumloon van f. 125,60 oftewel 29 gulden per week voor werknemers bij banken, het verzekeringswezen, de vervoers-, opslag en communicatiebedrijven, op de luchthaven, in de horeca-sector en in de dienstverlenende sector; een minimumloon van 110 gulden per maand of f. 25,40 per week geldt voor andere bedrijven. Wat Bonaire betreft geldt een minimumloon van 175 gulden of van 40,40 per week voor werknemers die niet werkzaam zijn in de voedingsmiddelennijverheid, de tabaksnijverheid, de grafische nijverheid, de chemische industrie, de metaalnijverheid, in de utiliteitsbedrijven, bouwnijverheid, scheepvaart en de hierboven genoemde sectoren

* Het persbureau Nieuw China meldt dat de Chinese partij sinds de culturele revolutie van 1966 ruim één miljoen nieuwe kaderleden heeft opgeleid. Het betreft hier vele leden van etnische minderheden, onder wie mensen die vóór de communistische machtsovername nog als kind of lijfeigene zware arbeid hebben verricht.

Olympisch congres te Varna:

Ook sir Stanley Rous (FIFA) houdt pleidooi voor amateurs

VARNA — Sir Stanley Rous, president van de Internationale voetbalfederatie (FIFA) heeft op de tweede dag van het Olympische Congres in Varna een warm toernooi gehouden voor de instelling van een nieuwe commissie die zich zal gaan bezighouden met herziening van de amateurregel. De 78-jarige Brit heeft aanbevolen een comite te creëren van ongeveer twaalf leden onder leiding van de president van het Internationaal Olympisch Comite. Van deze commissie zouden vertegenwoordigers van drie groepen deel moeten uitmaken, t.w. van het IOC, de nationale Olympische Comite's en de Internationale sportfederaties.

Ook de Nederlander jhr. mr H.A. van Karnebeek, vicee-president van het IOC, sprak zich als woordvoerder van het IOC uit voor een nauwere samenwerking van de drie groeperingen. Hij riep op tot olympische solidariteit. Vooralsnog is het zeer twijfelachtig of het plan van de grijze FIFA-president ook maar een kans heeft om te worden verwezenlijkt. Sir Stanley Rous is er een voorstander van dat bijvoorbeeld voetballers die vijf maal voor het nationale elftal zijn uitgekomen of in een ontmoeting voor het wereldkampioenschap, niet meer mogen deelnemen aan het olympische toernooi. Veertien internationale sportfederaties zullen woensdag voorstellen regel 26 van de olympische reglementen, waarin bepaald wordt aan welke voorwaarden een atleet moet voldoen om te mogen deelnemen aan olympische spelen, te wijzigen. Zij willen dat de door het IOC aanvaarde statuten en reglementen van de internationale sportfederaties zullen aangeven of een deelnemer al dan niet op de spelen zal mogen uitkomen. Zij stellen de volgende redactie voor: Een aan de olympische spelen deelnemende atleet moet tot de spelen worden toegelaten in overeenstemming met de door het IOC erkende statuten en reglementen van zijn internationale sportfederatie. Hij moet worden toegelaten voor zover hij geen persoonlijk voordeel uit zijn sportloopbaan getrokken heeft.

* In het zuidwesten van de Duitse bondsrepubliek dreigt een nieuwe metaalstaking. Werkgevers in noord-Wuerttemberg en noord-Baden hebben compromis-loonvoorstellen afgewezen. Bij het geschil zijn ongeveer vierhonderd-duizend werknemers betrokken.

Scheepvaart toegenomen

WILLEMSTAD. — Het scheepvaartverkeer naar Curacao is in de maand augustus in vergelijking met dezelfde maand verleden jaar weer toegenomen en wel met 79 schepen (+ zeventien procent); ook de totale tonnage nam toe: met 838.067 brt (+ 23 procent) met tussen haakjes de cijfers over augustus 1972.

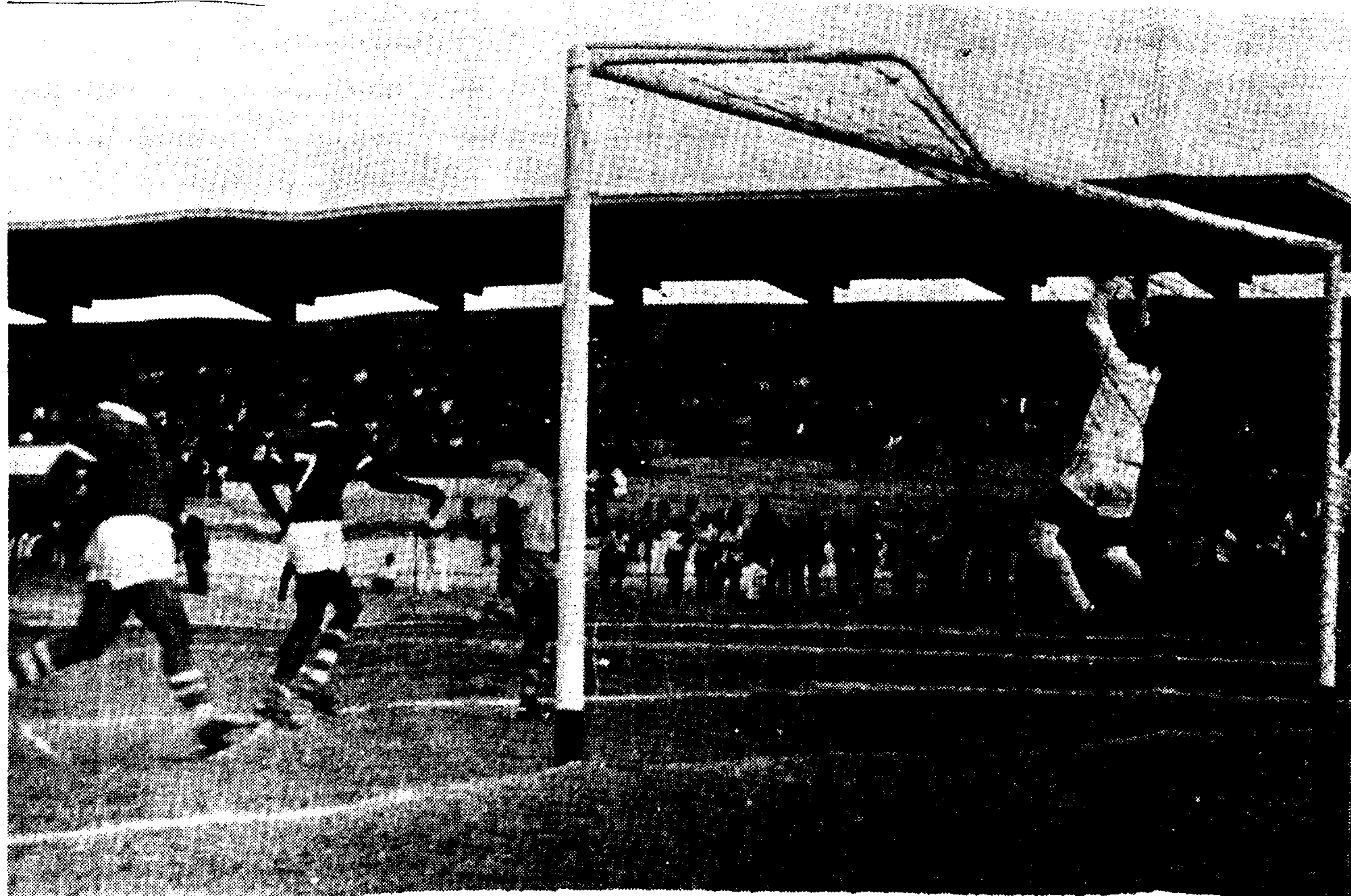
De gedetailleerde cijfers geven het volgende beeld: vracht- en passagiersschepen: 128 (152); tankers: 186 (152); toeristenschepen: achttien (acht); lokale vaart 184 (129) e n overige schepen: 21 (zeventien): totaal: 537 (458) schepen met een totale tonnage van 4.478.915 (3.640.848) BRT. Aldus een mededeling van het Havenkantoor.

Min. beschikkingen gewijzigde accijns verschenen

WILLEMSTAD — De onlangs door de staten goedgekeurde veranderingen met betrekking tot de accijns op bier en sigaretten en de wijziging van de In-, uit- en doorvoerverordening om de plaatselijke industrie te beschermen zijn verschenen in PB 152 en 153. De veranderingen treden pas echter in werking op een nader bij landbesluit te bepalen datum. Zoals bekend zijn de betrokken wetten alsnog aan de Sociaal-economische raad voorgelegd. PB 154 heeft betrekking op het in te vullen formulier van de mandaan-gifte terzake van levering van bier door fabrikanten.

Bugner wint

* Ruim 10.000 toeschouwers waren getuige van het gevecht, dat Bugner in de Albert Ha ll volkomen beheerste. De 23-jarige titelhouder, die in oktober 1972 de Westduitser Juergen Blin onttroonde en daarna met succes zijn titel tegen de Nederlander Rudi Lubbers verdedigde, werd met algemene stemmen uitgeroepen tot winnaar. Bugner kon evenwel zijn voorspelling niet waar maken dat hij het gevecht al heel snel zou beslissen. De Italiaan toonde een groot incasseringsvermogen. Het werd een teleurstellend gevecht. Zowel voor Bugner, die geen tegenstander van formaat had, als voor het publiek dat duidelijk van zijn misnoegen uiting gaf.



KRALENDIJK — Op de foto doelman Goito Finies van Real Rincon in actie tijdens de wedstrijd Real Rincon (kampioen Bonaire) — Jong Colombia. De wedstrijd die op een goed peil stond eindigde in een 1-1 gelijkspel. Beide trainers, Shon Haseth en Boeboei Thielman van respectievelijk Jong Colombia en Real Rincon waren na de wedstrijd tevreden over de prestaties van hun jongens.

Preventie nog steeds beste middel

Kankerbestrijding maakt stap voor stap vordering

AMSTERDAM — Bij een aantal vormen van kanker is er grote verbetering in de behandeling bereikt. Vooral bij vormen van kanker die bij kinderen voorkomen zoals leukemie. Longkanker daarentegen en borstkanker (vrouwen) zijn nog even moeilijk te bestrijden als vroeger. Men kan opereren en bestralen maar andere effectievere, en vooral het lichaam als geheel minder schendende geneesmethoden zijn niet of nauwelijks voorhanden.

Dit bleek op een bijeenkomst van het Nederlands natuur- en geneeskundig congres in het Amsterdamse RAI-gebouw over de stand van het kankeronderzoek. Een aantal deskundigen zowel uit het laboratorium als uit de kliniek, gaven een inzicht in de stand van zaken anno 1973 ten aanzien van deze gevreesde ziekte.

Er zijn lichtpuntjes, zo bleek uit hun woorden. Overigens weet men nog steeds niet waardoor kanker ontstaat en dus ook niet hoe het in de wortel aan te pakken. Aan het arsenaal bestrijdingsmaatregelen worden wel regelmatig nieuwe stoffen en methoden toegevoegd. De vroeger ongeneeslijke ziekte leukemie bij kinderen heeft nu in ongeveer vijftig procent van de gevallen een overlevingskans van meer dan vijf jaar door de toepassing van zogenaamde cytostatica, chemische middelen die de deling van de cellen in het lichaam remmen.

Omdat kankercellen sneller delen dan gewone cellen en dit bovendien ongebreideld doen, kunnen de cytostatica als geneesmiddel worden toegepast. De bijwerkingen ervan geven echter grote problemen. Toepassing van combinaties van op verschil[illegible]

Kanker wordt op verschillende manieren veroorzaakt. Eraan ten grondslag liggen virussen (zeker bij dieren, vermoedelijk ook bij mensen), invloeden van hormonen en genetische informatie in de levende cel. Dr F. J. Cleton uit Amsterdam merkte op dat tachtig procent van alle kwaadaardige kankertumoren wordt veroorzaakt door factoren van buiten het lichaam zoals roken, voedingsgewoonten, radioactieve straling of invloeden op de huid. Het beste is daarom volgens hem de preventie, onder meer door kankerverwerkende stoffen te bestrijden. Daarnaast is het volgens hem nodig op te sporen welke groepen mensen extra gevoelig zijn voor bepaalde vormen van kanker. Zij kunnen dan vroegtijdig worden onderzocht en behandeld. Me t name kanker in eer vroeg stadium is goed te behandelen, ook operatief. Een bekend voorbeeld is het onderzoek naar baarmoederhalskanker bij vrouwen dat kan worden geconstateerd vijf tot tien jaar voordat de ziekte zich dor klachten manifesteert in een stadium waarin de ziekte al veel verder is voortgeschreden.

Veel onderzoek, zo bleek, wordt verricht aan mogelijke immunisatie tegen kanker en kankerverwekkend virus, waardoor in het lichaam een bestrijdingssysteem tegen kankervormen wordt opgebouwd dat in werking treedt zodra zich kwaadaardige cellen gaan vormen. Dierproeven hebben al bemoedigende resultaten te zien gegeven. „De bestrijding van kankerverwekkende virussen is een terrein nog helemaal in ontwikkeling, dat in de komende jaren wellicht toch goede resultaten zal opleveren, merkte in dit verband mevrouw dr. Ph. C. Hageman, verbonden aan het Antonie van Leeuwenhoekhuis in Amsterdam op. Hetzelfde geldt volgens dr. Cleton voor de immunisatie. Er [illegible] vrij veel van te verwachten maar we zijn er nog maar mee aan het begin", zei hij daarover.

Contract getekend bouw brug over Suriname rivier

PARAMARIBO. — De Surinaamse regering en de „Surinaamse Bouw Companie" hebben een kontract getekend voor de bouw van een brug over de Suriname-rivier. De totale kosten van dit project zullen Sf. 25.6 miljoen bedragen. De financiering zal geschieden door een lening van Amerikaanse financiers via de SBC, die twee jaar geleden het initiatief nam tot de bouw van deze brug. De brug zal één km. lang worden, waarmee een bedrag van Sf. 16 mln ge[illegible] zal zijn. Met de andere bijkomende kosten zal echter in totaal Sf. 25.6 worden uitgegeven.

De brug over de Surinamerivier zal gedurende 30 jaar het eigendom zijn van de Surinaamse Bouw Companie, die haar daarna kostenvrij aan het land zal overdragen. De gebruikers van de brug zullen een vergoeding moeten betalen. Verwacht wordt dat in maart met de bouw zal kunnen worden begonnen. Het ontwerp waaraan nu verder wordt gewerkt biedt drie rijstroken van drie meter breed met een voetpad van 1.20 aan beide zijden. Het draagvermogen is voor voertuigen tot 20 ton met een aanhang van 16 ton. De vrije doorrijhoogte zal vijf meter zijn en de vrije doorvaarthoogte 15 meter. De doorvaarthoogte wordt 40 m. onder het hefbare brugstuk.

NVV wil [illegible] werknemers opheffen

UTRECHT — Als de opmerkingen van NCW-voorzitter mr. Van Boven over de verlangens van de vakbeweging representatief zijn voor alle werkgevers, zal het tot ernstige conflicten komen. Dan zal de strijd in de bedrijven moeten worden uitgevochten, want we kunnen niet gaan wachten tot St. Juttemis.

Dit zei de kersverse voorzitter van het NVV, Wim Kok, zaterdag op zijn 35ste verjaardag tijdens een kaderbijeenkomst van het district Utrecht van het NVV. Hij haakte in op de uitlatingen van mr. Van Boven, die vorige week te kennen gaf niet veel te voelen voor de verlangens van de vakbeweging met betrekking tot andere [illegible]verhoudingen, uitbreiding van de bevoegdheden van de ondernemingsraden en vakbondswerk in de ondernemingen.

„Als ze de [illegible] van de werknemers willen handhaven en de signalen van de vakbeweging niet verstaan, zijn conflicten onvermijdelijk", aldus de heer Kok, die [illegible] dat hij het conflict niet zoekt om het conflict. Aan het gesprek geeft hij de voorkeur, maar dan moet het wel zin hebben. Aan het steeds maar weer praten en nogmaals praten zonder dat er fundamenteel iets verandert, heeft de heer Kok weinig behoefte. „We zullen met die gesprekken althans wat [illegible] moeten gaan worden, want we moeten eindelijk eens wat dingen gaan [illegible]".

De heer Kok zei verder dat het NVV [illegible] groeit. [illegible] NVV-ledental van 577.000 [illegible] getal de 600.000 al [illegible].

Paramaribo heeft zijn Krasnapolsky

PARAMARIBO. — Zaterdag zal de Surinaamse minister van Economische Zaken, Just Rens, het Hotel Krasnapolsky Paramaribo officieel openen.

Het nieuwe gebouw, dat in het hartje van de Surinaamse hoofdstad ligt, telt zes verdiepingen en zal aan 40 personen werk verschaffen. Alle kamers zijn airconditioned, voorzien van een eigen ligbad en telefoon. In hetzelfde gebouw als Hotel Krasnapolsky zijn op de begane grond ook nog een supermarkt en een snackbar ingericht. Op de tweede verdieping is een parkeergarage aangelegd, waar 70 auto's kunnen worden geplaatst. Op de eerste etage zijn een [illegible] kap- en schoonheidssalon, een lunchroom, een conferentie- en een vergaderzaal gebouwd. Op de derde verdieping het eigenlijke hotel; de receptie, de „[illegible]"-bar, de eetzalen, de dansvloer, de buitenbar en het zwembad. De vierde en vijfde verdiepingen vormen het beddenhuis, terwijl de zesde etage t.z.t. zal worden verhuurd als kantoorruimte.

In het hotel zijn kamers beschikbaar vanaf US. 12.—.

Jimi Hendrix' laatste optreden

WILLEMSTAD – De dood van de pop-ster Jimi Hendrix op 18 september 1970 (tengevolge van een overdosis slaappillen) heeft zoals bekend enige legende nagelaten over zijn romantisch ruige manier van leven, over de waarde van de door hem gecreëerde „sound" en over de mogelijkheid dat zijn dood een zelfmoord is geweest. Zoals te verwachten viel heeft een handige producer (Joe Boyd) aan deze legende ook een filmische gestalte willen geven en is daar maar ten dele in geslaagd. Het was nogal optimistisch gedacht om met het filmmateriaal van anderen plus wat interviews achteraf naar een soort cinéma-vérité te willen streven. De lange film over het leven en musiceren van Jimi Hendrix, geeft behalve de befaamde demonstraties met een gitaar daarvoor te weinig authentieke informatie. Er moesten zelfs ampex-opnamen uit een Dick Cavett-show aan te pas komen om nog iets te kunnen suggereren van de mens die Jimi Hendrix is geweest. De populaire en gladde presentator heeft kennelijk nogal moeite gehad om de aanwezigheid van de pop-ster binnen het gareel van een nogal kneuterige teevee-uitzending te houden, hetgeen nu nog een amusante episode in de film-compilatie mag heten.

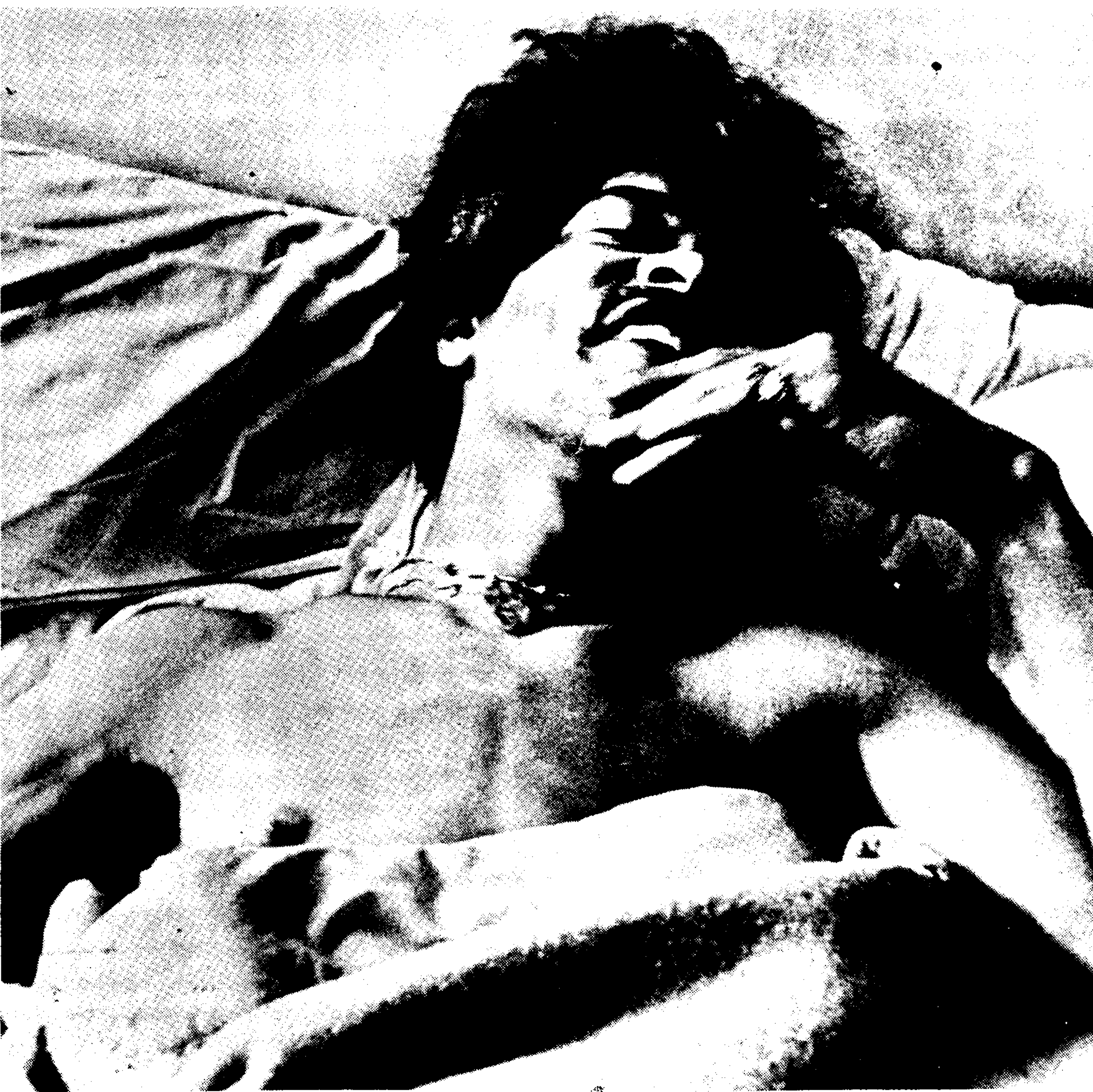
In het achteraffe heen-en-weer-geklets van allerlei lieden die menen over Jimi Hendrix het woord te kunnen voeren, zitten te weinig aanwijzingen over wat de motivaties zijn geweest van een pop-musicus die voor vele bewonderaars een van de weinige vernieuwers is geworden van de hedendaagse muziek. Op zich doet het er niets meer toe hoe nonconformistisch en gevaarlijk zo'n man mogelijk heeft geleefd, wanneer daarmee niet de verbinding duidelijk wordt met zijn muzikale inspiratiebronnen. Deze laatste wordt men in de hele film niet gewaar.

Een door zijn gitaarspel gedreven wildeman heeft enige moeite gehad om zich als een podium-persoonlijkheid door te drukken. Nadat hem dat vooral in Engeland was gelukt, is hij een soort leven over de toppen van zijn lichamelijk en geestelijk uithoudingsvermogen gaan leiden, waarover een bepaalde incrowd wel delirerend kan blijven praten, maar dat hem tenslotte tot het uiterste vermoeid heeft achtergelaten.

Waarom het echter uitsluitend zou moeten gaan: de muziek van een musicus die eeuwigheidswaarde zou bezitten — daar vertilt men zich in deze film wel wat aan. Misschien dat over een jaar of tien uitgemaakt kan worden in hoevere Jimi Hendrix' befaamde „sound" of de door hem geschreven teksten van waarde zijn geweest voor het ontdekken van nieuwe vormen en expressies. Deze film over zijn muziek en leven kan in deze richting nog niets verduidelijken. Er is veel legende en veel gepraat daarover. Voor het overige zie je een meestal uitzinnige man zijn gitaar met handen en tanden bespelen. Hij kan zelfs zijn instrument tijdens het spelen in zijn nek leggen. Vermaard is zijn optreden op het Monterey Pop Festival in juni '67 toen hij om de aandacht te trekken zijn gitaar na zijn laatste nummer in brand stak en kapot sloeg, na er eerst een erotische act mee te hebben opgevoerd.

In de pop-wereld zelf zijn er allerlei prominenten die nooit iets in Jimi Hendrix hebben kunnen of willen zien. Vooral in de States is zijn zon pas laat opgegaan. Pas na zijn diensttijd als paratrooper in Mississippi kreeg hij enige naam als gitarist op de achtergrond van favoriete sterren als Ike & Tina Turner en Little Richard. Van deze laatste werden in de film enige kostelijke voorbeelden van inside--kletskoek opgenomen.

Zoals iedereen weet heeft de bassist Chas Chandler de eer gehad om Jimi Hendrix te mogen ontdekken. Over het Londense succesvolle optreden van The Jimi Hendrix Experience is alles bekend. Over dit soort zaken wordt men in de film goed geïnformeerd. De echte Hendrix-fans kunnen nu ook uit de mond van vader Hendrix zelf horen hoe zijn zoon werkelijk in zijn jonge



jaren al gitaar placht te spelen op een bezemsteel.

Een feit is Jimi Hendrix zijn dood. De film die nu over hem werd gemaakt (men heeft er twee jaar aan gewerkt) brengt hem tijdelijk weer tot leven, het meest via de verhalen die mensen nog over hem vertellen. Maar of zijn muziek altijd zal blijven bestaan of voor een deel van de eeuwigheid is bestemd, zoals de makers aan het slot willen suggereren, blijft ook na het beluisteren van deze film nog een open vraag.

B. J. BERTINA.

ANTILLIAANSE DOKWERKERS IN NEDERLAND:

Hoog tijd dat werker op Antillen kans krijgt zich te ontwikkelen

Dankbaar voor belangstelling Don Henry Josefa

WILLEMSTAD. – In een uitvoerige verklaring hebben vier Antilliaanse dokarbeiders in Nederland hun vreugde uitgesproken over het bezoek van Cadmu-voorzitter S. A. „Don Henry" Josefa aan Nederland. Zij hebben met hem van gedachten gewisseld over het verschil tussen het werk bij een dokbedrijf op Curaçao en in Nederland. Deze discussie wordt zeer openhartig genoemd.

Het schrijven is ondertekend door de heren H. (Jojo oftewel Baas in eigen huis) Willems, E. Brigitta, H. Sambo en H. Arindell. In extenso luidt hun verklaring: Langs deze weg willen wij de heer S. A. „Don Henry" Josefa bedanken, dat hij tijdens zijn vakantie in Nederland de moeite heeft genomen om Nederlandse dok- en scheepsbouwmaatschappijen zowel in Rotterdam als in Amsterdam, te bezoeken, waar Antilliaanse arbeiders werkzaam zijn. Deze bezoeken, welke wij zeer op prijs gesteld hebben, hebben ons inziens geleid tot een betere en oprechtere kijk in hoeverre de Antilliaanse arbeider bij de Nederlandse dokbedrijven is ingedeeld, zich daar probeert te handhaven en dit alles ten aanzien zowel van de Nederlandse als de Antilliaanse samenleving.

Tijdens deze werkbijeenkomsten zijn vele onderwerpen aangesneden, waarvan wij er een paar willen toelichten. Op de eerste plaats: tussen het beleid van de Nederlandse dokbedrijven en de Curaçaose dokmaatschappij is volgens ons het volgende verschil vast te stellen. De Nederlandse bedrijven geven de Nederlandse dokwerkers de mogelijkheid om van arbeider werkende voorman te worden, van werkende voorman te promoveren tot voorman en van voorman tot baas op te klimmen. Het enige wat men hiervoor dient te bezitten als Nederlandse arbeider is werkervaring, naar diploma's wordt niet gekeken. Helaas hebben wij het vermoeden, dat de dokarbeider op de Antillen deze ontplooiingsmogelijkheden nog niet heeft kunnen ondervinden. Toch wordt het de hoogste tijd ondertussen dat niet een Nederlandse arbeider op de Antillen het lot van de Antilliaanse dokarbeiders moet bepalen. Het is nu de hoogste tijd dat er genoeg mogelijkheden geschapen worden dat een dokarbeider op de Antillen zelf de verantwoordelijke taken kan overnemen. Ter informatie van de Antilliaanse arbeiders: de Nederlandse dokbedrijven laten geen „bazen" speciaal overkomen uit andere landen, want men leidt zijn eigen, Nederlandse dokarbeiders daartoe op. Dus dokarbeiders op het Curaçaose dok: Uw tijd is reeds gekomen.



Op de tweede plaats; De Nederlandse dokbedrijven bieden hun werknemers ook nog andere voorzieningen zoals de tussenkomst en bemiddeling om behoorlijke woningen te krijgen. Dit is in het belang van de bedrijven zelf, maar ook in dat van de werknemers. Wat de ontspanning van de werknemers betreft: er zijn verschillende clubs van deze bedrijven, waar men zich op basis van vrijwilligheid bij aan kan sluiten zoals hobbyclubs, s, waar de werknemers aan zijn eigen auto kan sleutelen en hem al het mogelijke materiaal daartoe ter beschikking staat; er zijn personeelsverenigingen, een boating club, een club voor het verzorgen van planten enz. Bij aansluiting bij een van deze clubs wordt maandelijks een klein bedrag op het salaris ingehouden.

Volgens de verklaring van deze dokwerkers is de discussie met de heer Josefa over de rechten van de arbeiders zeer boeiend geweest. Men is ervan overtuigd, dat hij er goed nota van heeft genomen en zijn bevindingen zal gebruiken bij het bekijken van de toestand op het Antilliaanse dok. Men stelt verder dat men nimmer een zo'n openhartige discussie heeft gehad als met de heer Josefa. Ondanks het feit, dat er heel wat vakbondsleiders en andere Antilliaanse delegaties in Nederland zijn geweest. Bij deze discussies kwamen verder zaken aan de orde als bedrijfsmethodes, opgedane ervaring enz. Men nam bv. bedrijfmethodes serieus onder de loep om te bereiken, dat de Antilliaanse dokwerker zelf op zijn dok de gevolgde werkmethodes nader gaat bekijken en eventueel gaat corrigeren en aanpassen, zodat hij in staat wordt gesteld interessant en plezierig werk te verrichten.

De Antilliaanse dokwerkers in Nederland, die deze verklaring uitgaven hebben een groot vertrouwen in de heer Josefa dat deze zich volledig zal inzetten voor een betere werk- en leet-milieu van de dokwerkers op de Antillen. Men is hem zeer dankbaar voor zin bezoek. Uiteindelijk, aldus eindigt de verklaring, streven wij voor de dokwerkers op de Antillen als voor de Antilliaanse dokwerkers in Nederland naar een betere en menswaardige werksituatie. We zullen elkaar altijd, waar dan ook, moeten blijven steunen en welke Antilliaanse dokwerker wil daaraan niet meedoen, zo vraagt men zich uieindelijk af.

Bedrijfsblad Shell „Nos Isla":

Duizend man nieuwbouw onderhoud en schoonmaak

WILLEMSTAD – Op het ogenblik zijn ongeveer duizend werknemers van ongeveer vijftig aannemersbedrijven werkzaam op het fabrieksterrein van Shell Curacao nv. Ongeveer zestig procent hiervan is betrokken bij nieuwbouwprojekten, terwijl het overige personeel verdeeld is over onderhouds- en schoonmaakwerk. De Shell-betalingen aan aannemers in 1972 beliepen ruim 25 miljoen gulden, van welk totaal naar schatting 18 miljoen gulden weer werd uitgekeerd aan lonen, salarissen, sociale lasten enz.

De reden waarvoor zij gebruik maken van deze aannemersbedrijven is volgens het bedrijfsblad „Nos Isla": het gespecialiseerd zijn op eigen werkterrein waardoor men voordeliger en efficiënter kan werken. Juist omdat zij beschikken over het nodige vakpersoneel, materieel en know-how, kunnen zij op relatief korte termijn bouw-, onderhouds- en schoonmaakwerken opleveren, hetgeen alleen maar voordelig is voor de bedrijfsvoering.

Hoe eerder de Shell-maatschappij over nieuwe of gereviseerde installaties kan beschikken, hoe gunstiger het voor de verwerkingsaktiviteiten is, aldus het blad. De maatschappij hoeft dan zelf geen afdelingen in stand te houden voor het uitvoeren van niet-olieverwerkende werkzaamheden. Er zou trouwens voor de arbeidskrachten die deze afdelingen moeten bemannen gauw geen werk meer zijn, zodra de pieken in nieuwbouw of onderhoud voorbij zouden zijn. De aannemer daarentegen zal voor zijn bedrijf steeds naar nieuwe projekten uitkijken, waardoor op langere termijn voor het personeel werk gegarandeerd wordt.

De meest voorkomende gang van zaken bij het uitbesteden van werkzaamheden is dat meerdere aannemersbedrijven uitgenodigd worden hiervoor een prijsopgave te doen. De voorbereidingssekties zorgen voor een gedetailleerde omschrijving van de te verrichten werkzaamheden, terwijl ook een tegenbegroting gemaakt is. De aannemers doen dan een bod, bestaande uit een vaste som, waartegen het werk zal worden uitgevoerd. Hun prijsopgave wordt dan vergeleken met Shells eigen tegenbegroting om te zien of deze reëel is.

Meestal wordt het projekt gegund aan de aannemers die het laagste bod doet. Het uiteindelijk advies, welke aannemer de gunning krijgt, wordt gegeven door een commissie bestaande uit het hoofd van Agreements Office. Een vertegenwoordiger van de afdeling waarvoor het werk uitgevoerd wordt en een vertegenwoordiger van de Finance Administration. Het contract wordt alvorens tot gunning over te gaan, aan de Shell-directie ter goedkeuring voorgelegd.

Er zijn verschillende soorten contracten: een contract waarbij tegen een vaste som bepaald werk wordt verricht (lumpsumcontract) en contracten waarbij bepaalde eenheidsprijzen met een aannemer zijn overeengekomen (uni-rate contracten). Voor een bepaald werk dat veelvuldig voorkomt, meestal onderhoudswerkzaamheden, wordt een vast bedrag per soort werk overeengekomen. Dan zijn er nog contracten waarin een manuur-tarief is overeengekomen en het werk niet omschreven is. Het werk wordt in zo'n geval ter plaatse bepaald door de supervisors.

Bij lumpsum en unit-rate contracten geschiedt de supervisie door de aannemer zelf, terwijl de afdeling waarvoor het werk verricht wordt regelmatig de werkmethode en de kwaliteit van het werk inspecteert. Als het werk te wensen over laat — *naar objektieve technische maatstaven* — moet de aannemer dit voor eigen rekening corrigeren. Ook wanneer het werk niet op de overeengekomen tijd dreigt klaar te komen, zal hij dit met overwerk voor zijn eigen rekening trachten te voorkomen. In het geval dat manuur-tarieven zijn overeengekomen, zal de supervisie door Shell-mensen plaatsvinden, die ervoor moeten zorgen dat het werk in zo'n kort mogelijke tijd af is. Deze laatste werkwijze probeert de maatschappij zoveel mogelijk te vermijden. Maar bepaalde gevallen zijn onvermijdelijk, aldus het bedrijfsblad „Nos Isla".

Tien doden bij explotie in vuurwerkfabriek

TUCUMAN — Bij een explosie in een vuurwerkfabriek in het Argentijnse Tucuman zijn zeker tien doden gevallen. In de omgeving van de fabriek werd grote schade aangericht.

Strafvermindering voor Yakir en Krasin

MOSKOU — Een hof van beroep in Moskou heeft bijna twee jaar strafvermindering verleend aan de voormalige dissidenten Pyotr Yakir en Viktor Krasin, waardoor zij binnen een maand vrij zullen komen, zo is van dissidenten in Moskou vernomen.

De 50-jarige Yakir en de 44-jarige Krasin waren elk veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf gevolgd door drie jaar verbanning wegens subversieve activiteit.

De periode van verbanning blijft. Wanneer beiden eind oktober uit de gevangenis worden vrijgelaten mogen zij drie jaar lang niet in Moskou wonen.

Het hof van beroep is volgens de openbare aanklager tot de maatregel gekomen omdat uit medische documenten is gebleken dat de gezondheid van de twee mannen zo slecht is dat zij de oorspronkelijke straftermijn niet zouden overleven. Yakir en Krasin verschenen vrijdag voor de rechter, zonder raadsman.

Adoptie buitenlandse kinderen in Nederland

DEN HAAG — In de jaren 1970-1972 heeft het aantal uitgesproken adopties van buitenlandse kinderen zich op een stabiel niveau gehandhaafd: de aantallen waren respectievelijk 177, 174 en 174. Aldus blijkt uit een overzicht van staatssecretaris Glastra van Loon (Justitie), gezonden aan de Tweede Kamer naar aanleiding van vragen van het PvdA-Kamerlid mevr. Haas-Berger. Het aantal in Nederland toegelaten buitenlandse pleegkinderen bedroeg vorig jaar 203 tegenover 159 in 1971. In datzelfde jaar werden 991 aanvragen ingediend voor de adoptie van buitenlandse pleegkinderen en in 1972 bedroeg dit aantal 1636. Tot 1 september van dit jaar werden 938 verzoeken tot adoptie van een buitenlands pleegkind ingediend. De meeste in Nederland toegelaten pleegkinderen zijn afkomstig uit Korea.

VS steunen politie in andere landen

WASHINGTON. — De Amerikaanse senaat heeft een poging verijdeld om alle financiële hulp van de Verenigde Staten voor de politie en de geheime dienst van andere landen afgeschaft te krijgen.

De poging werd gedaan als protest tegen verklaringen over bruut politieoptreden in Brazilië, Zuid-Vietnam en andere landen, die genoemde steun van de V.S. ontvangen.

Met 51 tegen 44 stemmen werd een amendement verworpen van de Democratische senator James Abourezk op het wetsontwerp voor steun aan het buitenland. Dit amendement behelsde, dat geen gelden meer verleend worden voor de binnenlandse veiligheidsdiensten van andere landen en evenmin voor de inlichtingendiensten van die landen. Tegenstanders van het amendement zeiden, dat het de bescherming van Amerikaanse diplomaten in het buitenland zou hebben verzwakt.

Sadat stuurt ook afgezant naar Wenen

CAIRO. — De Egyptische minister voor Toerisme, Ismail Fahmy zal binnenkort naar Wenen reizen met een boodschap van president Anwar Sadat, zo bericht het gezaghebbende Egyptische dagblad Al Achram. Daarin vraagt Sadat aan de Oostenrijkse kanselier Kreisky zich te houden aan zijn besluit het doorgangscentrum voor Russische joden te sluiten. Volgens Al Achram betuigt Sadat zijn grote waardering voor dit besluit en de ingrijpende gevolgen ervan voor de Arabische wereld.

Popnieuws

Produktiemaatschappij „Track en The Robert Stigwood Organisation" hebben scenerioschrijvers opdracht gegeven een script te vervaardigen op de befaamde pop-opera Tommyvan The Who. Men wil in januari 1974 met de opnamen voor de film beginnen. De leden van The Who zullen er zelf de hoofdrollen in spelen. De groep legt momenteel de laatste hand aan een nieuw dubbelalbum, getiteld Quadrophenia, maar men zal onmiddellijk weer de studio in moeten om een soundtrack voor de film te maken inclusief aanvullingen met nieuwe composities. Het album zal tegelijk met de film in première gaan, vermoedelijk in het vroege voorjaar van 1974.

Het was de laatste maanden al een publiek geheim dat ene Ted King Size Taylor in het bezit is van een band, die jaren geleden werd gemaakt tijdens optredens van The Beatles in de Hamburgse Star Club. Ted Taylor en de toenmalige manager van The Beatles, Alan Williams, verklaren de copyright te bezitten van die band, aangezien de groep toen nog niet onder kontakt stond bij een platenmaatschappij. Diverse maatschappijen blijken nu belangstelling te hebben voor de opname, waaronder ook Apple records. George Harrison en Ringo Starr voerden al onderhandelingen met Alan Williams. De groep klinkt erg schriel en onprofessioneel op de band, zegt Williams, maar The Beatles zijn er duidelijk op te herkennen. Als de besprekingen met Apple gunstig uitvallen, kan de elpee tegen het einde van het jaar verwacht worden.

De release van de nieuwe elpee van Neil Young is uitgesteld tot 5 oktober. Reden hiervan is dat de balans van twee nummers niet geheel bleek te kloppen en dat men deze opnieuw wil mixen. Het album dat Time Fades Away heet, werd gepropageerd door Neil Young en Elliot Mazer. Het werd Life opgenomen op diverse plaatsen in Amerika, o.a. in de gigantische sports arena in San Diego. Neil Young wordt op de elpee begeleid door pianist Jack Nitsche, gitarist Ben Keith, bassist, Tim Drummond en drummer Johnny Barbata. Op de nummers „Yonder stands the Sinner" en „Last dance" spelen ook nog David Crosby en Graham Nash mee.

De voormalige basgitarist van de Mersezbeats, Johnny Gustafson (die ook nog in Quatermass speelde en aan de opera Jesus Christ Superstar meedeed), werkt op het ogenblik mee aan de opnamen voor de derde roxy music elpee. John Porter heeft de band verlaten om zich op produktieaktiviteiten te kunnen concentreren, zoals de elpee My favorite things, het soloprojekt van Roxys Bryan Ferry.

Toen de Amerikaanse zanger Bobby Pickett tien jaar geleden het nummer Monster Mash maakte waren de financiele resultaten niet daverend. Nu, na al die jaren is het plaatje opnieuw uitgebracht en ditmaal lijkt het zeker dat Bobby er een fortuin uitsleept. In Engeland is Monster Mash deze week op de tiende plaats binnengekomen.

Clive Davis, de onlangs ontslagen president van CBS in Amerika, is benaderd door Bobb Dylan, Paul Simon, George Harrison en Joan Baez die met z'n vieren een onafhankelijk platenlabel willen beginnen. Zij hopen met Clive Davis tot een oplossing te komen voor het probleem van de distributie van hun platen. Davis verklaarde wel wat in het projekt te zien, maar dat hij eerst de lopende kwesties met CBS uit de weg wil ruimen, hetgeen nog wel enige maanden zal duren. Dylan, Simon, Harrison en Baez worden vertegenwoordigd door een der managers van Bob Dylan, David Braun. Hij zal ook de onderhandelingen met diverse produktiemaatschappijen voeren.

Het stoffelijk overschot van de overleden Gram Parsons, voormalig lid van de Byrds, is volgens de politie van Los Angeles gestolen en waarschijnlijk verbrand. De lijkkist werd op de luchthaven van Los Angeles ontvreemd. Een dag later werd in het Nationale Park Joshua Tree, 350 kilometer van Los Angeles, een lijkkist aangetroffen met een gedeeltelijk verbrand lichaam erin.

Volgens de politie is dit hoogstwaarschijnlijk het lijk van Parsons die op 27-jarige leeftijd in een ziekenhuis overleed. Hij was ziek geworden in een motel vlakbij de plaats waar het gedeeltelijk verbrande lijk is aangetroffen. De doodsoorzaak kon niet met zekerheid worden vastgesteld.

Kampeerders in Joshua Tree hadden de politie gewaarschuwd dat er een houtstapel in brand stond. Later verklaarden anderen dat zij een oud model lijkwagen hadden gezien die zo snel reed dat de mensen opzij moesten springen. Parsons is behalve door zijn optreden met de Byrds bekend geworden als tekstschrijver voor de Rolling Stones.

„A great guitar player". The best, the most original. I wish, he was still here". Veel meer heeft Mick Jagger eigenlijk niet te zeggen in de film over Hendrix die een kleine drie jaar na diens dood nu in premiere gaat. Meer is eigenlijk ook niet nodig, en de 19 anderen die in de film komen opdraven (o.a. Pete Towsend, Hendrix vader, Hendrix vriendin, Eric Clapton en Hendrix drummer Mitch Mitchell) hebben er maar weinig meer aan toe te voegen, behalve dan anecdotes, karakteriseringen, diepzinnig klinkende analyses en pogingen om zijn dood te verklaren. Wat muziek betreft ziet men in de film de uitvoering van Hendrix van het Amerikaanse volkslied „The Star spangled banner". Uit de film Monterey Pop zijn drie nummers gehaald. Daarnaast ziet men Hendrix optreden (Londen 1967, „Purple haze en Hear my train a coming"), New York (1969, Machine gun"), Berkeley Community Center (1970, „Johnny B Goode") en Isle of Wight festival (1970, „Machine gun, in from storm", red house). Aan het einde van de film hoort men Hendrix zijn publiek bedanken: „Thank you, Peace, happiness and all that shit", en dan is het afgelopen en komt de omineuze datum van zijn dood (waarschijnlijk door te veel slaappillen) op het doek te staan.

Zanger/songschrijver Paul Simon — bekend van zijn vroegere partner Art Garfunkel en hits als „Bridge over troubled water" — heeft een boek gepubliceerd met muziek en teksten van zijn bekendste liedjes. Het heet terecht The songs of Paul Simon en verschillende teksten staan er in hun oorspronkelijke vorm in afgedrukt: Achterop hotelrekeningen of gekrabbeld op een braakzak uit een vliegtuig.

In het Engelse vooraanstaande weekblad Punch wordt het boek besproken door niemand minder dan Paul McCartney. Een zeer positieve recensie, voorafgegaan door de mededeling dat de ex-Beatle als leerling van de zesde klas vaak in de school-bibliotheek in Punch heeft zitten bladeren en nu een grote eer vindt om erin te schrijven. De komische noot in McCartneys recensie: omgekeerd naar Nederlandse maatstaven: tenslotte zou ik willen opmerken dat het boek f. 19,50— kost, hetgeen f. 2,90 meer is dan mijn laatste langspeelplaat. Ik raad u aan mijn plaat te kopen en f. 2.90 te besparen.

Long Tall Ernie, de Arnhemse popgroep die zich helemaal op de rock'n roll heeft geworpen, heeft een gouden plaat verdiend met haar elpee „put on your rockin shoes". De gouden plaat werd de leden van de groep in Naarden overhandigd. Bij deze gelegenheid werd tevens de volgende elpee „It's a monster" gelanceerd.

Het nieuwste popidool Gary Glitter is weggelopen uit televisie-opnamen uit Madrid, omdat de dienstdoende regisseur veranderingen wilde aanbrengen in het onstuimige uiterlijk waar hij zijn populariteit aan heeft te danken. Gary Glitter, een kopie van Elvis Presley in zijn wilde jaren droeg een overhemd waarvan de knoopjes los waren, waardoor de woeste begroeiing op zijn borst hevig in het oog liep. De Spaanse regisseur gaf hem de opdracht het hemd dicht te knopen: De show zou op een zondag worden uitgezonden en dan kun je het Spaanse publiek zoveel mannelijkheid niet aandoen. Gary Glitter weigerde en liep weg. Hij zal pas terugkren wanneer de Spaanse televisie bereid is te tonen wat dagelijks aan haar stranden te zien is.

Clarence White, die na het uiteenvallen van „The Byrds", zijn oude groep de New Kentucky Colonels weer gevormd had, is enkele weken geleden doodgereden in de buurt van Los Angeles, terwijl hij bezig was voor een optreden de auto uit te laden. Clarence White was als Blue Grass gitarist voor zijn toetreden tot The Byrds al een gewaardeerd sessiemuzikant in Los Angeles en had ook al aan diverse elpees van The Byrds meegewerkt voor hij zich in 1968 officieel bij de groep voegde.

Palestijnen herhalen dreigement aan Wenen

Regering en volk eventueel vogelvrij

BEIROET—TEL AVIV—WENEN — De Palestijnse commando-beweging die vrijdag in Oostenrijk de ontvoeringsactie tegen joodse emigranten uitvoerde, heeft vandaag de Oostenrijkse regering voor de tweede keer gewaarschuwd, niet terug te komen van haar besluit tot sluiting van een opvangcentrum voor Russische joden op doorreis naar Israël. De waarschuwing was vervat in een verklaring van het opperbevel van de "adelaars van de Palestijnse revolutie", die gepubliceerd werd op de voorpagina van het blad Al Moharrer, dat nauwe contacten met Palestijnse commando's onderhoudt.

Wij volgen nauwkeurig de hysterische zionistische en Amerikaanse druk die op Oostenrijk wordt uitgeoefend om terug te komen van zijn besluit, aldus een woordvoerder van de commando's. Toen wij ermee instemden de gijzelaars vrij te laten deden wij dat omdat wij vertrouwen hadden in de woorden en de ethiek van het Oostenrijkse volk en de Oostenrijkse regering en ook omdat wij vertrouwen in ons vermogen overal en altijd te opereren en ieder te bereiken. Als de Oostenrijkse regering na het bezoek van de Israëlische premier, Golda Meir, haar besluit intrekt, zal dat zeer ernstig zijn en zullen regering en volk van Oostenrijk de volledige consequenties daarvan dragen.

Inmiddels is beide Oostenrijkse piloten die na de gijzelingsaffaire de twee Arabische commando's naar Tripoli vlogen, een grote ontvangst ten deel gevallen toen zij vandaag in Wenen terugkeerden. De Oostenrijkse bondskanselier, Bruno Kreisky, de voorzitter van het parlement, Anton Benya, en verscheidene ministers waren op het vliegveld van Wenen aanwezig waar beide mannen zich vrijdag vrijwillig en buiten medeweten van hun vrouw voor de gevaarlijke missie hadden gemeld.

Kreisky dankte beide flinke jonge mensen die de regering in een zeer moeilijke positie hadden geholpen.

In Tel Aviv arriveerde vanochtend een grote groep Russische joden uit Wenen. Zij zeiden geen wijzigingen te hebben opgemerkt op hun doorreis in Oostenrijk. De regelingen tijdens hun verblijf in Oostenrijk waren dezelfde als tevoren en er waren geen verscherpte veiligheidsmaatregelen genomen bij de Oostenrijks-Tsjechoslowaakse grens.

Wilson wil in Engeland opvangkampen voor joden

BLACKPOOL — Ook de leider van de Britse oppositionele Labour-partij, Harold Wilson, heeft maandag voorgesteld, dat Engeland zijn vluchtelingenkampen heropent als doorgangskampen voor joodse emigranten uit de Sovjet-Unie.

Tegenover ambassadeurs en andere diplomaten, die een ontvangst van de Labour-partij bijwoonden zei Wilson, dat de kampen die kort geleden gebruikt werden voor het onder dak brengen van Aziatische vluchtelingen uit Oeganda, thans, tenminste tijdelijk, door Russische joden zouden kunnen worden gebruikt.

Wilson voegde er evenwel aan toe, te hopen, dat de Oostenrijkse regering toch nog van gedachten zou veranderen en zou besluiten het doorgangscentrum in Oostenrijk voor joodse emigranten uit de Sovjet-Unie niet te sluiten.

Exportheffing op EEG-rijst in studie

BRUSSEL. — De Europese commissie heeft voorstellen gedaan om een instrumentarium in het leven te roepen om de rijstuitvoer uit de EEG beter in de hand te kunnen houden. Het komt er op neer dat er een systeem van uitvoerheffingen in werking kan treden zodra de prijs van rijst op de wereldmarkt twee procent hoger dan die in de gemeenschap komt te liggen. Deze exportheffingen moeten in de plaats komen van het absolute exportverbod dat sedert 25 mei van dit jaar van kracht is.

Dit jaar verwacht men een uitstekend „rijstjaar" in de EEG, d.w.z. een oogst van 785.000 ton (gepelde) rijst. Daarvan zal naar schatting van de Brusselse commissie ongeveer 300.000 ton voor export beschikbaar komen.

Op de wereldmarkt ligt de rijstprijs momenteel echter 20 tot 60 procent boven die van de EEG-markt. Zou het bestaande exportverbod zonder meer opgeheven worden dan zou de EEG-rijstoogst in korte tijd naar het buitenland worden gezogen. Daarom heeft de EEG-commissie voorgesteld het basisreglement voor de sector rijst zodanig aan te vullen dat er een systeem van exportheffingen kan worden toegepast.

* De Sovjet-Unie heeft de nieuwe republiek Guinea-Bissau erkend. Moskou heeft hiermee het voorbeeld gevolgd van Zuidslavië, dat vorige week als eerste niet-Afrikaanse land tot erkenning overging. Zondag werd Rusland voorafgegaan door China, Noord-Vietnam en de revolutionaire regering van Zuid-Vietnam.

WILLEMSTAD — Met de eerste aftrap verricht door mej. Germine Nivellac werd zondagmiddag op het CDM-terrein te Dominguito het pas-opgerichte Deportivo Chezthona aan het werk gezet. Eerste tegenstander was het elftal van de CDM. Op de foto v.l.n.r. Ingrid Sernanie (madrina van Chezthona), Germine Nivellac (madrine CDM) en de aanvoerder van Chezthona.

Honden erven fortuin....

FORT LAUDERALE — Drieën-zeventig honden zullen een herenleventje krijgen na een gerechtelijke uitspraak over het testament van een olie-miljonaire. Na een gerechtelijke strijd die vijf jaar duurde, bepaalde een rechter dat de vrouw, Eleonor Richey, het recht had haar fortuin grotendeels aan haar honden te laten. Toen het proces begon waren er 150 honden en was er een erfenis van vier miljoen dollar. Nu, vijf jaar later, zijn er 73 honden en 14 miljoen dollar. De rechter bepaalde dat het grootste deel van de erfenis moet gaan naar de honden en dat de verwanten twee miljoen dollar zullen krijgen. Naar schatting zal het 40.000 dollar per jaar kosten voor de honden te zorgen. Als zij dood zijn, zal het overgebleven kapitaal naar de Auburn-universiteit in Alabama gaan om een onderzoekcentrum voor het bestuderen van dierenziekten te vestigen.

President Svoboda in Sovjet-Unie

MOSKOU. — De Tsjechoslowaakse president, Ludvik Svoboda, is maandag in Moskou aangekomen, waar hij een onderhoud had met de leider van de communistische partij in de Sovjet-Unie, Leonid Brezjnjew.

Volgens het Russische persbureau, Tass, was het onderhoud vriendschappelijk. Er werd o.m. gesproken over internationale vraagstukken en over versterking van de politieke, economische en culturele banden tussen de Sovjet-Unie en Tsjechoslowakije.

* De Braziliaanse nationale bevrijdingsbeweging, een guerrilla-organisatie, heeft gezegd verantwoordelijk te zijn voor de aanslag op een kantoor van de Chileense luchtvaartmaatschappij LAN Chile in Rio. Daarbij werden 15 mensen gewond. De volgende bom zal rechtstreeks naar de junta in Santiago worden gestuurd, aldus de organisatie.

Russische kali naar W-Europa

BRUSSEL — De „Belgian Bunkering and Stevedoring Co" te Antwerpen en de Sovjet-Russische maatschappij „Soyuzpro-export" hebben samen het bedrijf „Ferchimex" opgericht, dat tot taak gekregen heeft de verdere ontwikkeling van kali-invoer uit de Sovjet-Unie via Antwerpen te bevorderen.

„Ferchimex" heeft van het stadsbestuur van Antwerpen al vergunning gekregen voor het bouwen van een opslagplaats voor kali in de Antwerpse haven.

De Russische exportorganisatie „Soyuzpro-export" verscheept al gedurende een jaar kali naar Antwerpen. Dit exportbedrijf verwacht een aanzienlijke toeneming van de Russische uitvoer van kali met allerlei Europese bestemmingen.

Kali is een voornaam bestanddeel van kunstmest.

BEIROET. — Een neef van koning Feisal van Saoedi-Arabië, prins Bandar Ben Saud, is in de buurt van het vliegveld van Beiroet ontvoerd en beroofd, maar enkele uren later weer vrijgelaten, zo is van de zijde van de justitie in Beiroet vernomen. Gewapende mannen hadden de prins beroofd van 1.000 Libanese ponden (ruim 700 Ant. gulden) en een gouden horloge. Daarna was hij in de buurt van de Amerikaanse universiteit in Beiroet losgelaten.

In verband met de sterk gestegen kosten van krantenpapier en andere grondstoffen zijn wij genoodzaakt de abonnementsprijs van de AMIGOE per 1 november 1973 vast te stellen op zes gulden per maand.

In verband met de revaluatie van de Nederlandse gulden zal de abonnementsprijs van PANORAMA per 1 november 1973 a.s. f. 2,50 per maand bedragen.

Wij maken onze abonnees erop attent dat het abonnementsgeld BIJ VOORUITBETALING moet worden voldaan en verzoeken de abonnees die per bank of giro betalen of een jaarabonnement hebben betaald rekening te houden met de prijsverhoging per 1 november.

DIREKTIE

"DERL" bathsoap medicated (2 voor)	0.74	0.10	0.[illegible]
"TUNDEX" insect spray	1.49	0.20	1.[illegible]
"OCTAGON" all purpose soap	0.35	0.04	0.[illegible]
"NOEL" costurero biscuits	1.95	0.20	1.[illegible]
"MAR" sardines in peanut oil (2 voor)	0.72	0.10	0.[illegible]
"KERN'S" apricot nectar 12 oz.	[illegible]	0.04	0.[illegible]
"LIBBY'S" peas halves 303	[illegible]	0.10	0.[illegible]

[P]acheco Domacasse *over Konsenshi di un pueblo:*

[T]ypisch Derde wereld-stuk

[K]RALENDIJK — Al geruime [tij]d wordt op Bonaire druk [g]eoefend voor het nieuwe to[ne]elstuk van de Bonaireaan [Pa]checo Domacassé: Konsenshi [di] un pueblo. De schrijver heeft [daa]rtoe de schoolvakantie na[genr]oeg geheel op het Flamingo[-Eil]and doorgebracht en doet dit nog elk weekeinde. Deze [aa]npak op zich is al nieuw, [wa]nt tot heden toe werden [stu]kken op Aruba en Curaçao [op]gevoerd en kwam men even [naa]r Bonaire toe om dit nog [ee]ns te doen voor het Bonai[re]anse publiek. Ditmaal wordt [he]t helemaal een Bonaireaanse [aan]gelegenheid met spelers van [het] eiland en met de première [voo]r eigen publiek. De Amigoe [ha]d een gesprek met Domacassé [en] met enige spelers De weer[gave] hiervan volgt hierbij.

[P]acheco Domacassé (schrijver en [reg]isseur):

„Konsenshi di un Pueblo" is een [typ]isch Derde Wereldstuk. Dit bete[ken]t, dat het helemaal op het volk is [geri]cht, duidelijke taal spreekt en [die] de wantoestanden en mentale [mis]vormingen in eigen maatschappij [k]ritiseert. Dit houdt in, dat het [br]ekt met opgelegde wetten en [no]rmingen uit de toneelwereld van [de] Westerse Cultuur.

[D]ELGERICHT.

[Het] Derde Wereld-toneel is dus: doelge[rich]t toneel, geëngageerd toneel, [to]egepast toneel, toneel als wapen en [h]oort hierdoor dan ook tot de [str]ijdliteratuur. Het mag echter geen [ho]og politiek pamflet worden, om[dat] politieke pamfletten het volk veel [min]der aanspreken en ten tweede [he]bben wij als taak een eigen toneel [te] ontwikkelen. Dit laatste is ook de [zie]nswijze van het Cubaanse semi[-pr]ofessionele toneelgezelschap [„T]eatro del Tercer Mundo". We [ku]nnen op dit gebied, veel leren van [dat] land.

[I]nhoud van het stuk:

Er wordt een daad gepleegd. Hierop volgen nu drie reakties: die van het volk, die van de leiders van het volk en van degenen, die emotioneel verbonden zijn aan de dader. De eerste twee reakties komen duidelijk naar voren in het stuk. Die van het volk echter veel minder, en moet uit het verloop van het stuk duidelijk worden. Met deze reaktie houdt ook de titel van het stuk verband. Het is n.l. zo, dat wanneer iemand ervan overtuigd is, dat hij een rechtvaardige strijd moet voeren, maar dan in de steek wordt gelaten, hij gemakkelijk tot wanhoopsdaden kan komen. Gaat hij dan ten onder, dan zijn zij, die hem in de steek hebben gelaten min of meer verantwoordelijk hiervoor. Natuurlijk is het volk in dat geval ook het geweten van hen die haar verleden hebben uitgemaakt. In het stuk komt ook de zienswijze van de schrijver naar voren. Deze is gebaseerd op het feit dat ieder mens recht heeft op een rechtvaardig bestaan en behandeling.

DISCIPLINE.

Ervaring van regisseur met de spelers:

De spelers hebben een fantastische discipline getoond en werken met grote toewijding aan het stuk. De groep bestaat uit dertien mensen, van Terra Corra, Nikiboko, Antriol en Rincon. In twee groepen hebben we elke dag in de maand juli geoefend. Daarna elk weekeinde tot nu toe: vrijdag- en zaterdagavond van 8.00 tot 10.30 uur te Playa en zondagmorgen van 10 tot 1 uur te Rincon.

Er is geen enkele oefening uitgevallen en de hele groep is altijd kompleet aanwezig geweest. Dit is groots! Met zo'n groep die zich zeer goed bewust is van haar verantwoordelijkheid en taak en ook de nodige talenten bezit, kun je bergen verzetten. Bonaire moet in deze onafhankelijkheidsstrijd zijn stem op elk gebied laten horen en deze groep beseft dit al te goed.

Chemmy Cicilia (40):
Vindt de inhoud van het stuk interessant omdat het een aktueel probleem behandelt. De contrasten in het dagelijkse leven komen duidelijk naar voren. Zij is het volkomen eens met het stuk.

Vera Mercera (30):
Ondanks het feit dat zij werkt en een gezin heeft te verzorgen vindt zij niet dat de oefeningen veel van haar tijd vergen, omdat zij van toneel houdt.

Benita Balentien (30):
Naast haar vele aktiviteiten o.a. als dirigente van het koor "Kanta Orquidia" en van het koor van de kerk van Rincon ziet zij toch kans om ook mee te doen omdat ze de noodzaak van zo'n toneelstuk inziet.

Hilda Anthony (24):
Konsenshi di un pueblo vindt ze zeer belangrijk omdat het Bonaire een eigen identiteit kan geven.

Elvio Cecilia (24):
Voor de onafhankelijkheid is het van belang te bewijzen wat we zelf kunnen doen. Vindt het jammer dat tot nu toe alleen Aruba en Curaçao regisseurs kregen van de Sticusa en Bonaire niet.

Raphael Statie (18):
Vindt de regisseur goed en heeft veel geleerd over wat betreft toneel, ondanks het feit dat hij niet voor het eerst op de planken staat.

Papy Cicilia (23):
Bekend om zijn gedichten en heeft verschillende voordrachten gegeven. Het stuk loopt met de werkelijkheid. Hoopt dat het zal bijdragen tot de bewustwording van het volk.

Lientje Vis (17):
Hoopt dat het stuk een succes zal worden op de hele Nederlandse Antillen om de naam van Bonaire hogerop te brengen.

Frits Trinidad (24):
Het stuk geeft de Bonaireanen een kans om hun eigen mensen te waarderen.

Carline Marinus (20):
Vindt het geweldig om mee te kunnen doen aan dit eerste grote stuk van Bonaire.

Mama Janga (56):
Toen ze jong was meegedaan in veel stukken in de K.J.V. en daarna ook in de Rinconese toneelgroep "Flor di Kibrahacha". Zij vindt dit stuk en de regie helemaal anders dan die waarin zij vroeger heeft gespeeld.

Boeboei Cecilia (23):
Dit is het begin van het begin. Hoopt in de toekomst een vaste regisseur te hebben op Bonaire, liefst een Antilliaan.

Eddy Albertus (20):
Dit is het bewijs dat de minachting jegens Bonaire door Aruba en Curaçao onjuist is.



...scène uit Konsenshi di un pueblo...



[O]k Uruguay gaat [m]arxime bestrijden

[M]ONTEVIDEO. — De regering en [he]t leger van Uruguay hebben beslo[ten] maatregelen te nemen om het [ma]rxisme in het land te bestrijden en [de] mogelijkheden te bestuderen van [ee]n internationale actie om te ver[hin]deren dat het marxisme zich [be]moeit met de binnenlandse aange[leg]enheden van de Amerikaanse lan[den], zo is meegedeeld door de [na]tionale veiligheidsraad van [Ur]uguay.

Het ministerie van Buitenlandse [Za]ken van Uruguay heeft Sovjet[-am]bassadeur Nikolai Demidov voor [ee]n bespreking ontboden. Uit diplo[ma]tieke bron verluidt, dat Uruguay [de] diplomatieke betrekkingen met de [So]vjet-Unie zal verbreken en de [co]mmunistische partij zal verbieden. Alle politieke partijen zijn 27 juni [ge]schorst toen president Juan Maria [Bo]rdaberry het congres ontbond en [me]t steun van het leger bij decreet [gin]g regeren.

[E]cuador beschuldigt [V]S van dwang in [te]rritoriale kwestie

[W]ASHINGTON — Ecuador heeft [bij] monde van zijn minister van [Bu]itenlandse zaken, Jose Lucio [Pa]redes, elke dwang met kracht [af]gewezen, welke door de VS wordt [uit]geoefend in de vorm van inter[na]tionale economische samenwerking [om] de kwestie van de territoriale [w]ateren te regelen. De bewindsman [he]eft zijn interventie in de Verenigde [N]aties voor een groot deel aan deze [k]westie gewijd. Ecuador wijst elke [sa]nctie van de hand, welke men zou [zu]llen uitoefenen om de territoriale [gr]ens te verleggen, maar dit land is [oo]k van mening dat een dergelijke [ho]uding op geen enkele wijze een [sf]eer bevordert voor echt overleg en [o]nderling begrip. Ecuador houdt [tw]eehonderd mijl aan als territoriale [gr]ens op zee.

Rechter in Watergate-zaak zal vonnissen verzachten

Strafmaat afgestemd op medewerking beklaagden

WASHINGTON. — De Amerikaanse federale rechter John J. Sirica heeft maandag verklaard, dat hij de maximum-straffen van 40 jaar welke hij in maart voorlopig had opgelegd aan vijf mannen, die zich schuldig hadden verklaard aan de inbraak in het Democratische hoofdkwartier in het Watergate-gebouw op 17 juni 1972, zal verzachten. Op een korte zitting die hij had belegd met het oog op wat hij noemde een wijdverbreid misverstand, zei de rechter dat het niet alleen onrechtvaardig, maar ook onbillijk zou zijn als de vijf mannen tot langdurige gevangenisstraffen zouden worden veroordeeld.

Sirica die de voornaamste rechter is van de federale rechtbank van het district Columbia, waarin Washington ligt, gaf geen aanwijzingen omtrent de definitieve vonnissen die hij zal opleggen. Toen hij in maart Howard Hunt, Bernard Barker, Frank Sturgis, Virgilio Gonzalez en Eugenio Martinez voorlopig tot de maximumstraf van 40 jaar veroordeelde, deelde hij mee dat de definitieve strafmaat zou afhangen van de mate waarin de betrokkenen zouden samenwerken met de instanties die de Watergatezaak uitzoeken. Kort na het begin van hun proces in januari had het vijftal verklaard schuldig te zijn. Inmiddels hebben zij gevraagd deze schuldigverklaring te mogen intrekken. Hierover heeft rechter Sirica zich nog niet uitgesproken. Wel zei hij maandag dat hij, als de verzoeken van de vijf mannen zouden worden afgewezen, het eindvonnis zou afstemmen op de gegevens die hij vóór het uitspreken van de voorlopige straffen over de vijf mannen had ontvangen.

Hunt die meer dan 20 jaar voor de Amerikaanse geheime dienst CIA heeft gewerkt, werd met zijn vier medeverdachten uit een federaal huis van bewaring aan de rand van Washington gehaald om de verklaring van rechter Sirica aan te horen. Vorige week is hij verschenen voor de senaatscommissie die zich met het Watergate-schandaal bezighoudt. Hij wordt beschouwd als een van de voornaamste organisators van de inbraak in het Democratische hoofdkwartier. Hij is ook als getuige gehoord in de kwestie van de inbraak bij de psychiater van Daniel Ellsberg, de man die de geheime documenten van het Pentagon over de oorlog in Vietnam in de publiciteit heeft gebracht. Hunt en de vier andere verdachten schenen opgewekt. Toen zij bij de rechtszaal aankwamen [illegible] glimlachten en zwaaiden naar de journalisten.

Negers toegelaten tot parken van Pretoria

PRETORIA — De gemeenteraad van de Zuidafrikaanse stad Pretoria heeft met 29 tegen zes stemmen besloten de stadsparken open te stellen voor alle rassen. Krachtens een bepaling uit 1901 hadden alleen blanken toegang tot deze parken. Het blijft echter voor negerkinderen verboden gebruik te maken van de daar opgestelde schommels, wippen [illegible] draaimolens. Ook voor de [illegible] voorzieningen blijft de rassenscheiding van kracht.

Een van de tegenstemmers, [illegible] Louw, was van oordeel dat het toelaten van niet-blanken tot de parken neerkwam op het weggeven van de grond van onze voorvaderen. Hij sprak van een liberalistische [illegible] om tot meer integratie-manoeuvres [illegible] komen.

„Nationaal Palestijns front" in bezet gebied

BEIROET — In de door Israël bezette Arabische gebieden is een „nationaal Palestijnse front" opgericht. Dit berichtte het in Beiroet verschijnende weekblad [illegible], het orgaan van het „volksfront voor de bevrijding van Palestina". De nieuwe organisatie is in het leven geroepen op voorstel van de nationale raad voor Palestina en maakt deel uit van de overkoepelende organisatie voor de bevrijding van Palestina. Het „front" heeft als voornaamste taken: „strijd tegen het zionistische gevaar, met name tegen de verjoodsing van Arabische gebieden, steden, cultuur en instellingen en strijd tegen de [illegible] faitistische plannen die de liquidatie van het Palestijnse volk beogen.

Boekenverhuizing "op z'n Chinees"

BRUSSEL. — Woensdag en donderdag (3 en 4 oktober) zullen honderden leerlingen van lagere scholen in Turnhout ingeschakeld worden om met z'n allen 12.000 boeken te verhuizen. De scholieren zullen een „ketting" van ongeveer een kilometer lengte vormen, waarlangs de 12.000 boeken van „'t Steentje" op de centrale markt in Turnhout naar de nieuwe bibliotheek in het cultureel centrum „De Warande" doorgegeven worden.

Voor deze verhuizing „op z'n Chinees" verwacht men in Turnhout grote belangstelling. De Belgische televisie heeft toegezegd deze originele verhuizing te komen filmen. De verhuizing begint op 3 oktober 's middags om half twee (tot een uur of vier) en het karwei wordt donderdagochtend afgemaakt.

Stoffelijk overschot Eva Peron terug naar Argentinie?

MADRID — Een Spaans dagblad heeft bericht, dat het stoffelijk overschot van Eva Peron, in leven echtgenote van Peron, naar Argentinie zal worden overgebracht. Op 12 oktober zou dit moeten gaan gebeuren. Eva Peron was [illegible] de grote macht achter Juan Peron in zijn eerste periode als president van Argentinie. Na haar dood bleef hij als het ware op haar invloed bij de gewone man steunen. Hij deed hardnekkige pogingen haar heilig verklaard te krijgen.

* Bij een mijnongeluk in Wiang Pa Pao, in het noorden van Thailand, zijn woensdagavond 19 mijnwerkers omgekomen. Meer dan 60 mijnwerkers zitten in de mijn opgesloten. Er stortten mijningangen in na hevige regenval. Men heeft weinig hoop nog overlevenden te zullen vinden.



PACHECO DOMACASSE
...geëngageerd toneel...

KNSM boekt lager bedrijfsresultaat

AMSTERDAM. — Het bedrijfsresultaat van de KNSM Group n.v. over het eerste halfjaar van 1973 is lager geweest dan over dezelfde periode van 1972, zo heeft het bestuur medegedeeld.

De gang van zaken stond in deze periode in sterke mate onder invloed van de valuta-onrust en met name van de sterk teruggelopen koers van de Amerikaanse dollar (ten opzichte van de belangrijkste Europese valuta's).

Het exploitatieresultaat bleef belangrijk beneden de verwachtingen. De baten uit deelnemingen daarentegen toonden een bevredigende stijging. Medio augustus kon een aantal vrachtverhogingen worden geëffectueerd, die een aanzienlijke verbetering van het exploitatiesaldo over het tweede halfjaar deden verwachten. Van de recente opwaardering van de gulden zal evenwel een nadelige invloed uitgaan. Daar staat tegenover, aldus het bestuur, dat in verband met de zeer gunstige markt voor schepen aanzienlijke boekwinsten bij verkoop van schepen werden gerealiseerd.

Athene laat proefballonnetje op

Griekenland graag in Raad van Europa terug

STRAATSBURG — In de assemblee van de Raad van Europa hebben enkele afgevaardigden initiatieven ontplooid die wederopname van Griekenland in de kring van de zeventien aangesloten landen lijken te beogen. Het Griekse regime zelf heeft, o.a. door een artikel in een in Athene verschijnend blad, al een „proefballonnetje" opgelaten over de mogelijkheid van nieuwe toelating.

Het Griekse regime zou veel belang hechten aan wederopname in de raad, niet slechts ter wille van zijn respectabiliteit, maar vooral als middel om de associatie-overeenkomst met de EEG die na de kolonelscoup is „bevroren" — dat wil zeggen wordt beperkt tot de lopende zaken — te „ontdooien", zodat het opnieuw de financiele en economische voordelen van associatie met de Europese gemeenschap kan genieten.

Men kan verwachten dat vooral Nederland en de drie Scandinavische landen, die het initiatief namen voor de klacht bij het Europese hof voor de rechten van de mens welke leidde tot het uittreden van Griekenland uit de raad enkele uren voordat het zou worden uitgestoten, in het ministercomite niet met wederopname zullen instemmen voordat h.i. ook werkelijk sprake is van herstel van de democratie.

Mr Van der Stoel heeft, als rapporteur van de Raad van Europa over Griekenland wie de Griekse autoriteiten het betreden van Grieks grondgebied hadden verboden, een belangrijke rol gespeeld in de uitstoting.

De initiatieven die vooral Franse gaullisten en Italiaanse christendemocraten in de assemblee hebben ontplooid, gaan er kennelijk van uit dat met de volksstemming van 29 juli, de amnestie voor politieke gevangenen en het vooruitzicht op wat de Griekse autoriteiten zelf „vrije" verkiezingen hebben genoemd, stappen zijn gedaan op weg naar herstel van de democratie.

De gaullistische afgevaardigde Edmond Nessler heeft aangekondigd dat hij in de commissie die zich bezighoudt met de naleving van de conventie over de rechten van de mens Griekenland aan de orde zal stellen. De commissie voor de niet-aangesloten landen heeft laten weten, dat zij de assemblee in januari een rapport over Griekenland zal voorleggen.

De Italiaanse christen-democraat Guiseppe Bettiol verklaarde vorige week bij het begin van de vergadering veel begrip te hebben voor de problemen waarmee de Griekse regering wordt geconfronteerd. Hij zei tijdens een lang verblijf in Griekenland te hebben geconstateerd dat het in brede lagen van de bevolking wordt betreurd dat Griekenland niet langer in Straatsburg is vertegenwoordigd, en alom op terugkeer wordt gehoopt.

„Als wij anderen beoordelen moeten wij ook een oordeel over ons zelf vellen", aldus de Italiaanse christendemocraat, die meende dat sommige landen „het brede pad van de democratie hebben verlaten, ook omdat de westelijke landen met een representatieve democratie niet altijd het goede voorbeeld hebben gegeven".

De Oostenrijkse socialist Karl Czernetz reageerde hierop met te zeggen dat gewelddadige omverwerping van de democratie niet kan worden vergeleken met de fouten en tekortkomingen van democratische landen.

De Oostenrijkse minister van Buitenlandse Zaken Rudolf Kirchschlaeger verklaarde als voorzitter van het ministerscomite, in antwoord op vragen van Czernetz, dat de assemblee, waarin parlementariers uit alle aangesloten landen (behalve Cyprus) zitting hebben, zou worden „geconsulteerd" indien het ministercomite een besluit zou moeten nemen over Griekenland. Bij deze besluitvorming zou ook de conclusie van drie vooraanstaande internationale juristen worden betrokken, volgens wie de Griekse grondwet van 1968 niet voldoet aan de criteria voor toelating tot de raad.

Het Tweede Kamerlid P. Dankert (PvdA), die voor de commissie voor de niet-aangesloten landen rapporteur over Griekenland is geweest, merkte op dat Griekenland juist op grond van de bepalingen van de grondwet van 1968, door het presidentiele bewind thans vrijwel geheel van kracht is verklaard, wegens schending van de rechten van de mens uit de raad is gestoten.

Het Tweede Kamerlid mr F. Portheine (VVD) die evenals Dankert zitting heeft in de commissie welke toeziet op de naleving van de rechten van de mens, meende dat er in Griekenland zodanige wijzigingen zijn opgetreden dat de commissie zich ermee moet bezighouden, al rechtvaardigen deze wijzigingen thans nog geen wederopname in de Raad van Europa.

* De Belgische overheid heeft het afgeven van werkvergunningen aan buitenlanders die in Vlaanderen willen gaan werken tijdelijk stop gezet. De opschorting volgt uit een decreet van de Vlaamse cultuurraad, dat bepaalt dat in Vlaamse bedrijven het Nederlands de voertaal moet zijn. Aangenomen wordt dat de maatregel niet voor Nederlanders geldt.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollegee van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat op 1 november 1973 om 10.00 uur des voormiddags op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, in het openbaar zal worden aanbesteed de inrichting van de Centrale Markt volgens bestek en voorwaarden no. 001-73.

Dit bestek is vanaf HEDEN tegen betaling van fl. 20,— verkrijgbaar bij de Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij te Cas Cora, alhier.

Inlichtingen zijn tot 25 OKTOBER 1973 te verkrijgen bij de hierboven genoemde dienst.

CINE-RIO

WOENSDAG 3 OM 8.00 N.M.
Een spannende Italiaanse Western in KLEUREN. Met:
GUIANNO GEMMA in:
"THE PRICE OF POWER"
Engels. KLEUREN.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 4 OM 8.00 N.M.
PREMIERE – PREMIERE
"GODZILLA – VS – GIGAN"

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG 7.00 & 9.00 P.M.
De spektaculaire aktiefilm
SLAUGHTER
JIM BROWN—STELLA STEVENS—POP TORN
De bende moet een werkje opknappen, maar pasop Slaughter is goed gewapend.
Engels, Spaanse tekst.
f. 2.— f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

WOENSDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een boeiende cowboyfilm, in KLEUREN. Slechts een man verston... geheime code van de Indianen. De meest bloeddorstige Apaches d... ooit heeft gezien.
Met: BURT LANCASTERin:
ULZANA'S RAID
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JA...
DONDERDAG 4 OM 7.00 & 9.00 N.M. "REFLECTION OF FEA...

Nederlands
Speedwriting®
Aanvang 4 oktober 1973.
Inschrijvingen: L.E.M.
Telefoon 12640

ROXY AIRCONDITIONED

WOENSDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een oorlogsfilm, in KLEUREN. Ze waren twee mannen die hun... verkochten en een vrouw die geen schaamte kende.
Met: ROD TAYLOR - CLAUDIA CARDINALE - HARRY GUARD...
THE HELL WITH HEROES
In het Engels, met Hollandse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JA...
DONDERDAG 4 OM 7.00 & 9.00 N.M. "THE CREEPING FLES...

La Bonanza PUNDA TOP-Nieuws!

SOLINA-Orgels met ingebouwde automatische akkoord en rhytme-begeleiding.

Iets nieuws op de wereldmarkt.

Iets aparts voor Curaçao en daarbuiten.

DRIVE-IN CURACAO TELEFOON 35750

WOENSDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een interessante film, in PANAVISION. Een man waarvoor ... obstakels bestond om verliefd te worden op een blind meisje.
Met: SIDNEY POITIER – SHELLEY WINTERS in:
A PATCH OF BLUE
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JA...
DONDERDAG 4 OM 7.00 & 9.00 N.M. "STANLEY"

MORGEN VERKOPEN WIJ EEN GROOT AANTAL ZEER AANTREKKELIJKE RESTANTEN

o.a.	KOSTUUMS	45,–
	SPORTCOATS	25,–
	PANTALONS	10,–
	OVERHEMDEN	5,–
	SWEATERS	5,–

ZEI U TENNIS? ....
Bent U een gevorderde speler....een beginneling....of bent U van plan te gaan beginnen?
Komt U even bij ons langs!
Terwijl wij bezig zijn, na te gaan welke racket het beste voor U is, kunnen wij ook over „tennissen" praten.......
o.a. Uw problemen over een bepaalde slag.....of als U een beginneling bent of gaat nu beginnen over de manier om Uw racket vast te houden en de beginselen van de slagen.
Wij verkopen U niet de racket die U het leukste vindt....maar de racket die het beste voor U is!
Wij kunnen dat doen, want wij zijn niet alleen TENNIS SPECIALISTEN maar ook TENNIS PROFESSIONALS.
SALAS SPORT SHOP
Mahaaiweg 21
Uw Tennis is bij ons in betere handen.
(En U heeft ook kans om f. 50,— aan sportartikelen te winnen.)

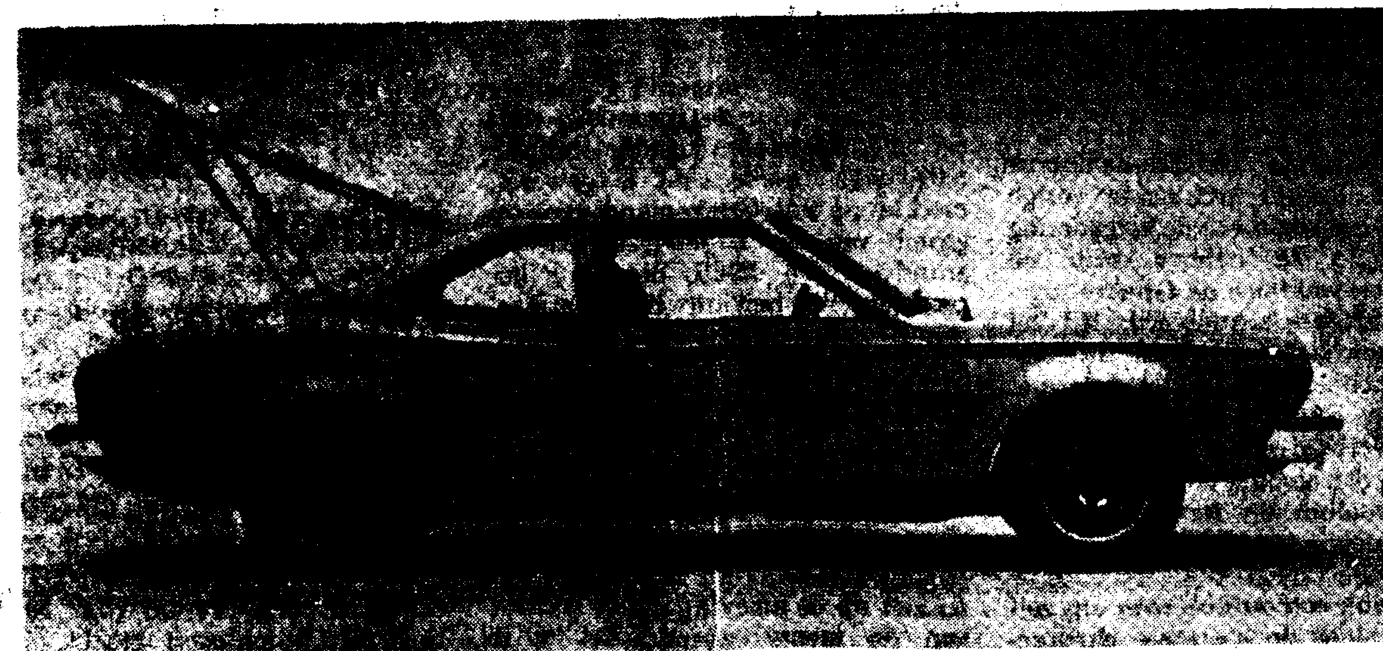


Hedenavond om half 10 brengt het BUREAU VO... CULTUUR EN OPVOEDING via TeleCuracao een PIAN... RECITAL met de bekende Curacaose pianist
HAROLD MARTINA

Het klinkt raar maar het is waar!



Nog
4 Rambler
'73 HATCHBACK-MODELLEN
in voorraad
tegen de prijs van 1972 modellen

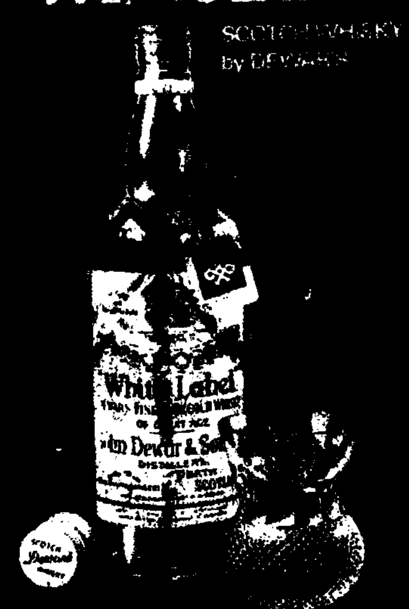


Haast U om teleurstelling te voorkomen

Voor verdere inlichtingen en eventuele proefrit:

WELLMAN

Salinja Telefoon 54354 – 54012



-it never varies

WOENSDAGAVOND
CABARET
21.30 – 22.30 uur
CUROM

De
Bunny's Club
heeft
enkele "bunnies" nodig
Geïnteresseerden kunnen zich schriftelijk wenden tot heren N. Willem en H. Oehlers of telefonisch via num... 36600.



GEZOCHT:
SOCIAL HOSTESS

Jong, dynamisch, goede ontwikkeling, prettig uiterlijk.

Geschreven sollicitaties met verlangd salaris te richten aan Arthur Frommer Hotel.



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het bestuurscollege zal op donderdag 18 okto... 1973 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskanto... Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:
Bestek no. 1206:
HET ASFALTEREN VAN DIVERSE GESTABILISEERDE WEGEN.
Bestek en tekeningen zijn vanaf heden te verkrijgen ... kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, te... betaling van f. 45,— per stel.
Het wnd. Hoofd van de Die...
van Openbare Werken,
L.F.J. Butot, M.S.U.P.



Restaurant-Bar VITTERS-MOY

Rio Canario bij gasdiinstation
de voordeligste en de beste Rijsttafel van de Caribbean
KLEINE RIJSTTAFEL F. 8,- GROTE RIJSTTAFEL F. 12,- NASSIEGORENG F. 4.00
VOORTS ALLE EUROPESE GERECHTEN – ALLE BAMIGERECHTEN (OOK AFHALEN!)
VOOR LUNCH EN DINER DAGELIJKS GEOPEND BEHALVE OP MAANDAG



LUCKY STORE SUPERMARKETS

ZEELANDIA MARKTSTRAAT

Tuna fish		White Rose	f 1,20
Mayonaise	8 oz	Picknick	f 0,65
Pineapple juice	18 oz.	Delmonte	f 0,40
Tomatoes	7 oz.	Colon	f 0,15

Uit onze Super Slagerij
Gebraden gebakt Leverkaas Boterhamworst f 1,45

Bezoek onze Supermarkets en profiteer van onze offertes.

Grote sortering kledingstukken, o.a. hemden, kousen, mannen ondergoed, bikini's enz.

Voordelige prijzen.

Ruime parkeerplaatsen.

VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9.30 P.M.